

NINJA

CRISPI DUALZONE **DD101EU/102EU/103EU Series |** **Owner's Guide**

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Brugervejledning

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Bedienungsanleitung

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Guía del usuario

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Notice d'utilisation

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Manuale d'uso

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Gebruikershandleiding

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Brukerhåndbok

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Instrukcja obsługi

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Manual do Utilizador

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Omistajan opas

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Bruksanvisning

DD100EU Series

BRUGERVEJLEDNING
GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTIONS

ISTRUCCIONES

NOTICE D'UTILISATION
ET GARANTIE NINJA

ISTRUZIONI

INSTRUCTIES

INSTRUKSJONER

INSTRUKCJA

INSTRUÇÕES

OHJEET

INSTRUKTIONER



ninjakitchen.eu

TAK

for at have købt Ninja CRISPi DUALZONE-airfryer



REGISTRER DIT KØB



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Scan QR-koden med en mobilenhed

GEM DISSE OPLYSNINGER

Modelnummer: _____

Serienummer: _____

Købsdato: _____
(Behold din kvittering)

Forretning, hvor apparatet er købt: _____

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Spænding: 220-240 V- 50-60 Hz

Watt: 2860 W

Energiforbruget på standby er 0,18 W

Apparatet vil gå i automatisk standby-tilstand om 10 minutter.

TIP: Du kan finde model- og serienumre på mærkaten med QR-koden på bagsiden af apparatet ved siden af ledningen.



Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Produktet skal på ansvarlig vis afleveres til genbrug for at fremme bæredygtig genanvendelse af råmaterialer og for at forhindre mulig skade på miljøet eller folkesundheden, forårsaget af ukontrolleret bortskaffelse af affald. Ved aflevering af dit brugte apparat bedes du anvende de tilgængelige returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakte den forhandler, hvor du har købt produktet. De kan sørge for, at produktet bliver genanvendt på en miljømæssigt forsvarlig måde.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8ZB
+44 (0)800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Tyskland

Illustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt. Vi bestræber os hele tiden på at forbedre vores produkter, derfor kan specifikationer i denne vejledning blive ændret uden varsel.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Brugervejledning



DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

UDELUKKENDE BEREGNET TIL INDENDØRS, PRIVAT BRUG. LÆS ALLE ANVISNINGER INDEN BRUG



Læs og gennemgå anvisningerne for at få en forståelse af produktets betjening og anvendelse.



Indikerer fare for personskade, død eller omfattende skade på ejendom, hvis dette advarselssymbol ignoreres.



Sørg for at undgå kontakt med varme overflader. Beskyt altid hænderne for at undgå forbrændinger.



Kun beregnet til indendørs, privat brug.

⚠ ADVARSEL

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand eller forbrændingsfare, som kan forårsage ejendomsskade, personskade eller død. Når der anvendes elektriske apparater, skal de grundlæggende sikkerhedsforholdsregler altid følges, inklusive følgende:

- 1 Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følsomhed eller manglende erfaring og viden, herunder børn, hvis de har fået vejledning eller instruktion i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici.
- 2 Hold apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde. Apparatet må **IKKE** bruges af børn. Nøjе opsyn er nødvendigt, hvis maskinen bruges i nærheden af børn.
- 3 For at undgå kvælningsfare for små børn, skal du fjerne og kassere beskyttelsesdækslet på apparatets stik.
- 4 Børn må ikke lege med dette apparat.
- 5 Glasset vil være varmt under og efter brug. Risiko for forbrændinger ved berøring, når det er varmt. Brug **ALTID** håndtagene, der er sikre at røre, når du interagerer med varme Ninja-glasbeholdere.
- 6 Du må **IKKE** anbringe apparatet på varme overflader eller nær en varm gas- eller elkogeplade eller i en opvarmet ovn.
- 7 Glasbeholderen og risten bliver meget varme under tilberedningsprocessen. Undgå fysisk kontakt, når du fjerner glasbeholderen eller risten fra apparatet. Rør **IKKE** ved udstyr under eller lige efter brug.
- 8 Brug **ALDRIG** en stikkontakt under køkkenbordet.
- 9 Du må **ALDRIG** forbinde apparatet til en ekstern timer-kontakt eller et separat fjernbetjeningssystem.
- 10 Brug **IKKE** en forlængerledning. Apparatet har en kort ledning for at undgå, at børn kan tage fat i den og blive viklet ind i den, og så ingen falder i en lang ledning.
- 11 For at undgå elektrisk stød må du **IKKE** nedsænke ledningen, stikket eller apparatets hovedenhed i vand eller anden væske. Tilbered kun mad i de medfølgende glasbeholdere.
- 12 Inspicér apparatet og ledningen regelmæssigt. Brug **IKKE** apparatet, hvis der er skader på ledningen eller stikket. Hvis apparatet fungerer forkert eller er beskadiget på nogen måde, skal du straks slukke det og ringe til kundeservice.
- 13 Sørg **ALTID** for, at apparatet er samlet korrekt før brug.
- 14 Dæk **IKKE** indsuignings- eller udluftningsventilen, mens apparatet er i gang. Hvis du gør dette, bliver maden ikke tilberedt jævnt, og apparatet kan blive beskadiget eller overophedet. Hold alle genstande 15 cm væk fra ventilen, mens enheden er i brug.
- 15 Dette apparat er kun til privat brug. Brug **IKKE** apparatet til andet end dets tilsigtede brug. Brug **IKKE** apparatet i biler eller både i bevægelse. Må **IKKE** bruges udendørs. Forkert brug kan medføre personskade.
- 16 Kun tiltænkt til brug på et køkkenbord. Sørg for, at overfladen er plan, ren og tør. Flyt **IKKE** apparatet, mens det er i brug.
- 17 Placér **IKKE** apparatet i nærheden af en bordkant under brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

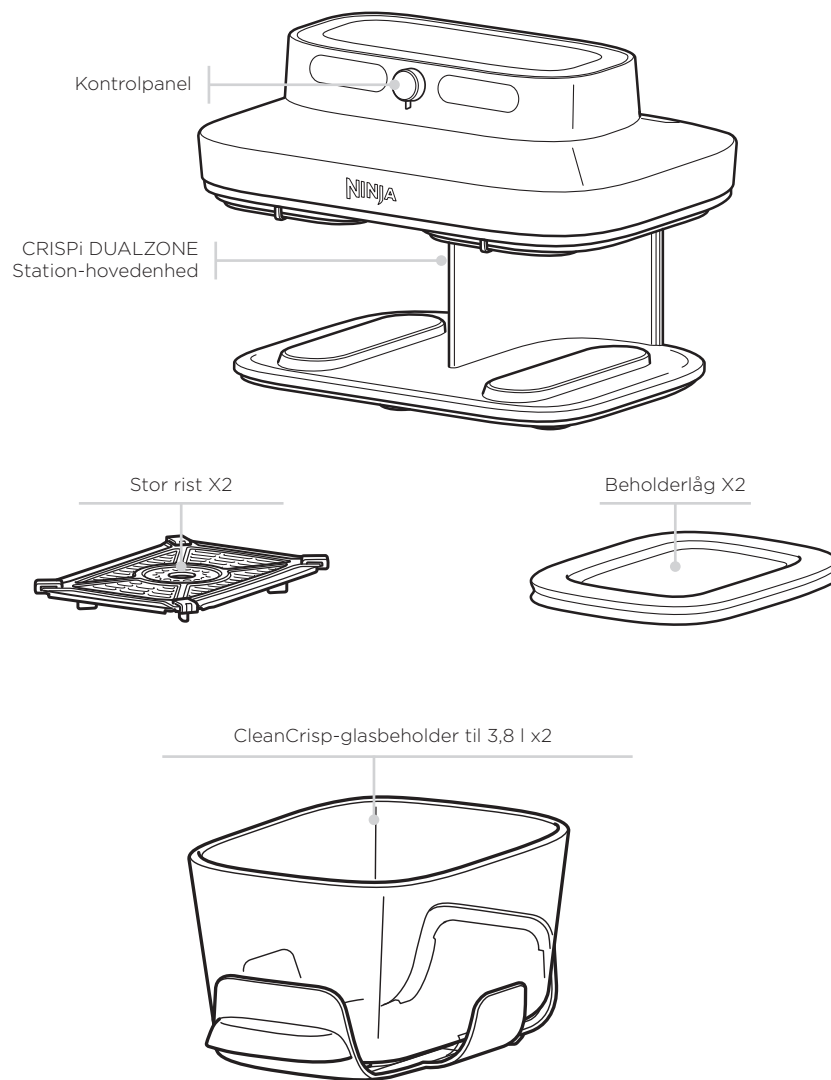
UDELUKKENDE BEREGET TIL INDENDØRS, PRIVAT BRUG. LÆS ALLE ANVISNINGER INDEN BRUG.

⚠ ADVARSEL

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand eller forbrændingsfare, som kan forårsage ejendomsskade, personskade eller død. Når der anvendes elektriske apparater, skal de grundlæggende sikkerhedsforholdsregler altid følges, inklusive følgende:

- 18 BRUG **IKKE** udstyr og tilbehør, der ikke er anbefalet eller sælges af SharkNinja. Bruger du udstyr, der ikke er anbefalet af SharkNinja, kan det medføre brand, elektrisk stød eller skader.
- 19 Placer **IKKE** udstyret i eller nær en mikrobølgeovn, miniovn, varmluftsovn eller i en konventionel ovn. Brug heller ikke tilbehøret på keramiske kogeplader, elektriske spoler, gaskomfurer eller en udendørs grill.
- 20 Når du bruger dette apparat, skal du sørge for, at der er 15 cm fri plads over og til alle sider, så luften kan cirkulere.
- 21 Brug **IKKE** dette apparat til friturestegning.
- 22 Undgå, at maden rører varmeelementerne. Fyld **IKKE** for meget i under tilberedning. Hvis du fylder for meget i, kan det forårsage personskade eller andre skader, og det kan påvirke den sikre brug af apparatet.
- 23 Stikkets spænding kan variere og påvirke apparatets ydeevne. For at undgå mulige sygdomme, skal du bruge et termometer til at måle temperaturen i maden, så du er sikker på, at det har fået nok.
- 24 Hvis apparatet udsender sort røg, skal du slukke det øjeblikkeligt. Vent, til røgen er stoppet, før du fjerner eventuelt tilberedningsudstyr.
- 25 Rør **IKKE** ved varme overflader. Apparatet er varmt under og efter brug. For at undgå forbrændinger eller anden personskade skal du **ALTD** bruge grydelapper eller grillhandsker og holde i apparatets håndtag.
- 26 Vær **YDERST FORSIGTIG**, når der er varm mad i apparatet. Forkert brug kan forårsage personskade.
- 27 Spildt mad kan forårsage alvorlige forbrændinger. Hold apparat og ledning uden for børns rækkevidde. Lad **ALDRIG** ledningen hænge ud over kanterne af bordet eller røre ved varme overflader.
- 28 Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- 29 For at frakoble apparatet skal du trække stikket ud, når det ikke er i brug, samt før rengøring. Lad apparatet køle af inden rengøring, adskillelse og ved opbevaring, og inden du tager dele af eller sætter dem på.
- 30 Rengør **IKKE** med grydesvampe af metal. Dette kan efterlade metalstykker, som kan komme i kontakt med elektriske dele og forårsage elektrisk stød.
- 31 Fjern **ALDRIG** fingerbeskyttelsen fra CRISPi DualZone.
- 32 Se afsnittet om rengøring og vedligeholdelse for oplysninger om regelmæssig vedligeholdelse af apparatet.
- 33 Vær yderst forsigtig, når apparatet skal flyttes med varmt indhold som varm olie eller andre varme væsker.
- 34 Pludselige temperaturændringer kan ødelægge glasbeholdere.
 - Hæld **IKKE** kold eller varm væske eller mad i en varm glasbeholder. Hæld ikke varme væsker eller varm mad i kolde glasbeholdere.
 - Lad **IKKE** varmt glas komme i direkte kontakt med kolde eller våde overflader eller genstande. Lad glasbeholdere køle af, før de lægges i en vask, vaskes, køles ned eller fryses.
- 35 Fysisk skade eller stød kan ødelægge glasbeholdere eller gøre dem mere tilbøjelige til at gå i stykker på grund af temperaturændringer.
 - Vær forsigtig med ikke at ridse glas, når du bruger metalredskaber og knive.
 - Brug **IKKE** slibende rengøringsværktøj.
 - **UNDGÅ** at tabe eller slå glasbeholdere mod en hård genstand eller slå redskaber mod det.
 - Brug eller reparér **IKKE** glasbeholdere, der er blevet tabt, skåret, revnet eller alvorligt ridset.
 - Hvis en glasbeholder knækker eller går i stykker, skal du bruge tykke handsker og være forsigtig, når du fjerner glasstykkerne. Stykker kan være skarpe og svære at finde.
 - Smid det knuste glas væk; må **IKKE** genbruges.
- 36 Ninja CleanCrisp-glasbeholdere tåler opvaskemaskine. De kan også vaskes i hånden med varmt sæbevand og ikke-slibende rengøringsmidler og plastik- eller nylonrensepuder, hvis det er nødvendigt at skure dem.

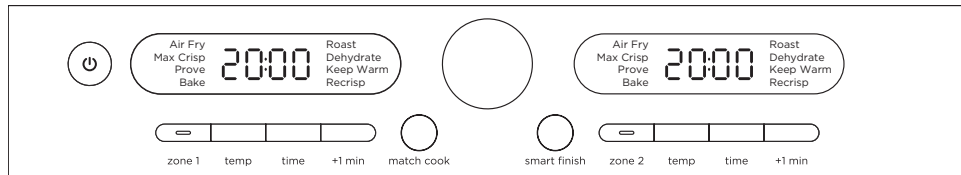
DELE OG TILBEHØR



Bemærk: Tilbehøret kan variere afhængigt af modellen. Yderligere tilbehør kan købes på ninjakitchen.eu

GEM INSTRUKTIONSHÆFTET.

LÆR DIN NINJA CRISPI DUALZONE AT KENDE



FUNKTIONER

Air Fry (Airfrying): Brug denne funktion, når din mad skal være ekstra sprød og knasende uden ret meget olie.

Max Crisp (Maksimal Sprødhed): Tilføj en sprød overflade til måltider eller smelt toppings for at skabe den perfekte finish.

Recrisp (Gør sprød igen): Giv nyt liv til madrester ved at varme dem stille og roligt op, hvilket giver dig et lækkert, sprødt resultat.

Bake (Bagning): Skab sofistikeret bagværk og desserter.

Roast (Stegning): Steger kød for at mørne det og meget mere.

Proof (Hæv): Skab et varmt, kontrolleret miljø til at hæve dej.

Keep Warm (Hold varm): Hold retterne varme, indtil de er klar til servering.

Dehydrate (dehydrering): For at få sunde snacks kan du dehydrere kød, frugt og grøntsager.

BEMÆRK: Funktionerne kan variere efter model.

BETJENINGSKNAPPER

Tænd/sluk-knappen: Tryk på denne knap for at tænde og slukke apparatet.

Temp (Temperatur): Tryk på Temp (Temperatur)-knappen og brug funktionsvælgeren til at indstille temperaturen.

Time (Tid): Tryk på Time (Tid)-knappen og brug funktionsvælgeren til at indstille tiden.

+1 min: Tryk for at tilføje 1 minut ekstra tilberedningstid.

Match Cook (Match tilberedning): Tryk på Match Cook (Match-tilberedning)-knappen for at kopiere tiden og temperaturen fra én glasbeholder til en anden.

Smart Finish (Smart afslutning): Tryk på Smart Finish (Smart afslutning)-knappen for at synkronisere to forskellige tider og temperaturer, så begge retter bliver færdige samtidig.

Valg af funktion/temperatur/tid: Drej funktionsvælgeren for at vælge en madlavningsfunktion eller justere tid eller temperatur.

Funktionsvælger/Start: Tryk på funktionsvælgeren for at starte eller sætte tilberedningen på pause.

BEMÆRK: Madlavningen vil automatisk blive sat på pause, når Ninja-glasbeholderen fjernes fra CRISPi DualZone-hovedenheden.

BEMÆRK: Hvis du har brug for at afslutte tilberedningen på en enkelt zone, skal du trykke på den pågældende zonetast og holde den inde i to sekunder.

INDEN FØRSTE BRUG

- 1 Fjern og kassér al emballage, mærkater og tape fra apparatet.
- 2 Fjern alt tilbehør fra pakken, og læs denne vejledning omhyggeligt igennem. Vær særligt opmærksom på anvisninger, advarsler og vigtige sikkerhedsforanstaltninger, så du undgår skader på personer eller ting.
- 3 Vask beholderne, ristene og lågene med varmt sæbevand, og skyl derefter og tør dem grundigt. Hovedenheden må **ALDRIG** komme i opvaskemaskinen.
- 4 Når du bruger dette apparat, skal du sørge for, at der er mindst 15 cm friplads til alle sider, for tilstrækkelig luftcirkulation.

BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING

NINJA CLEANCRISP-GLASBEHOLDERE

- Ninja-glasbeholdere tåler fryser, mikroovn og opvaskemaskine.
- Ninja-glasbeholdere tåler **IKKE** kogeplade/grill.
- Håndtér glasbeholderne med omhu. De kan knække, hvis de tabes, slås hårdt mod en overflade eller rammes med hårde redskaber. Kassér straks, hvis der opstår skader.
- Hvis en Ninja-glasbeholder får skår, revner eller dybe ridser, må den **IKKE** bruges, da beholderens styrke kan blive kompromitteret, og beholderen kan gå i stykker eller splintre.
- Undgå at opbevare genstande i Ninja-glasbeholderne, der kan ridse dem eller forårsage skade på indersiden.

BEMÆRK: Hvis noget af en Ninja-glasbeholder får skår eller går i stykker, skal du bruge tykke handsker og være forsigtig, når du rydder glasset op, da stykkerne kan være skarpe. Bortskaf glas i en almindelig affaldsspand; Må **IKKE** genbruges.

BEHOLDERLÅG

- Låg er frysesikre og tåler opvaskemaskine (kun øverst).
- Låg er **IKKE** ovnsikre.
- Sæt **IKKE** låget på Ninja-glasbeholderen direkte efter tilberedning.
- **UNDGÅ** at placere Ninja-glasbeholderen eller -riste direkte på låget efter madlavning.

RISTE

- Ristene tåler opvaskemaskine, men de tåler **IKKE** mikrobølgeovn eller ovn.

SÅDAN BRUGER DU DIN NINJA CRISPI DUALZONE

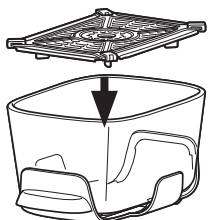
SÅDAN BRUGER DU MADLAVNINGSFUNKTIONERNE

- 1 For at tænde for CRISPI DualZone-hovedenheden skal du først sætte stikket i en kontakt og derefter trykke på tænd/sluk-knappen.

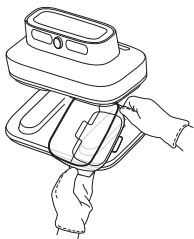


- 2 Sæt risten i en Ninja-glasbeholder. Håndtér med omhu for at undgå at bøje risten. Tilføj ingredienser til Ninja-glasbeholderen.

BEMÆRK: For de bedste resultater må du **IKKE** kombinere rå, frosne og/eller forkogte ingredienser. Tilbered **KUN** én type mad ad gangen.



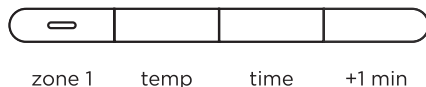
- 3 Justér beholderen, så den flugter med guiden på basen, og skub beholderen helt tilbage, indtil den klikker på plads.



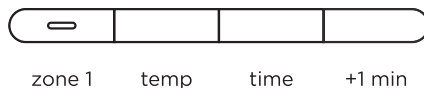
- 4 Brug funktionsvælgeren til at vælge din ønskede funktion.



- 5 Tryk på Temp (Temperatur)-knappen og brug funktionsvælgeren til at indstille temperaturen.



- 6 Tryk på Time (Tid)-knappen og brug funktionsvælgeren til at vælge tid.



- 7 Tryk på funktionsvælgeren for at starte madlavningen.

BEMÆRK: "ADD POT (TILSÆT GRYPDE)" vises på kontrolpanelet, hvis beholderen ikke er installeret korrekt. Fjern og indsæt den igen, skub mod bagenden, indtil den klikker på plads.

Add Pot

- 8 For at ryste eller vende ingredienser under madlavning skal du trække glasbeholderen ud af hovedenheden eller trykke på funktionsvælgeren for at sætte madlavningen på pause. Ryst beholderen ved hjælp af håndtagene eller vend mad med et redskab med silikone-spids. Sæt glasbeholderen tilbage i apparatet, hvilket får tilberedningen til at fortsætte automatisk.

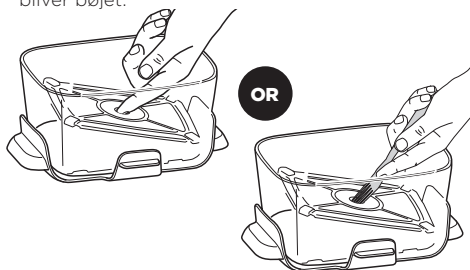
- 9 Tryk på +1 min-knappen når som helst under din tilberedning for at føje et ekstra minut til tilberedningstiden.

- 10 Når maden er færdig, bipper apparatet, og "DONE" (FÆRDIG) vises på skærmen. Beholderen kan placeres direkte på enhvers bordplade.

- 11 Spis direkte fra beholderen, eller fjern ingredienserne ved hjælp af silikone-tang/-redskab eller hæld ud ved hjælp af de praktiske håndtag.

EFTER TILBEREDNINGEN

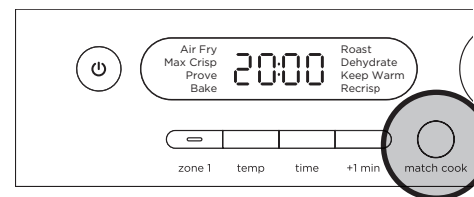
Lad beholderen og risten køle helt af efter tilberedningen, før du vasker dem. For at fjerne risten, kan du enten række ind i hullet i midten med din finger og trække op eller indsætte en gaffel i en af de vandrette fordybninger og løfte den. Håndtér den forsigtigt for at undgå, at den bliver bøjet.



BRUG AF MATCH COOK

For at tilberede en større mængde ens ingredienser eller for at tilberede forskellige ingredienser med den samme funktion, temperatur og tid:

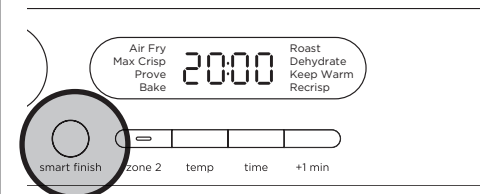
- 1 Placer ingredienserne i kurvene, og indsæt derefter beholderen i enheden.
- 2 Vælg den ønskede madlavningsfunktion. Tryk på Temp (Temperatur) for at indstille temperaturen ved hjælp af funktionsvælgeren, og brug Time (Tid)-knappen til at indstille tiden.
- 3 Tryk på Match Cook (Match-tilberedning)-knappen for at kopiere den ene sides indstillinger til den anden. Tryk derefter på Start/Pause-knappen for at begynde tilberedning i begge zoner.
- 4 "End" (Færdig) vises på begge skærme, når tilberedningen slutter samtidigt.



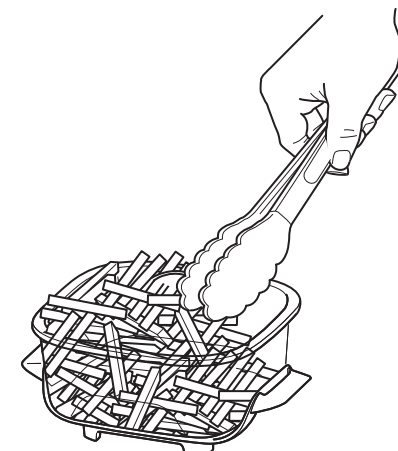
SÅDAN BRUGER DU SMART FINISH

For at afslutte tilberedning på samme tid, når ingredienser har forskellige tilberedningstider, temperaturer eller endda funktioner:

- 1 Placer ingredienserne i kurvene, og indsæt derefter glasbeholderne i enheden.
- 2 Vælg den ønskede madlavningsfunktion ved at trykke på funktionen på en af siderne. Tryk på Temp (Temperatur) og brug funktionsvælgeren til at indstille temperaturen, og tryk på Time (Tid) for at indstille tiden.
- 3 Tryk på funktionen i den anden zone og brug funktionsvælgeren til at vælge den ønskede madlavningsfunktion. Tryk på Temp (Temperatur) og brug funktionsvælgeren til at indstille temperaturen, og tryk på Time (Tid) for at indstille tiden.
- 4 Tryk på Smart Finish (Smart afslutning)-knappen, og tryk derefter på Start/Pause-knappen for at begynde at tilberede mad i zonen med den længste tid. Den anden zone viser Hold. Apparatet bipper og aktiverer den anden zone, når begge zoner har den samme tid tilbage.



- 5 Når maden er færdig, bipper apparatet, og "End" (Færdig) vises på skærmen.
- 6 Fjern ingredienserne ved at hælde dem ud eller ved at bruge en tang med silikone-spids.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING AF DIN NINJA CRISPI DUALZONE

Lad **ALTID** apparatet køle helt af, før du rengør det.

Del/ tilbehør	Rengøringsmetode	Tåler den opvaskemaskine?
Hovedenhed	Brug en fugtig klud til at rengøre hoveddelen og kontrolpanelet, og tør dem rene. BEMÆRK: Hovedenheden må ALDRIG nedsænkes i vand eller andre væsker. Hovedenheden må ALDRIG komme i opvaskemaskinen.	Nej
Ninja-glasbeholdere	Beholderne kan vaskes i opvaskemaskinen eller i hånden med varmt sæbevand. Hvis du vasker beholderen i hånden, må du ikke bruge slibende rengøringsredskaber, og du skal sørge for at lufttørre eller tørre alle dele grundigt af med et viskestykke efter brug. Sørg for at lade glasset afkøle gradvist til stuetemperatur, før det lægges i vand, vask, eller sættes i opvaskemaskine.	Ja
Riste	Ristene kan komme i opvaskemaskinen eller vaskes i hånden. Ved håndvask skal alle dele lufttørre eller tørres grundigt med håndklæde efter brug.	Ja
Låg og håndtag	Lågene og håndtagene kan vaskes i opvaskemaskinen (kun øverste hylde) eller i hånden. Ved håndvask skal alle dele lufttørre eller tørres grundigt med håndklæde efter brug.	Ja

RESERVEDELE

For at bestille nye reservedele og tilbehør bedes du gå ind på ninjakitchen.eu eller ringe til kundeservice på +45-80705710.

TILBEHØR, DER KAN KØBES

Vi tilbyder en række specialfremstillet tilbehør til din Ninja CrispiDuo. Gå ind på ninjakitchen.eu for at udvide dine kapaciteter og løfte din madlavning til næste niveau.

NYTTIGE TIPS

- Den varmebeskyttende bund på Ninja-glasbeholdere gør det muligt at placere dem sikkert på enhver bordplade uden varmeskader.
- De praktiske håndtag på Ninja-glasbeholdere gør det muligt at håndtere beholdere sikkert efter madlavning.
- For at maden får en jævn brun farve, skal du sørge for, at ingredienserne ligger i et lige lag i bunden af glasbeholderen. De må ikke ligge oven på hinanden. Hvis ingredienserne ligger oven på hinanden, skal du ryste dem, når halvdelen af tilberedelsestiden er gået.
- Tilberedningstiden og temperaturen kan justeres på ethvert tidspunkt under tilberedningen. Tryk på Temp (Temperatur)-knappen eller Time (Tid)-knappen og brug funktionsvælgeren til at justere indstillingerne.
- Tjek ofte, for at undgå, at maden får for lang tid.
- Apparatet vil automatisk blive sat på pause, hvis Ninja-glasbeholderen fjernes. For at genoptage madlavningen skal du indsætte Ninja-glasbeholderen. Apparatet vil automatisk genoptage madlavningen.
- Risten hæver ingredienserne i kurven, så luften cirkulerer under og rundt om dem, således at din mad bliver sprød over det hele.
- For at opnå det bedste resultat med friske grøntsager og kartofler skal du bruge mindst én spiseskefuld olie. Tilføj olie efter behov for at opnå den ønskede sprødhed.
- For at opnå det bedste resultat skal du tjekke maden under tilberedning, og tage den ud, når den har fået nok. Vi anbefaler, at du bruger et termometer, der viser temperaturen med det samme, så du nemt kan overvåge den indvendige temperatur på proteiner. Tag straks maden ud, når tilberedningstiden er slut, så du undgår, at den får for meget.
- Tryk for at tilføje ét minuts ekstra tilberedningstid.

- **Kræver apparatet forvarmning?**
Nej, apparatet kræver ikke forvarmning.
- **Hvordan sætter jeg nedtællingen på pause?**
Ved at trykke på funktionsvælgeren eller fjerne beholderen fra basen under madlavningen sættes madlavningsfunktionen på pause.
- **Kan glasbeholderne anbringes på min bordplade?**
Ja, den varmebeskyttende bund på Ninja-glasbeholderne gør det muligt at anbringe dem på enhver bordplade under eller efter madlavning.
- **Hvordan ved jeg, hvornår jeg skal bruge risten?**
Brug risten, når du gerne vil have, at din mad skal være sprød. Risten hæver maden i kurven, så der kan komme luft ind under ingredienserne, således at de tilberedes jævnt.
- **Min mad blev ikke tilberedt.**
Sørg for, at Ninja-glasbeholderen er korrekt indsat i apparatet under madlavning. For at maden får en jævn brun farve, skal du sørge for, at ingredienserne ligger i et lige lag i bunden af kurven. De må ikke ligge oven på hinanden. Brug glasbeholderens praktiske håndtag til at ryste løse ingredienser og sikre ensartet sprødhed. Tilberedningstiden og temperaturen kan justeres på ethvert tidspunkt under tilberedningen. Tryk blot på Time (Tid)-knappen eller Temp (Temperatur)-knappen, og brug funktionsvælgeren til at justere indstillingerne.
- **Min mad er brændt på.**
For at opnå det bedste resultat skal du tjekke maden under tilberedningen, og tage den ud, når den har fået nok. Tag straks maden ud, når tilberedningstiden er slut, så du undgår, at den får for meget.
- **Hvorfor blæses nogle ingredienser rundt, når jeg airfryer?**
Sommetider bliver let mad blæst rundt af ventilatoren i airfryeren. Brug tandstikker til at fastgøre løse, lette ingredienser, såsom den øverste skive brød i en sandwich.
- **Kan jeg airfrye ingredienser med frisk panering?**
Ja, men du skal bruge den korrekte paneringsteknik. Det er vigtigt, at du først bruger mel, derefter æg og til sidst rasp for at panere mad. Sørg for at trykke raspen fast på maden, så den bliver siddende. Løs panering kan blive blæst af med apparatets kraftige ventilator.
- **Hvorfor bipper apparatet?**
Apparatet bipper, når tilberedningsfunktionen starter, og den bipper igen, når tilberedningsfunktionen er færdig.
- **Skærmen gik i sort.**
Apparatet er i standbytilstand. Tryk på TÆND/SLUK-knappen for at tænde apparatet igen.
- **Der vises et "E" på displayet.**
Enheden fungerer ikke korrekt. Kontakt kundeservice på +45-80705710.
- **Fejlmeddelelsen "ADD POT (TILSÆT GRYDE)" vises på displayet.**
Glasbeholderen er ikke sat korrekt ind i apparatet. Fjern og indsæt den igen, skub mod bagenden, indtil det klikker på plads.

TO (2) ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Forbrugere, der køber et produkt i Danmark, drager fordel af juridiske rettigheder i forbindelse med roduktets kvalitet (dine lovbestemte rettigheder). Du kan gøre disse rettigheder gældende over for forhandleren. Hos Ninja er vi dog så sikre på vores produkters kvalitet, at vi giver dig en fabriksgaranti på to år. Disse vilkår og betingelser vedrører kun vores fabriksgaranti – dine lovbestemte rettigheder påvirkes ikke.

Vilkårene nedenunder beskriver betingelserne og omfanget af vores garanti. De påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder eller din forhandlers forpligtelser og din kontrakt med denne.

Ninja-garantier

Hvert Ninja- produkt leveres med en garanti, der omfatter gratis dele og arbejdskraft. Du kan finde online-support på najakitchen.dk

Hvordan registrerer jeg min Ninja-garanti?

Køb foretaget fra Ninja-hjemmesiden registreres automatisk for den garanti på to år. Du kan registrere din garanti online inden for 28 dage efter købet. For at spare tid skal du vide følgende om dit produkt:

- Dato for købet af produkt (kvittering eller leveringsseddel)
- Besøg najakitchen.dk for at registrere online

VIGTIGT:

- Garantien vil kun dække dit produkt fra købsdatoen og i købslandet.
- Den gratis Ninja-garanti er kun gyldig i det land, hvor produktet er købt.
- Behold altid kvitteringen. Kvitteringen skal bruges til at bekræfte de oplysninger, du har givet os, hvis der skulle være behov for at bruge garantien. Hvis en gyldig kvittering ikke kan fremvises, kan det gøre din garanti ugyldig.

Hvad er fordelene ved at registrere min gratis Ninja-garanti?

Når du registrerer din garanti, har vi dine oplysninger ved hånden, hvis der nogensinde skulle være behov for at komme i kontakt med hinanden. Du kan også modtage råd, om hvordan du får det bedste ud af din Ninja- produkt og høre de seneste nyheder om ny Ninja- teknologi og udgivelser. Registreres garantien online, får du straks bekræftelse på, at vi har modtaget dine oplysninger.

Hvor længe er nye Ninja-produkt dækket af garantien?

Vores tillid til vores design- og kvalitetskontrol betyder, at der er to års garanti på din nye Ninjaenhed.

Hvad dækker den gratis Ninja-garanti?

Reparation eller udskiftning af Ninja- produkt (efter Ninjas valg) inklusive alle dele og alt arbejde. En Ninja-garanti er en udvidelse af dine lovbestemte rettigheder som kunde.

Hvad dækker den gratis Ninja-garanti ikke?

1. Normal slidage af sliddele (såsom tilbehør). Reservedele kan købes på najakitchen.dk
2. Skader forårsaget af forkert brug, misbrug, uagtsom håndtering, manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse eller skade på grund af forkert håndtering under transport.
3. Skader forårsaget af vedligeholdelse, der ikke er godkendt af Ninja.

Hvor kan jeg købe originale Ninja-dele og tilbehør?

Ninja-dele og tilbehør er udviklet af de samme teknikere, der også har udviklet Ninja-enheden. Du finder et komplet udvalg af Ninja-reservedele og reservedele/tilbehør til alle Ninja-maskiner på najakitchen.dk

Husk, at skader forårsaget af brug af uoriginale Ninja-dele muligvis ikke er dækket af din garanti.

VIELEN DANK

für den Kauf des Ninja CRISPi DUALZONE Air-Fryers



REGISTRIEREN SIE IHREN KAUF



ninjakitchen.eu/registergarantie



Scannen Sie den QR-Code mit einem Mobilgerät

BEWAHREN SIE FOLGENDE INFORMATIONEN GUT AUF

Modellnummer: _____

Seriennummer: _____

Kaufdatum: _____
(Kaufbeleg bitte aufbewahren)

Gekauft bei: _____

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 220-240V - 50-60 Hz

Leistung: 2860 W

Der Standby-Stromverbrauch beträgt 0,18 W

Das Gerät wechselt nach 10 Minuten automatisch in den Standby-Modus.

TIPP: Sie finden die Modell- und Seriennummer auf dem QR-Code-Etikett auf der Rückseite des Geräts neben dem Stromkabel.



Die entsprechende Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät korrekt entsorgt wird, helfen Sie mit, potenziellen negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen, und Sie tragen verantwortlich dazu bei, dass Materialien nachhaltig wiederverwendet werden. Benutzen Sie bitte für die Rückgabe des Altgeräts entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Einzelhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Produkt kann umweltfreundlich und sicher recycelt werden.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8ZB
+49 800 000 9063
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Deutschland

Die Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Im ständigen Bemühen um die fortlaufende Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der herein enthaltenen Spezifikationen ohne Ankündigung vor.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Bedienungsanleitung



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH IM INNENBEREICH. BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem Betrieb und der Nutzung des Geräts vertraut zu machen.



Weist auf eine Gefahr hin, die zu Verletzungen, zum Tod oder zu erheblichen Sachschäden führen kann, wenn die in diesem Symbol enthaltene Warnung missachtet wird.



Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen. Verwenden Sie stets einen Handschutz, um Verbrennungen vorzubeugen.



Nur zum Gebrauch im Innenbereich und für private Zwecke vorgesehen

⚠️ WARNUNG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer oder Verbrennungen führen, die Sachschäden, Verletzungen oder den Tod zur Folge haben können. Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, insbesondere folgende Punkte:

- 1 Dieses Gerät kann unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung von Personen (Kinder eingeschlossen) mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken kennen.
- 2 Kinder dürfen keinen Zugriff auf das Gerät und das Kabel haben. Das Gerät darf **NICHT** von Kindern verwendet werden. Bei Verwendung in der Nähe von Kindern müssen diese unbedingt beaufsichtigt werden.
- 3 Um eine Erststichungsgefahr für Kleinkinder zu vermeiden, entfernen und entsorgen Sie die Schutzabdeckung am Netzstecker dieses Gerätes.
- 4 Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- 5 Das Glas ist während und nach der Verwendung heiß. Risiko von Verbrennungen bei Berührung im heißen Zustand. Verwenden Sie **IMMER** die isolierten Griffe, wenn Sie mit heißen Ninja Glasbehältern hantieren.
- 6 Um Brand zu verhindern, das Gerät **NICHT** auf heiße Oberflächen oder neben einen heißen Gas- oder Elektroherd oder in einen beheizten Ofen stellen.
- 7 Der Glasbehälter und der Crisper-Gittereinsatz erhitzen sich während des Garvorgangs erheblich. Vermeiden Sie direkten Körperkontakt, wenn Sie den Glasbehälter oder den Gittereinsatz aus dem Gerät nehmen. Berühren Sie während des Garvorgangs oder unmittelbar danach **NICHT** das Zubehör.
- 8 **NIEMALS** Steckdosen unter der Arbeitsfläche verwenden.
- 9 Schließen Sie dieses Gerät **NIEMALS** an eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung an.
- 10 KEIN Verlängerungskabel verwenden. Es wird ein kurzes Stromkabel verwendet, um die Gefahr zu verringern, dass Kinder das Kabel greifen oder sich verfangen, und um das Risiko zu verringern, dass Personen über ein längeres Kabel stolpern.
- 11 Um Stromschläge zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker sowie andere Teile des Hauptgeräts **NIEMALS** in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Benutzen Sie zum Kochen nur die mitgelieferten Glasbehälter.
- 12 Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Stromkabel. Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, falls Stromkabel oder Stecker beschädigt sind. Wenn das Gerät nicht funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde, stellen Sie die Nutzung sofort ein und rufen Sie den Kundendienst an.
- 13 Achten Sie vor Gebrauch **IMMER** darauf, dass das Gerät richtig zusammengebaut wurde.
- 14 Decken Sie den Lufteinlass oder den Luftauslass **NICHT** ab, wenn das Gerät in Gebrauch ist. Dadurch würde der gleichmäßige Garvorgang gestört und das Gerät beschädigt oder überhitzt werden. Halten Sie alle Gegenstände 15 cm vom Luftauslass fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- 15 Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen. Verwenden Sie dieses Gerät **AUSSCHLIESSLICH** für den Zweck, für den es bestimmt ist. **NICHT** in fahrenden Fahrzeugen oder Booten verwenden. Verwenden Sie das Gerät **NICHT** im Freien. Zweckentfremdung kann zu Verletzungen führen.
- 16 Nur für den Gebrauch auf einer Arbeitsplatte bestimmt. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche eben, sauber und trocken ist. Bewegen Sie das Gerät **NICHT**, wenn es in Gebrauch ist.
- 17 Stellen Sie das Gerät während des Betriebs **NICHT** in der Nähe der Kante der Arbeitsfläche auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

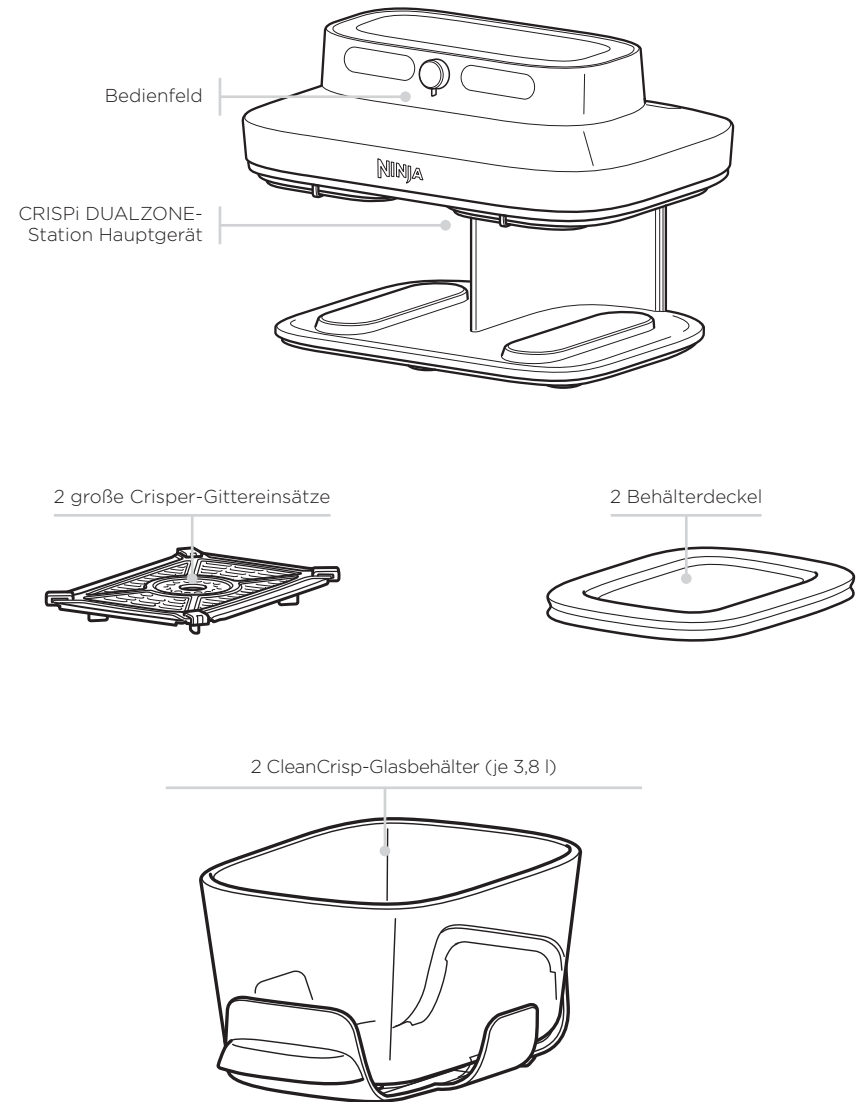
NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH IM INNENBEREICH. BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN.

⚠️ WARNUNG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer oder Verbrennungen führen, die Sachschäden, Verletzungen oder den Tod zur Folge haben können. Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, insbesondere folgende Punkte:

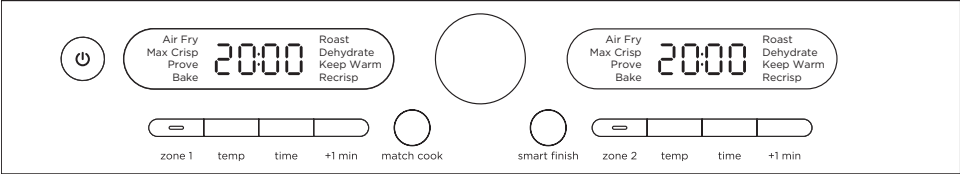
- 18 **KEINE** Zubehörteile verwenden, die nicht von SharkNinja empfohlen oder verkauft werden. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von SharkNinja empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- 19 Stellen Sie das Gerät **NICHT** in oder in die Nähe einer Mikrowelle, eines Toasterofens, Konvektionsofens oder eines herkömmlichen Ofens oder auf eine Keramikochfläche, eine Kochplatte, einen Gasherd oder Grillöfen für den Außenbereich.
- 20 Bei der Verwendung dieses Geräts darauf achten, dass oben und an allen Seiten 15 cm Abstand für die Luftzirkulation eingehalten werden.
- 21 Verwenden Sie dieses Gerät **NICHT** zum herkömmlichen Frittieren mit Öl.
- 22 Vermeiden Sie, dass das Gargut mit den Heizelementen in Berührung kommt. Beim Garen **NICHT** überfüllen. Eine Überfüllung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen oder den sicheren Gebrauch des Geräts beeinträchtigen.
- 23 Die Steckdosen-Spannungen können variieren und die Leistung Ihres Produkts beeinträchtigen. Um mögliche Krankheitserreger abzutöten, überprüfen Sie mit einem Thermometer, ob Ihr Gericht gemäß den empfohlenen Temperaturen gekocht wurde.
- 24 Sollte schwarzer Rauch austreten, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Netz. Warten Sie, bis kein Rauch mehr austritt, bevor Sie Kochzubehör entfernen.
- 25 **KEINE** heißen Oberflächen berühren. Die Oberflächen des Geräts sind während und nach dem Betrieb heiß. Um Verbrennungen oder Verletzungen vorzubeugen, nutzen Sie **STETS** schützende Topflappen oder isolierte Ofenhandschuhe und verwenden Sie vorhandene Griffe.
- 26 Bitte gehen Sie **BESONDERS VORSICHTIG** vor, wenn sich im Gerät heiße Lebensmittel befinden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- 27 Verschüttete Lebensmittel können schwere Verbrennungen verursachen. Halten Sie Gerät und Kabel von Kindern fern. Das Netzkabel darf **KEINESFALLS** über der Tischkante oder Arbeitsfläche herunterhängen und auch keine heißen Oberflächen berühren.
- 28 Die Reinigung und durch den Anwender vorzunehmende Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.
- 29 Betätigen Sie die Ein-/Auschalttaste, um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn es nicht genutzt wird oder gereinigt werden soll. Das Gerät vor dem Reinigen, Zerlegen, Einlegen oder Abnehmen von Bestandteilen und vor der Aufbewahrung abkühlen lassen.
- 30 Verwenden Sie zur Reinigung **KEINEN** Scheuerschwamm aus Metall. Teile können abbrechen und elektrische Teile berühren, wodurch die Gefahr eines Stromschlags entsteht.
- 31 **NIEMALS** den Fingerschutz vom Crispi DualZone entfernen.
- 32 Informationen zur regelmäßigen Reinigung und Pflege des Geräts finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- 33 Beim Transport eines Geräts mit heißem Öl oder anderen heißen Flüssigkeiten ist extreme Vorsicht geboten.
- 34 Plötzliche Temperaturschwankungen können Glas brechen lassen.
 - Füllen Sie **KEINE** kalten oder kühlen Flüssigkeiten oder Speisen in heißes Glas. Füllen Sie keine heißen Flüssigkeiten oder Speisen in kaltes Glas.
 - Lassen Sie heißes Glas **NICHT** direkt mit kühlen oder nassen Oberflächen oder Gegenständen in Berührung kommen. Lassen Sie Glas abkühlen, bevor Sie es in ein Spülbecken stellen, waschen, kühlen oder einfrieren.
- 35 Glas kann durch physische Einwirkungen oder Stöße brechen und ist bei Temperaturschwankungen anfälliger für Brüche.
 - Achten Sie darauf, das Glas nicht zu zerkratzen, wenn Sie Metallbesteck oder Messer verwenden.
 - Verwenden Sie **KEINE** scheuernden Reinigungswerkzeuge.
 - Lassen Sie die Glasbehälter **NICHT** fallen, schlagen Sie sie **NICHT** gegen harte Gegenstände und stoßen Sie **KEINE** Utensilien daran.
 - Verwenden oder reparieren Sie **KEINE** Glasbehälter, die fallengelassen, angeschlagen, stark zerkratzt wurden oder einen Sprung aufweisen.
 - Sollte ein Glasbehälter zerbrechen oder zersplittern, gehen Sie beim Aufräumen vorsichtig vor und verwenden Sie dicke Handschuhe. Splitter können scharf und schwer zu finden sein.
 - Entsorgen Sie zerbrochenes Glas – es darf **NICHT** recycelt werden.
- 36 Die Ninja CleanCrisp-Glasbehälter sind spülmaschinengeeignet. Alternativ können Sie die Glasbehälter von Hand mit heißem Seifenwasser, einem nicht scheuernden Reinigungsmittel sowie einem Reinigungsschwamm aus Kunststoff oder Nylon spülen, wenn eine gründlichere Reinigung erforderlich ist.

TEILE UND ZUBEHÖR



Hinweis: Das Zubehör kann je nach Modell variieren. Weiteres Zubehör kann auf ninjakitchen.eu erworben werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.



FUNKTIONEN

Air Fry (Heißluftfrittieren): Verwenden Sie diese Funktion, damit Ihre Speisen mit wenig oder gar keinem Öl knusprig werden.

Max Crisp (Max Crisp): Verleihen Sie Ihren Gerichten eine knusprige Kruste oder überbacken Sie sie zum Abschluss.

Recrisp (Knusprig aufwärmen): Durch vorsichtiges Erwärmen werden Speisen vom Vortag wieder knusprig.

Bake (Backen): Zaubern Sie leckere Backwaren und Desserts.

Roast (Braten): Braten Sie Fleisch, um es zart zu machen und vieles mehr.

Proof (Gehen lassen): Schaffen Sie eine warme, kontrollierte Umgebung, in der Teig aufgehen kann.

Keep Warm (Warmhalten): Speisen warm halten, bis sie bereit zum Servieren sind.

Dehydrate (Dörren): Dörren Sie Fleisch, Obst und Gemüse, um gesunde Snacks zuzubereiten.

HINWEIS: Die Funktionen können je nach Modell variieren.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- 1 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, die Aufkleber und Klebebänder vom Gerät und entsorgen Sie alles.
- 2 Nehmen Sie sämtliches Zubehör aus der Verpackung und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Dabei sind besonders die einzelnen Anweisungen zur Bedienung, Warnungen und wichtigen Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- 3 Reinigen Sie die Behälter, die Crisper-Gittereinsätze sowie Deckel mit heißem Seifenwasser, spülen Sie sie anschließend gründlich und trocknen Sie sie gut ab. Reinigen Sie das Hauptgerät **NIEMALS** in der Spülmaschine.
- 4 Achten Sie bei der Verwendung dieses Geräts darauf, dass an allen Seiten mindestens 15 cm Abstand für eine angemessene Luftzirkulation eingehalten werden.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEANLEITUNG

NINJA CLEANCRISP-GLASBEHÄLTER

- Die Ninja Glasbehälter sind gefriersicher sowie mikrowellen- und spülmaschinengeeignet.
- Die Ninja Glasbehälter sind **NICHT** für den Herd/ Grill geeignet.
- Gehen Sie mit den Glasbehältern vorsichtig um. Sie können zerbrechen, wenn sie auf den Boden fallen, hart gegen eine Oberfläche stoßen oder mit einem harten Utensil geschlagen werden. Sollten Schäden auftreten, bitte sofort entsorgen.
- Wenn ein Ninja Glasbehälter gesprungen, rissig oder stark zerkratzt ist, verwenden Sie ihn **NICHT**, da die Stabilität des Behälters beeinträchtigt sein könnte und der Behälter brechen oder zersplittern könnte.
- Bewahren Sie keine Gegenstände in den Ninja Glasbehältern auf, die Kratzer verursachen oder die Innenseite beschädigen könnten.

HINWEIS: Wenn ein Stück eines Ninja Glasbehälters absplittert oder abbricht, verwenden Sie dicke Handschuhe und seien Sie beim Aufsammeln der Glasscherben vorsichtig, da diese scharfkantig sein können. Entsorgen Sie das Glas im Hausmüll – es darf **NICHT** recycelt werden.

DECKEL DER BEHÄLTER

- Die Deckel sind gefrier- und spülmaschinengeeignet (nur im oberen Korb).
- Die Deckel sind **NICHT** ofenfest.
- Verschließen Sie den Deckel des Ninja Glasbehälters **NICHT** direkt nach dem Kochen.
- Stellen Sie den Ninja Glasbehälter oder den Crisper-Gittereinsatz direkt nach dem Kochen **NIEMALS** auf den Deckel.

CRISPER-GITTEREINSÄTZE

- Die Crisper-Gittereinsätze sind spülmaschinengeeignet, dürfen jedoch **NICHT** in der Mikrowelle oder im Backofen verwendet werden.

VERWENDEN DES NINJA CRISPI DUALZONE

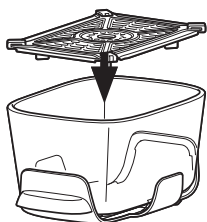
DIE ZUBEREITUNGSFUNKTIONEN

- 1 Um das CRISPI DualZone Hauptgerät einzuschalten, stecken Sie den Stecker des Stromkabels in eine Steckdose und drücken Sie anschließend die Ein-/Ausschalttaste.

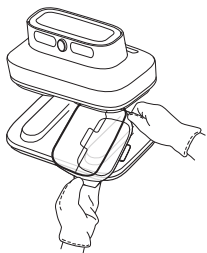


- 2 Setzen Sie einen Crisper-Gittereinsatz in einen Ninja Glasbehälter ein. Gehen Sie behutsam vor, um ein Verbiegen des Crisper-Gittereinsatzes zu vermeiden. Geben Sie die Zutaten in den Ninja Glasbehälter.

HINWEIS: Für optimale Ergebnisse sollten Sie **KEINE** rohen, gefrorenen und/oder vorgekochten Zutaten kombinieren. Garen Sie immer **NUR** eine Art von Gargut gleichzeitig.



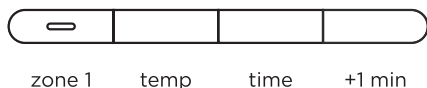
- 3 Stellen Sie den Behälter gerade auf die Basishalterung und schieben Sie ihn ganz nach hinten, bis er einrastet.



- 4 Wählen Sie mit dem Drehknopf die gewünschte Funktion.



- 5 Drücken Sie die Taste Temp (Temperatur) und stellen Sie sie mit dem Drehknopf die Temperatur ein.



- 6 Drücken Sie die Taste Time (Zeit) und stellen Sie mit dem Drehknopf die Zeit ein.



zone 1 temp time +1 min

- 7 Drücken Sie den Drehknopf, um den Garvorgang zu starten.

HINWEIS: Wenn der Behälter nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist, erscheint „ADD POT“ (TOPF EINSETZEN) auf dem Bedienfeld. Nehmen Sie ihn heraus und setzen Sie ihn wieder ein, indem Sie ihn nach hinten drücken, bis er mit einem Klick einrastet.

Add Pot

- 8 Ziehen Sie den Glasbehälter aus dem Hauptgerät, um die Zutaten während des Garvorgangs zu schwenken oder zu wenden, oder drücken Sie den Drehknopf, um den Garvorgang zu unterbrechen. Schütteln Sie den Behälter mithilfe der ergonomischen Griffe oder verwenden Sie einen Küchenhelfer mit Silikonspitze, um die Zutaten zu wenden. Setzen Sie den Glasbehälter wieder in das Gerät ein und der Garvorgang wird automatisch fortgesetzt.

- 9 Drücken Sie während des Garvorgangs die Taste +1 min, um die Garzeit um eine Minute zu verlängern.
- 10 Wenn der Garvorgang abgeschlossen ist, piept das Gerät und auf der Anzeige erscheint „DONE“ (FERTIG). Der Behälter kann direkt auf jede Arbeitsfläche gestellt werden.

- 11 Essen Sie direkt aus dem Behälter oder entnehmen Sie die Zutaten mit einem Küchenhelfer mit Silikonspitze/einer Silikonzange oder fassen Sie die ergonomischen Griffe, um die Zutaten auszukippen.

NACH DEM GAREN

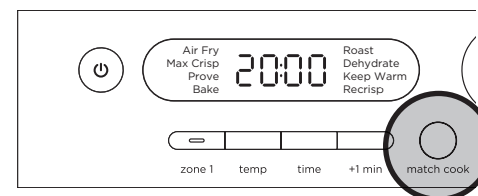
Nach dem Garen den Behälter und den Crisper-Gittereinsatz vollständig abkühlen lassen, bevor Sie diese spülen. So nehmen Sie den Crisper-Gittereinsatz heraus: Greifen Sie entweder mit dem Finger in die mittlere Öffnung und ziehen Sie den Einsatz nach oben oder führen Sie eine Gabel in einen der horizontalen Schlitz und heben Sie ihn an. Seien Sie vorsichtig, um ein Verbiegen zu vermeiden.



VERWENDUNG VON MATCH COOK (GAREINSTELLUNGEN ÜBERNEHMEN)

Zur Zubereitung einer größeren Menge desselben Gerichts oder unterschiedlicher Gerichte mit derselben Funktion, Temperatur und Zeit:

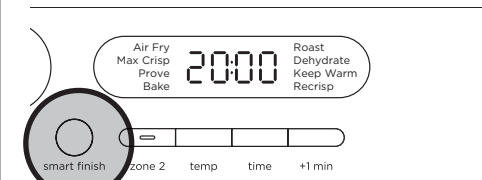
- 1 Die Zutaten in den Glasbehälter geben und den Behälter in das Gerät einsetzen.
- 2 Wählen Sie die gewünschte Zubereitungsfunktion. Drücken Sie „Temp“ (Temperatur), um die Temperatur mit dem Drehknopf einzustellen, und verwenden Sie die Taste „Time“ (Zeit), um die Zeit einzustellen.
- 3 Drücken Sie die Taste Match Cook (Gareinstellungen übernehmen), um eine Seite auf die andere zu kopieren. Drücken Sie anschließend den Drehknopf Start/Pause, um den Garvorgang in beiden Zonen zu starten.
- 4 Auf beiden Anzeigen erscheint „End“ (Beendet), wenn der Garvorgang zur selben Zeit beendet wird.



VERWENDUNG VON SMART FINISH (INTELLIGENT ABSTIMMEN)

Um den Garvorgang zum selben Zeitpunkt zu beenden, wenn die Gerichte unterschiedliche Garzeiten, -temperaturen oder sogar -funktionen aufweisen:

- 1 Die Zutaten in die Körbe geben und dann die Glasbehälter in das Gerät einsetzen.
- 2 Wählen Sie die gewünschte Zubereitungsfunktion aus, indem Sie auf einer der beiden Seiten „Mode“ (Modus) drücken. Drücken Sie „Temp“ (Temperatur) und stellen Sie die Temperatur mit dem Drehknopf ein. Drücken Sie „Time“ (Zeit), um die Zeit einzustellen.
- 3 Drücken Sie die Taste „Mode“ (Modus) der zweiten Zone und wählen Sie mit dem Drehknopf die gewünschte Garfunktion aus. Drücken Sie „Temp“ (Temperatur) und stellen Sie die Temperatur mit dem Drehknopf ein. Drücken Sie „Time“ (Zeit), um die Zeit einzustellen.
- 4 Drücken Sie „Smart Finish“ (Intelligent abstimmen) und anschließend den Start-/Pause-Drehknopf, um den Garvorgang in der Zone mit der längsten Garzeit zu starten. Die andere Zone zeigt „Hold“ (Anhalten) an. Das Gerät piept und aktiviert die zweite Zone, sobald beide Zonen dieselbe Restgardauer erreicht haben.



- 5 Wenn der Garvorgang abgeschlossen ist, piept das Gerät und auf der Anzeige erscheint „End“ (Beendet).

- 6 Kippen Sie die Zutaten aus dem Behälter oder nehmen Sie eine Silikonzange zu Hilfe.



REINIGUNG & PFLEGE

REINIGUNG IHRES NINJA CRISPI DUALZONE

Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung **IMMER** abkühlen.

Teil/Zubehör	Reinigungsmethode	Spül- maschinen- geeignet?
Hauptgerät	Reinigen Sie das Äußere des Hauptgeräts und das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch. HINWEIS: Tauchen Sie das Hauptgerät NIEMALS in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie das Hauptgerät NIEMALS in der Spülmaschine.	Nein
Ninja Glasbehälter	Die Behälter können in der Spülmaschine oder von Hand mit heißem Seifenwasser gereinigt werden. Beim Spülen von Hand keine scheuernden Reinigungswerkzeuge verwenden und alle Teile anschließend gründlich an der Luft trocknen lassen oder mit einem Handtuch abtrocknen. Lassen Sie das Glas langsam auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es in Wasser, ein Spülbecken oder in die Spülmaschine stellen.	Ja
Crisper-Git- tereinsätze	Die Crisper-Gittereinsätze können in der Spülmaschine oder von Hand gereinigt werden. Beim Spülen von Hand sämtliche Teile gründlich an der Luft trocknen lassen oder mit einem Handtuch abtrocknen.	Ja
Deckel und Griffe	Die Deckel und Griffe können in der Spülmaschine (nur im oberen Korb) oder von Hand gereinigt werden. Beim Spülen von Hand sämtliche Teile gründlich an der Luft trocknen lassen oder mit einem Handtuch abtrocknen.	Ja

ERSATZTEILE

Um Ersatzteile und Zubehör zu bestellen, besuchen Sie **ninjakitchen.eu** oder wenden sich an den Kundendienst unter +49 800 000 9063.

KAUFbares ZUBEHÖR

Für Ihren Ninja CrispiDuo ist eine Reihe von passendem Zubehör erhältlich. Besuchen Sie **ninjakitchen.eu**, um Ihre Möglichkeiten zu erweitern und völlig neue kulinarische Genüsse zu zaubern.

HILFREICHE TIPPS

- Dank der hitzebeständigen Basis können Sie Ninja Glasbehälter sicher und ohne Hitzeschäden auf jeder Arbeitsplatte abstellen.
- Die Ninja Glasbehälter verfügen über ergonomische Griffe, um sie nach dem Garen sicher in die Hand nehmen zu können.
- Um eine gleichmäßige Bräunung zu erreichen, achten Sie darauf, dass die Zutaten gleichmäßig auf dem Boden des Glasbehälters verteilt sind und diese sich nicht überlappen. Falls sich Zutaten überlappen, schütteln sie diese nach der Hälfte der Garzeit durch.
- Die Temperatur und Zeit können während des Garvorgangs jederzeit nachjustiert werden. Drücken Sie die Taste Temp (Temperatur) oder Time (Zeit) und stellen Sie mit dem Drehknopf den gewünschten Wert ein.
- Kontrollieren Sie Ihre Speisen regelmäßig, damit sie nicht verkochen.
- Das Gerät stoppt automatisch, wenn der Ninja Glasbehälter herausgenommen wird. Um fortzufahren, setzen Sie den Ninja Glasbehälter wieder ein; das Gerät setzt den Garvorgang automatisch fort.
- Durch den Crisper-Gittereinsatz befinden sich die Zutaten im Korb auf einer höheren Ebene. Auf diese Weise kann die Luft um sie herum zirkulieren, sodass Sie gleichmäßige und knusprige Ergebnisse erhalten.
- Für optimale Ergebnisse bei frischem Gemüse und Kartoffeln sollten Sie mindestens 1 Esslöffel Öl verwenden. Fügen Sie nach Belieben mehr Öl hinzu, um die gewünschte Knusprigkeit zu erreichen.
- Für beste Ergebnisse sollten Sie den Fortschritt beim Kochen kontrollieren und das Gargut herausnehmen, sobald die gewünschte Bräunung erreicht ist. Wir empfehlen die Verwendung eines sofort ablesbaren Thermometers zur Überwachung der Innentemperatur von Fleisch und Fisch. Nach Ablauf der Garzeit sollten Sie das Gargut umgehend herausnehmen, um ein Verkochen zu vermeiden.
- Drücken, um die Garzeit um eine weitere Minute zu verlängern.

- **Muss das Gerät vorgeheizt werden?**
Nein, das Gerät muss nicht vorgeheizt werden.
- **Wie halte ich den Countdown an?**
Drücken Sie den Drehknopf oder nehmen Sie den Behälter während des Garvorgangs aus der Basis heraus. Dadurch wird die Zubereitungsfunktion unterbrochen.
- **Kann ich die Glasbehälter bedenkenlos auf meine Arbeitsplatte stellen?**
Ja, die hitzebeständige Basis der Ninja Glasbehälter ermöglicht es, sie während oder nach dem Garen auf jeder Arbeitsfläche abzustellen.
- **Woher weiß ich, wann ich den Crisper-Gittereinsatz verwenden muss?**
Verwenden Sie den Crisper-Gittereinsatz, wenn Ihre Speisen knusprig werden sollen. Durch den Gittereinsatz liegt das Gargut höher im Korb, sodass Luft darunter durchströmen kann. Auf diese Weise werden die Zutaten gleichmäßig gegart.
- **Mein Essen ist nicht gar.**
Achten Sie darauf, dass der Ninja Glasbehälter während des Garvorgangs ordnungsgemäß eingesetzt ist. Um eine gleichmäßige Bräunung zu erreichen, achten Sie darauf, dass die Zutaten gleichmäßig auf dem Boden des Korbs verteilt sind und diese sich nicht überlappen. Nutzen Sie die ergonomischen Griffe an den Glasbehältern, um lose Zutaten zu schütteln und so für gleichmäßig knusprige Ergebnisse zu sorgen. Die Gartemperatur und -zeit können während des Garvorgangs jederzeit angepasst werden. Drücken Sie die Taste Time (Zeit) oder Temp (Temperatur) und stellen Sie mit dem Drehknopf den gewünschten Wert ein.
- **Mein Essen ist angebrannt.**
Für beste Ergebnisse sollten Sie den Fortschritt beim Kochen kontrollieren und das Gargut herausnehmen, sobald die gewünschte Bräunung erreicht ist. Nach Ablauf der Garzeit sollten Sie das Essen umgehend herausnehmen, um ein Verkochen zu vermeiden.
- **Warum werden beim Heißluft-Frittieren manche Zutaten durch die Luft gewirbelt?**
Gelegentlich wirbelt das Gebläse leichte Lebensmittel in der Heißluftfritteuse herum. Sichern Sie leichtgewichtiges Gargut, wie beispielsweise die obere Scheibe eines Sandwiches, mit einem Zahnstocher.
- **Kann ich frische panierte Zutaten heißluftfrittieren?**
Ja, verwenden Sie jedoch die richtige Paniertechnik. Es ist wichtig, das Gargut zuerst mit Mehl, dann mit Ei und dann mit Panko-Paniermehl zu panieren. Drücken Sie das Panko-Paniermehl fest an, damit die Panade gut anhaftet. Das leistungsstarke Gebläse des Geräts kann lose Panaden abblasen.
- **Warum piept das Gerät?**
Das Gerät piept, wenn die Zubereitungsfunktion startet und erneut, wenn sie abgeschlossen ist.
- **Die Anzeige wurde schwarz.**
Das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um das Gerät wieder einzuschalten.
- **Auf der Anzeige erscheint die Meldung „E“.**
Das Gerät funktioniert nicht korrekt. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst unter **+49 800 000 9063**.
- **Auf dem Display wird „ADD POT“ (TOPF EINSETZEN) angezeigt.**
Der Glasbehälter ist nicht korrekt eingesetzt. Nehmen Sie ihn heraus und setzen Sie ihn wieder ein, indem Sie ihn nach hinten drücken, bis er mit einem Klick einrastet.

ZWEI (2) JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR DD101EU/102EU/103EU SERIES

Wenn Sie als Verbraucher ein Produkt in Deutschland kaufen, erhalten Sie automatisch Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte hinsichtlich der Mangelfreiheit des jeweiligen Produktes. Sie können diese gesetzlichen Rechte Ihrem Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, gegenüber geltend machen oder uns gegenüber, sofern Sie das Produkt direkt bei Ninja erworben haben. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

Allerdings haben wir bei Ninja so großes Vertrauen in die Qualität unserer Produkte, dass wir Ihnen eine zusätzliche Herstellergarantie von zwei (2) Jahren bieten. Die Garantiefrist beginnt mit der Lieferung des Produktes. Diese Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kaufvertrag mit dem Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder die Verpflichtungen Ihres Einzelhändlers aus dem Kaufvertrag mit ihm nicht ein. Das gilt auch gegenüber uns, wenn Sie das Produkt direkt von Ninja erworben haben.

Nachfolgend werden die Bedingungen und der Umfang unserer Herstellergarantie beschrieben, die Ninja Germany GmbH, Rotfeder-Ring 9, 60327 Frankfurt am Main (Deutschland) gibt.

Ninja-Garantie

Wo ist die Garantie räumlich gültig?

Bitte beachten Sie, dass die zwei Jahres-Garantie für alle Produkte Geltung hat, die bei einem Händler (online und offline) mit Sitz in Deutschland gekauft wurden.

Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde.

Wie mache ich die Garantie geltend?

Wenden Sie sich hierzu bitte an unseren Kundendienst. Unsere Kundendienst-Helpline **(0800 000 9063)** ist von Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr für Sie da. Der Anruf ist kostenlos, und Sie werden sofort zu einem Mitarbeiter von uns durchgestellt. Halten Sie hierzu auch bitte Ihren Kaufbeleg bereit. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg immer auf. Wenn ein Garantiefall eintritt, brauchen wir den Kaufbeleg, um zu prüfen, ob die Informationen, die Sie uns gegeben haben, korrekt sind. Wenn Sie keinen gültigen Kaufbeleg vorlegen können, verlieren Sie dadurch Ihren Garantieanspruch.

Sie können unserem Kundendienst auch eine E-Mail an **kundendienst-de@sharkninja.com** schicken. Bitte fügen Sie auch hier eine Kopie Ihres Kaufbeleges bei und schildern Sie uns Ihren Garantiefall so detailliert wie möglich.

Wenn Sie uns mit einem Garantieanspruch kontaktieren, werden wir in erster Linie entsprechende Fehlerbehebungsmaßnahmen mit Ihnen durchführen und, je nach Ergebnis, den weiteren Verlauf mit Ihnen besprechen. In den meisten Fällen werden wir Ihnen Ersatzteile schicken oder Ihr Gerät komplett ersetzen, falls der Fehler nicht mit einem Ersatzteil gelöst werden kann.

Sie erhalten auch Online-Unterstützung unter **ninjakitchen.de**

Wie registriere ich meine Garantie?

Sie können Ihre Garantie innerhalb von 28 Tagen ab dem Kaufdatum online registrieren. Um Zeit zu sparen, halten Sie bitte die folgenden Informationen zu Ihrem Produkt bereit:

- Modellnummer
- Seriennummer (falls verfügbar)
- Kaufdatum des Produkts (Kauf- oder Lieferbeleg)

Um sich zu registrieren, besuchen Sie bitte **ninjakitchen.de**

Welche Vorteile habe ich von der Registrierung meiner Garantie?

Die Registrierung der Garantie ist keine Voraussetzung für deren Geltendmachung. Wenn Sie Ihre Garantie aber registrieren, können Sie auch unseren Newsletter mit Tipps, Ratschlägen und Gewinnspielen abonnieren. Über den Newsletter erhalten Sie aktuelle Nachrichten zu neuen Technologien und Produkten von Ninja. Wenn Sie Ihre Garantie online registrieren, erhalten Sie sofort eine Bestätigung, dass Ihre Daten bei uns eingegangen sind.

Details zu unserer Datenschutzrichtlinie finden Sie unter **ninjakitchen.de**

THANK YOU

for purchasing the Ninja CRISPi DUALZONE Air Fryer



REGISTER YOUR PURCHASE



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Scan QR code using mobile device

RECORD THIS INFORMATION

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____
(Keep receipt)

Store of Purchase: _____

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240V- 50-60Hz

Watts: 2860 W

The Standby Power consumption is 0.18 W
The appliance will reach automatic standby mode in 10 minutes.

TIP: You can find the model and serial numbers on the QR code label on the back of the unit by the power cord.



This marking indicates this product should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material sources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where this product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8ZB
0800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Germany

Illustrations may differ from actual product. We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Owner's Guide



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE



Read and review instructions to understand operation and use of product.



Indicates the presence of a hazard that can cause personal injury, death, or substantial property damage if the warning included with this symbol is ignored.



Avoid contact with hot surface. Always use hand protection to avoid burns.



For indoor and household use only.

⚠ WARNING

Failure to follow these instructions could result in electric shock, fire or burn hazard which could cause property damage, personal injury, or death. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1 This appliance can be used by persons, including children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 2 Keep the appliance and its cord out of reach of children. **DO NOT** allow the appliance to be used by children. Close supervision is necessary when used near children.
- 3 To eliminate a choking hazard for young children, remove and discard the protective cover fitted on the power plug of this appliance.
- 4 Children shall not play with the appliance.
- 5 Glass will be hot during and after use. Risk of burns if touched while hot. **ALWAYS** use Safe-to-Touch handles when interacting with hot Ninja Glass Containers.
- 6 To prevent fire, **DO NOT** place appliance on hot surfaces or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- 7 The glass container and crisper plate become extremely hot during the cooking process. Avoid physical contact while removing the glass container or plate from the appliance. **DO NOT** touch accessories during or immediately after cooking.
- 8 **NEVER** use electrical socket below counter.
- 9 **NEVER** connect this appliance to an external timer switch or separate remote-control system.
- 10 **DO NOT** use an extension cord. A short power-supply cord is used to reduce the risk of children grabbing the cord or becoming entangled and to reduce the risk of people tripping over a longer cord.
- 11 To protect against electrical shock **DO NOT** immerse cord, plugs, or main unit housing in water or other liquid. Cook only in the glassware containers provided.
- 12 Regularly inspect the appliance and power cord. **DO NOT** use the appliance if there is damage to the power cord or plug. If the appliance malfunctions or has been damaged in any way, immediately stop use and call Customer Service.
- 13 **ALWAYS** ensure the appliance is properly assembled before use.
- 14 **DO NOT** cover the air intake vent or air socket vent while unit is operating. Doing so will prevent even cooking and may damage the unit or cause it to overheat. Keep all objects 15cm away from vent while unit is in use.
- 15 This appliance is for household use only. **DO NOT** use this appliance for anything other than its intended use. **DO NOT** use in moving vehicles or boats. **DO NOT** use outdoors. Misuse may cause injury.
- 16 Intended for worktop use only. Ensure the surface is level, clean and dry. **DO NOT** move the appliance when in use.
- 17 **DO NOT** place the appliance near the edge of a worktop during operation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

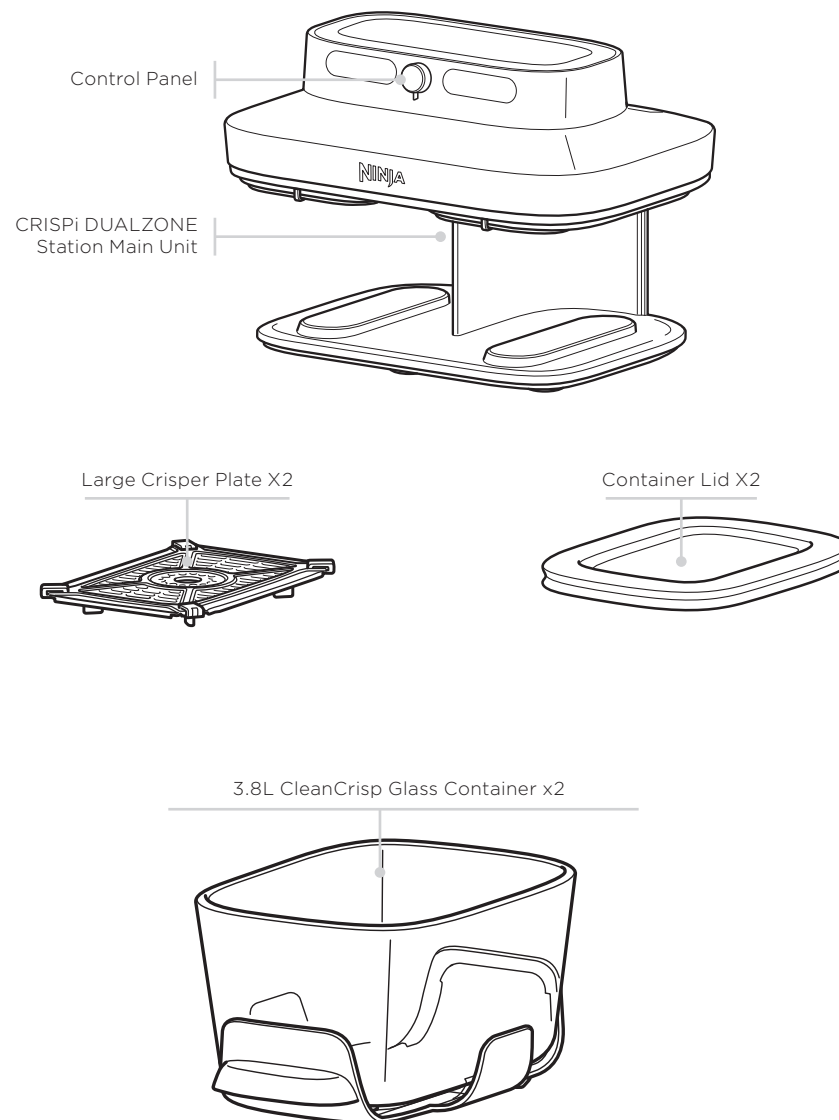
INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

⚠ WARNING

Failure to follow these instructions could result in electric shock, fire or burn hazard which could cause property damage, personal injury, or death. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 18 **DO NOT** use accessory attachments not recommended or sold by SharkNinja. The use of accessory attachments not recommended by SharkNinja may cause fire, electric shock, or injuries.
- 19 **DO NOT** place the appliance in or near a microwave, toaster oven, convection oven, or conventional oven or on a ceramic cooktop, electrical coil, gas burner range, or outdoor grill.
- 20 When using this appliance, provide 15cm space above and on all sides for air circulation.
- 21 **DO NOT** use this appliance for deep-frying.
- 22 Prevent food contact with heating elements. **DO NOT** overfill when cooking. Overfilling may cause personal injury or property damage or affect the safe use of the appliance.
- 23 Socket voltages can vary, affecting the performance of your product. To prevent possible illness, use a thermometer to check that your food is cooked to the temperatures recommended.
- 24 Should the unit emit black smoke, unplug immediately. Wait for smoking to stop before removing any cooking accessories.
- 25 **DO NOT** touch hot surfaces. Appliance surfaces are hot during and after operation. To prevent burns or personal injury, **ALWAYS** use protective hot pads or insulated oven mitts and use available handles.
- 26 **EXTREME CAUTION** must be used when the appliance contains hot food. Improper use may result in personal injury.
- 27 Spilled food can cause serious burns. Keep appliance and cord away from children. **DO NOT** let cord hang over edges of tables or counters or touch hot surfaces.
- 28 Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- 29 To disconnect, power off the unit then unplug from socket when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning, disassembly, putting in or taking off parts, and for storage.
- 30 **DO NOT** clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electric shock.
- 31 **NEVER** remove finger guard from CRISPi DualZone.
- 32 Please refer to the Cleaning & Maintenance section for regular maintenance of the appliance.
- 33 Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- 34 Sudden temperature changes can break glassware.
 - **DO NOT** add cool or cold liquid or food to hot glassware. Do not add hot liquids or food to cold glassware.
 - **DO NOT** allow hot glass to directly contact cool or wet surfaces or items. Allow glassware to cool before putting in a sink, washing, refrigerating, or freezing.
- 35 Physical damage or impacts can break glassware, or make it more likely to break from temperature changes.
 - Use care to not scratch glass when using metal utensils and knives.
 - **DO NOT** use abrasive cleaning tools.
 - **DO NOT** drop or hit glassware against a hard object or strike utensils against it.
 - **DO NOT** use or repair any glassware that has been dropped, chipped, cracked or severely scratched.
 - If a glass container chips or breaks, use thick gloves and caution while cleaning up the glass. Pieces may be sharp and difficult to locate.
 - Throw away the broken glass; **DO NOT** recycle.
- 36 Ninja CleanCrisp Glass containers are dishwasher safe. They may also be washed by hand using hot, soapy water and non-abrasive cleaners and plastic or nylon cleaning pads if scouring is necessary.

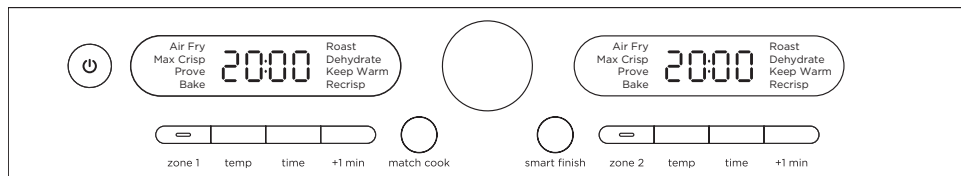
PARTS & ACCESSORIES



NOTE: accessories may vary by model. Additional accessories can be purchased on ninjakitchen.eu

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

GETTING TO KNOW YOUR NINJA CRISPI DUALZONE



FUNCTIONS

Air Fry: Use this function to give your food crispiness and crunch with little to no oil.

Max Crisp: Add the crispy finishing touch to meals or melt toppings to create the perfect finish.

Recrisp: Revive leftovers by gently warming them, leaving you with crispy results.

Bake: Create decadent baked treats and desserts.

Roast: Roasts meats to tenderize and more.

Proof: Create a warm, controlled environment for dough to rise.

Keep Warm: Keep dishes warm until they're ready to serve

Dehydrate: Dehydrate meats, fruits, and vegetables for healthy snacks.

NOTE: Functions may vary by model.

OPERATING BUTTONS

Power: Press to turn the unit on and off.

Temp: Press temp button and use dial to set temperature.

Time: Press time button and use dial to set time.

+1 min: Press to add an additional 1 minute of cook time.

Match Cook: Press Match Cook button to copy the time and temperature from one glassware to another.

Smart Finish: Press Smart Finish to sync two different times and temperatures so both dishes finish together.

Function/Temperature/Time Select: Turn the dial to select a cooking function or adjust time or temperature.

Dial/Start: Press dial to start or stop cooking.

NOTE: Cooking will automatically pause when Ninja glass container is removed from the CRISPi DualZone Main Unit.

NOTE: If you need to end the cook of a single zone, press and hold the respective zone button for 2 seconds.

BEFORE FIRST USE

- 1 Remove and discard any packaging material, stickers, and tape from the unit.
- 2 Remove all accessories from the package and read this manual carefully. Please pay particular attention to operational instructions, warnings, and important safeguards to avoid any injury or property damage.
- 3 Wash the containers, crisper plates, and lids in hot, soapy water, then rinse and dry thoroughly. **NEVER** clean the main unit in the dishwasher.
- 4 When using this appliance, provide at least 15cm of space on all sides for adequate air circulation.

USE & CARE GUIDE

NINJA CLEANCRISP GLASS CONTAINERS

- Ninja glass containers are freezer safe, microwave safe, and dishwasher safe.
- Ninja glass containers are **NOT** stovetop/broiler safe.
- Handle glass containers with care. They can break if dropped, hit hard against a surface, or struck with hard utensils. Discard immediately if any damage occurs.
- If a Ninja glass container becomes chipped, cracked, or deeply scratched, **DO NOT** use, as container strength may be compromised and the container could break or shatter.
- Avoid storing items in the Ninja glass containers that could scratch or cause damage to the interior.

NOTE: If a piece of a Ninja glass container chips or breaks off, use thick gloves and caution while cleaning up the glass, as pieces may be sharp. Dispose of glass in a standard waste bin; **DO NOT** recycle.

CONTAINER LIDS

- Lids are freezer safe, and dishwasher safe (top rack only).
- Lids are **NOT** oven safe.
- **DO NOT** seal lid on Ninja glass container directly after cooking.
- **NEVER** place Ninja glass container or crisper plate directly on lid after cooking.

CRISPER PLATES

- Crisper plates are dishwasher safe, but they are **NOT** microwave or oven safe.

USING YOUR NINJA CRISPI DUALZONE

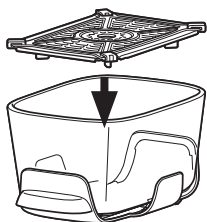
USING THE COOKING FUNCTIONS

- 1 To turn on the CRISPI DualZone Main Unit, first plug the power cord into a wall outlet, then press the power button.

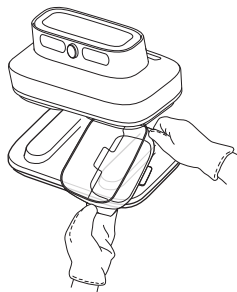


- 2 Install a crisper plate in a Ninja glass container. Handle with care to avoid bending the crisper plate. Add ingredients to the Ninja glass container.

NOTE: For best results, **DO NOT** combine raw, frozen, and/or pre-cooked ingredients. Cook **ONLY** one type of food at a time.



- 3 Align the container with the base guide, and push container all the way back until it clicks into place.



- 4 Use the dial to select your desired function.

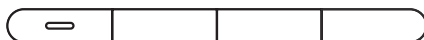


- 5 Press the temp button and use the dial to set temperature.



zone 1 temp time +1 min

- 6 Press the time button and use the dial to set time.



zone 1 temp time +1 min

- 7 Press the dial to start cooking.

NOTE: "ADD POT" will display on the control panel if the container is not installed properly. Remove and reinsert it, pushing towards the back until it clicks into place.

Add Pot

- 8 To toss or flip ingredients during cooking, pull the glass container out of the main unit or press the dial to pause cooking. Shake container using easy-grip handles or flip foods with a silicone-tipped utensil. Reinsert the glass container into the unit and cooking will resume automatically.

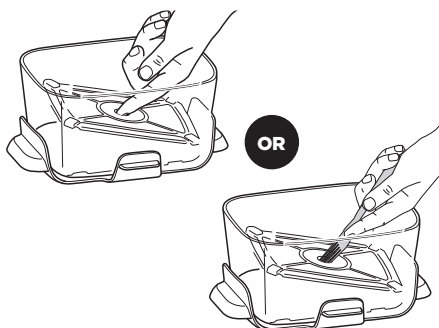
- 9 Press the +1 min button anytime during your cook to add an additional minute to the cook time.

- 10 When cooking is complete, the unit will beep and "DONE" will appear on the display. The container can be placed directly on any countertop surface.

- 11 Eat right out of the container or remove ingredients using silicone-tipped tongs/utensil or dump out using easy-grip handles.

AFTER YOUR COOK

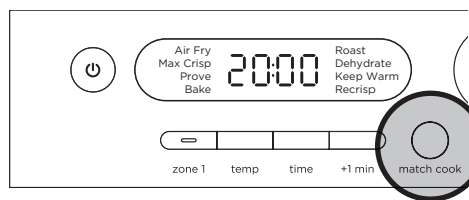
After cooking, let the container and crisper plate cool completely before washing. To remove the crisper plate, either reach into the center hole with your finger and pull up, or insert a fork into one of the horizontal slots and lift. Handle carefully to avoid bending.



USING MATCH COOK

To cook a larger amount of the same food, or cook different foods using the same function, temperature, and time:

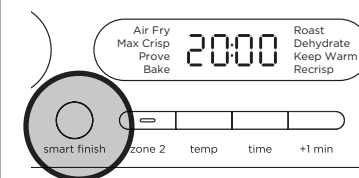
- 1 Place ingredients in the glass container, then insert container in unit.
- 2 Select the desired cooking function. Press Temp to set the temperature using the dial, and use the Time button to set the time.
- 3 Press the Match Cook button to copy one side to the other. Then press Start dial to begin cooking in both zones.
- 4 "End" will appear on both screens when cooking ends at the same time.



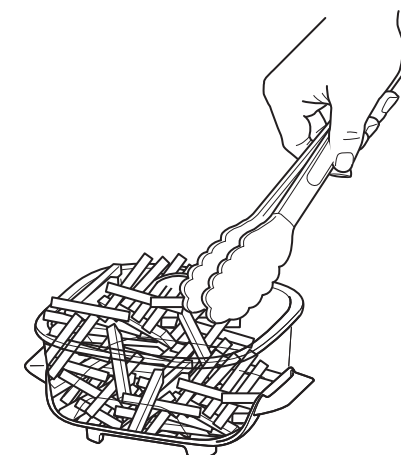
USING SMART FINISH

To finish cooking at the same time when foods have different cook times, temps, or even functions:

- 1 Place ingredients in the baskets, then insert glass containers in the unit.
- 2 Select the desired cooking function by pressing mode on either side. Press Temp and use the dial to set the temperature, and press Time to set the time.
- 3 Press mode on the second zone and use the dial to select the desired cooking function. Press Temp and use the dial to set the temperature, and press Time to set the time.
- 4 Press Smart Finish, then press the Start dial button to begin cooking in the zone with the longest time. The other zone will display Hold. The unit will beep and activate the second zone when both zones have the same time remaining.



- 5 When cooking is complete, the unit will beep and "End" will appear on the display.
- 6 Remove ingredients by tipping them out or using silicone-tipped tongs.



CLEANING & MAINTENANCE

CLEANING YOUR NINJA CRISPI DUALZONE

ALWAYS let the appliance cool completely before cleaning.

Part/ Accessory	Cleaning Method	Dishwasher Safe?
Main Unit	To clean the main unit and the control panel, wipe them clean with a damp cloth. NOTE: NEVER immerse the main unit in water or any other liquid. NEVER clean the main unit in a dishwasher.	No
Ninja Glass Containers	The containers can be washed in the dishwasher or by hand with hot soapy water. If hand-washing, do not use abrasive cleaning tools and thoroughly air dry or towel-dry all parts after use. Be sure to allow glass to cool gradually to room temperature before placing it in water, sink, or dishwasher.	Yes
Crisper Plates	The crisper plates can be washed in the dishwasher or by hand. If hand-washing, thoroughly air-dry or towel-dry all parts after use.	Yes
Lids	The lids can be washed in the dishwasher (top rack only) or by hand. If hand-washing, thoroughly air-dry or towel-dry all parts after use.	Yes

REPLACEMENT PARTS

To order additional parts and accessories, visit ninjakitchen.eu or contact Customer Service at +44 0800 862 0453.

ACCESSORIES FOR PURCHASE

We offer a suite of custom-made accessories for your Ninja CrispiDuo. Visit ninjakitchen.eu to expand your capabilities and take your cooking to the next level.

HELPFUL TIPS

- Heat-protectant base on Ninja glass containers allows you to safely place them on any countertop surface with no heat damage.
- Easy-grip handles on Ninja glass containers allow you to safely handle containers after cooking.
- For consistent browning, make sure ingredients are arranged in an even layer on the bottom of the glass container with no overlapping. If ingredients are overlapping, make sure to shake them halfway through the set cook time.
- Temperature and time can be adjusted at any time during cooking. Press the temp or time button and use the dial to adjust.
- Check food frequently to avoid overcooking.
- Unit will pause automatically if the Ninja glass container is removed. To resume cooking, insert the Ninja glass container; unit will automatically resume cooking.
- The crisper plate elevates ingredients in the basket so air can circulate under and around them for consistent, crisp results.
- For best results with fresh vegetables and potatoes, use at least 1 tablespoon of oil. Add more oil as desired to achieve the preferred level of crispiness.
- For best results, check progress throughout cooking, and remove food when desired level of brownness has been achieved. We recommend using an instant-read thermometer to monitor internal temperature of proteins. After the cook time is complete, remove food immediately to avoid overcooking.
- Press to add an additional 1 minute of cook time.

TROUBLESHOOTING GUIDE

- **Does the unit need to preheat?**
No, the unit does not need to be preheated.
- **How do I pause the countdown?**
Pressing the dial button or removing the container from the base during cooking will pause the cooking function.
- **Are the glass containers safe to put on my countertop?**
Yes, the heat-protectant base on the Ninja glass containers allows them to be placed on any countertop during or after cooking.
- **How do I know when to use the crisper plate?**
Use the crisper plate when you want food to come out crispy. The plate elevates the food in the basket so that air can flow under it to cook ingredients evenly.
- **My food didn't cook.**
Make sure the Ninja glass container is properly installed during cooking. For consistent browning, make sure ingredients are arranged in an even layer on the bottom of the basket with no overlapping. Use easy-grip handles on glass containers to shake to toss loose ingredients for consistent crispiness. Cook time and temperature can be adjusted at any time during cooking. Simply press the time or temp button and use the dial to adjust.
- **My food is burned.**
For best results, check progress throughout cooking, and remove food when desired level of brownness has been achieved. Remove food immediately after the cook time is complete to avoid overcooking.
- **Why do some ingredients blow around when air frying?**
Occasionally, the fan from the air fryer will blow lightweight foods around. Use toothpicks to secure loose lightweight food, like the top slice on a sandwich.
- **Can I air fry fresh battered ingredients?**
Yes, but use the proper breading technique. It is important to coat foods first with flour, then with egg, and then with breadcrumbs. Be sure to press the breadcrumbs onto the food so they stick in place. Loose breading may be blown off by the unit's powerful fan.
- **Why is the unit beeping?**
The unit beeps when the cooking function starts and again when the cooking function is complete.
- **The screen went black.**
The unit is in standby mode. Press the START/POWER button to turn it back on.
- **An "E" message appears on display screen.**
The unit is not functioning properly. Please contact Customer Service at **+44 0800 862 0453**.
- **An "ADD POT" message appears on display screen.**
The glass container is not installed properly. Remove and reinsert it, pushing toward the back until it clicks into place.

Shark | NINJA

TWO (2) YEAR LIMITED GUARANTEE

When a consumer buys a product in Europe, they get the benefit of legal rights relating to the quality of the product (your statutory rights). You can enforce these rights against your retailer.

We give you an additional manufacturer's guarantee of two years. These terms and conditions relate to our manufacturer's guarantee only – your statutory rights are unaffected.

The conditions below describe the prerequisites and scope of our guarantee. They do not affect your statutory rights or the obligations of your retailer and your contract with them.

Ninja Guarantees

Every Ninja product comes with a free parts and labour guarantee. You'll also find online support at **ninjakitchen.eu**

How do I register my Ninja guarantee?

You can register your guarantee online within 28 days of purchase. To save time, you'll need the following information about your product.

- Date you purchased the product (receipt or delivery note).
- To register online, please visit **ninjakitchen.eu**

IMPORTANT:

- The guarantee will only cover your product from the date of purchase.
- The free Ninja guarantee is only valid in the country where the product was purchased.
- Please keep your receipt at all times. Should you need to use your guarantee we will need your receipt to verify the information you have supplied to us is correct. The inability to produce a valid receipt may invalidate your guarantee.

What are the benefits of registering my free Ninja guarantee?

When you register your guarantee we'll have your details to hand if we ever need to get in touch. You can also receive tips and advice on how to get the best out of your Ninja product and hear the latest news about new Ninja technology and launches. If you register your guarantee online, you'll get instant confirmation that we've received your details.

What is covered by the free Ninja guarantee?

Repair or replacement of your Ninja product (at Ninja's discretion), including all parts and labour. A Ninja guarantee is in addition to your legal rights as a consumer.

What is not covered by the free Ninja guarantee?

1. Normal wear and tear of wearable parts (such as accessories). Replacement parts are available for purchase at **ninjakitchen.eu**
2. Damage caused by misuse, abuse, negligent handling, failure to perform required maintenance or damage due to mishandling in transit.
3. Damage caused by maintenance not authorised by Ninja.

Where can I buy genuine Ninja spares and accessories?

You'll find a full range of Ninja spares and replacement parts/accessories for all Ninja products at **ninjakitchen.eu**. Please remember that damage caused by the use of non-Ninja spares may not be covered under your guarantee.



REGISTRA TU COMPRA

- ninjakitchen.eu/registerguarantee
- Escanea el código QR con un dispositivo móvil

ANOTA LOS SIGUIENTES DATOS

Número de modelo: _____

Número de gama: _____

Fecha de compra: _____
(Guarda el comprobante)

Establecimiento de compra: _____

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje: 220-240V~, 50-60 Hz

Vatios: 2860W

El consumo de energía en modo espera es de 0,18 W.

La unidad alcanzará el modo espera automático en 10 minutos.

NOTA: El número de modelo y el número de gama figuran en la etiqueta del código QR, que se encuentra en la parte trasera de la unidad junto al cable.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Con el objetivo de evitar posibles daños medioambientales o para la salud humana que pueda ocasionar la eliminación de residuos no controlada, recicla el producto de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de las materias primas. Para devolver tu producto usado, utiliza los sistemas de recogida y devolución, o ponte en contacto con el establecimiento donde adquiriste este producto. Allí podrán encargarse de que se recicle de forma segura para el medioambiente.

SharkNinja Europe Ltd.,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds (Inglaterra) LS15 8ZB
900 839 453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Fráncfort del Meno
(Alemania)

Las ilustraciones pueden variar con respecto al producto real. Nos esforzamos constantemente por mejorar nuestros productos, por lo que las especificaciones incluidas en la presente guía están sujetas a cambios sin previo aviso.



CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Guía del usuario



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

SOLO PARA USO DOMÉSTICO Y EN INTERIORES. LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

	Lee y revisa el manual de instrucciones para entender cómo funciona el producto y aprender a usarlo.
	Indica que existen riesgos que pueden causar lesiones personales, muerte o daños materiales considerables si se pasa por alto el aviso señalado con este símbolo.
	Evita el contacto con la superficie caliente. Utiliza siempre protección en las manos para evitar quemaduras.
	Solo para uso doméstico y en interiores.

ADVERTENCIA

Si no sigues estas instrucciones, puedes correr el riesgo de descarga eléctrica, incendio o quemaduras, lo que podría causar daños materiales, lesiones o la muerte. Cuando utilices productos eléctricos, debes seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se indican a continuación:

- Este producto pueden utilizarlo personas, incluidos niños, con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos debidos, siempre que sea bajo supervisión y si han recibido instrucciones para utilizar el producto de manera segura, además de entender los posibles riesgos.
- Mantén el producto y su cable fuera del alcance de los niños. **NO** permitas que los niños utilicen el producto. Extrema las precauciones cuando utilices el producto cerca de los niños.
- Con el fin de evitar el riesgo de asfixia en menores, retira y desecha la funda protectora acoplada al enchufe macho de este producto.
- Los niños no deben jugar con este producto.
- El vidrio estará caliente durante y después de usarlo. Riesgo de quemaduras si se toca mientras está caliente. Utiliza **SIEMPRE** las asas seguras para tocar cuando interactúes con recipientes de vidrio Ninja calientes.
- Para evitar el riesgo de incendio, **NO** coloques el producto encima de superficies calientes ni cerca de una cocina de gas o eléctrica que esté caliente, ni dentro de un horno caliente.
- El recipiente de vidrio y la rejilla base antiadherente pueden alcanzar temperaturas extremadamente altas durante la cocción. Evita tocar el recipiente de vidrio o la rejilla al extraerlos de la unidad. **NO** toques los accesorios durante la cocción o inmediatamente después de esta.
- NUNCA** utilices una toma de corriente eléctrica debajo de la encimera.
- NUNCA** conectes este producto a un interruptor con temporizador externo o a un sistema de control remoto independiente.
- NO** utilices alargadores. Se utiliza un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que los niños lo agarren o se enreden en él, y para reducir el riesgo de que las personas tropiecen con él.
- Para protegerte de descargas eléctricas, **NO** sumerjas el cable, los enchufes ni la unidad principal en agua u otros líquidos. Cocina únicamente en los recipientes de vidrio proporcionados.
- Inspecciona con regularidad el producto y el cable. **NO** utilices el producto si el cable o el enchufe presentan desperfectos. Si el producto sufre alguna avería o cualquier tipo de desperfecto, deja de utilizarlo inmediatamente y llama al Servicio de Atención al Cliente.
- SIEMPRE** debes asegurarte de que el producto se haya montado adecuadamente antes de usarlo.
- NO** tapes el conducto de entrada de aire ni el conducto de ventilación mientras el producto esté en funcionamiento. Si lo haces, impedirás una cocción uniforme y podrías dañar la unidad o hacer que se sobrecaliente. Mantén todos los objetos a 15 cm de distancia del orificio de ventilación mientras la unidad esté en uso.
- Este producto está concebido únicamente para el uso doméstico. **NO** lo emplees para fines distintos a los que está destinado. **NO** lo utilices en vehículos o embarcaciones que estén en marcha. **NO** lo utilices al aire libre. El uso indebido del producto podría ocasionar lesiones.
- Se debe usar únicamente sobre una encimera. Asegúrate de que la superficie esté nivelada, limpia y seca. **NO** muevas el producto mientras esté en uso.
- NO** coloques el producto cerca del borde de la superficie de trabajo mientras esté funcionando.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

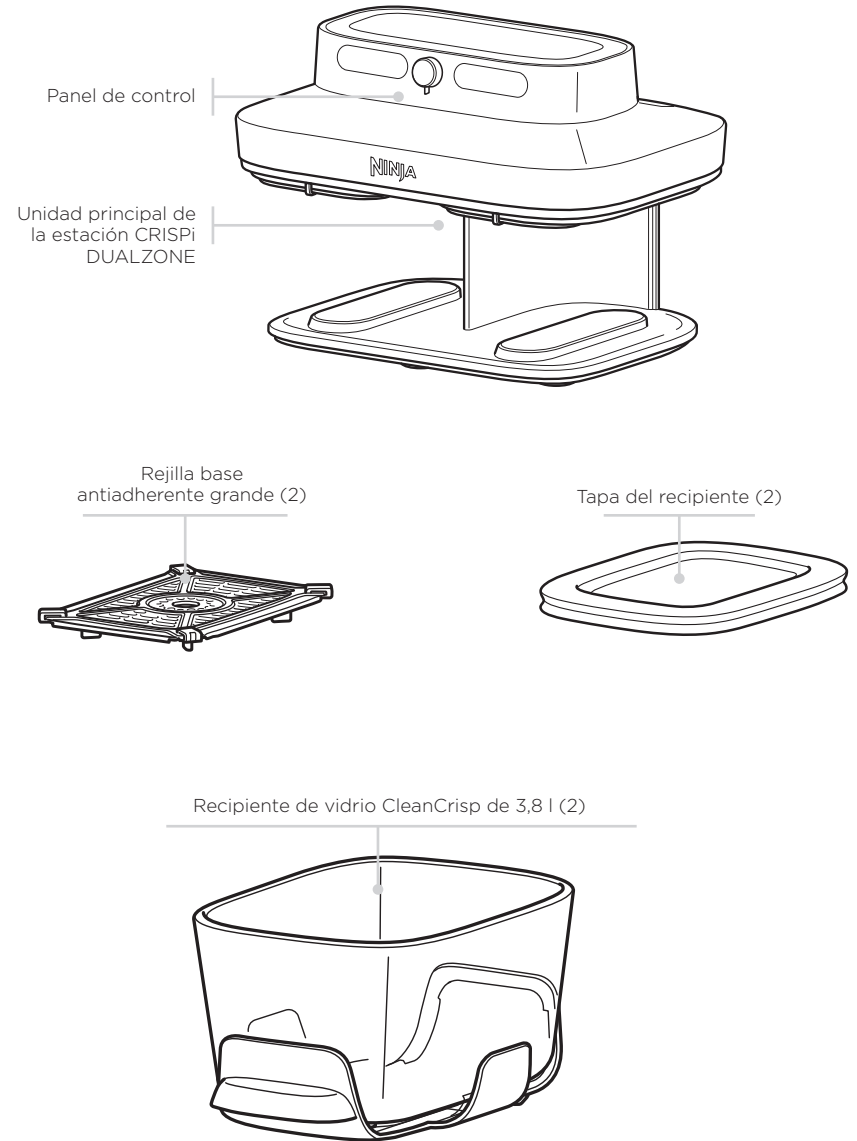
SOLO PARA USO DOMÉSTICO Y EN INTERIORES. LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigues estas instrucciones, puedes correr el riesgo de descarga eléctrica, incendio o quemaduras, lo que podría causar daños materiales, lesiones o la muerte. Cuando utilices productos eléctricos, debes seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se indican a continuación:

- 18 **NO** utilices accesorios que no estén recomendados o que no venda SharkNinja. El uso de accesorios complementarios no recomendados por SharkNinja podría ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- 19 **NO** coloques el producto dentro de microondas, minihornos, hornos de convección u hornos convencionales, ni sobre placas vitrocerámicas, resistencias eléctricas, quemadores de gas o parrillas exteriores.
- 20 Al utilizar este producto, procura dejar un espacio de 15 cm por encima y alrededor de este para permitir que circule el aire.
- 21 **NO** utilices este producto para freír en abundante aceite.
- 22 Evita que la comida entre en contacto con elementos que emitan calor. **NO** llenes los cajones en exceso cuando cocines. Se podrían producir lesiones o daños materiales, o podrían verse afectadas las condiciones de seguridad con las que se debe utilizar el producto.
- 23 El voltaje de los enchufes puede variar y esto podría afectar al rendimiento del producto. Con el fin de prevenir posibles enfermedades, utiliza un termómetro para comprobar que la comida se cocine a la temperatura recomendada.
- 24 En caso de que salga humo negro de la unidad, desenchúfala de inmediato. Espera a que deje de salir humo antes de retirar los accesorios de cocina.
- 25 **NO** toques las superficies calientes. Las superficies del producto están calientes durante y después de su funcionamiento. Para prevenir quemaduras o lesiones, utiliza **SIEMPRE** manoplas o guantes de horno aislantes y usa las asas con las que va equipado el producto.
- 26 **EXTREMA LAS PRECAUCIONES** cuando el producto contenga comida caliente. Un uso indebido podría ocasionar lesiones físicas.
- 27 El derrame de comida puede ocasionar quemaduras graves. Mantén el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. **NO** dejes que el cable cuelgue por los bordes de mesas o de encimeras ni que toque superficies calientes.
- 28 Los niños no deben encargarse de la limpieza ni el mantenimiento del producto.
- 29 Para desconectarlo, apágalo y, a continuación, desenchúfalo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deja que el producto se enfríe antes de limpiarlo, desmontarlo, colocar o extraer piezas, o guardarlo.
- 30 **NO** lo limpies con estropajos metálicos. Se podrían desprender virutas del estropajo y entrar en contacto con las piezas eléctricas, lo que causaría un riesgo de descarga eléctrica.
- 31 **NUNCA** retires los protectores de dedos de CRISPI DualZone.
- 32 Consulta la sección Limpieza y mantenimiento para obtener información sobre el mantenimiento habitual del producto.
- 33 Ten mucho cuidado al mover el producto con aceite u otros líquidos calientes en su interior.
- 34 Los cambios bruscos de temperatura pueden romper los recipientes de vidrio.
 - **NO** añadas comida o líquido fríos a un recipiente de vidrio caliente. No añadas comida o líquido calientes a un recipiente de vidrio frío.
 - **NO** permitas que los recipientes de vidrio calientes entren en contacto directo con superficies u objetos fríos o mojados. Deja que los recipientes de vidrio se enfríen antes de colocarlos en el fregadero, el lavavajillas, la nevera o el congelador.
- 35 Los golpes o daños físicos pueden romper los recipientes de vidrio o hacer que sean más propensos a romperse con los cambios de temperatura.
 - Ten cuidado de no rayar los recipientes de vidrio con utensilios metálicos o cuchillos.
 - **NO** uses utensilios de limpieza abrasivos.
 - **NO** dejes caer ni golpees los recipientes de vidrio contra un objeto duro, ni les des golpes con utensilios.
 - **NO** uses ni intentes reparar los recipientes de vidrio que se hayan caído, o que estén astillados, agrietados o muy rayados.
 - Si un recipiente de vidrio se astilla o se rompe, utiliza guantes gruesos y presta mucha atención al limpiar los restos. Los trozos de vidrio pueden estar afilados y ser difíciles de ver.
 - Desecha los trozos de vidrio roto, **NO** los recicles.
- 36 Los recipientes de vidrio Ninja CleanCrisp son aptos para el lavavajillas. También se pueden lavar a mano con agua jabonosa caliente y productos de limpieza no abrasivos y estropajos de plástico o nailon si es necesario frotar.

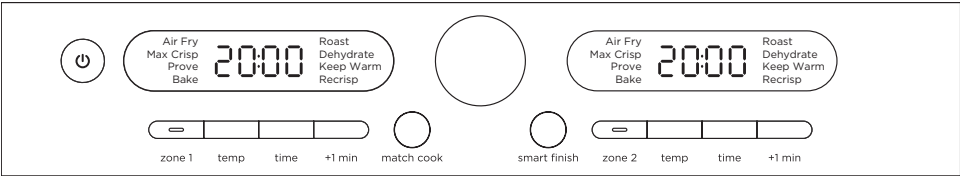
PIEZAS Y ACCESORIOS



Nota: Los accesorios pueden variar según el modelo. Se pueden adquirir accesorios adicionales en ninjakitchen.eu

GUARDA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

CARACTERÍSTICAS DE TU NINJA CRISPI DUALZONE



FUNCIONES

- Air Fry (Freír con aire):** esta función permite aportar a la comida una textura crujiente con una cantidad de aceite mínima.
- Max Crisp (Gratinar):** añade el toque final crujiente a las comidas o derrite los ingredientes para crear el acabado perfecto.
- Recrisp (Recuperar el crujiente):** aprovecha las sobras calentándolas suavemente y consigue un resultado crujiente.
- Bake (Hornear):** prepara deliciosos postres y dulces horneados.
- Roast (Asar):** asa carnes para ablandar y mucho más.
- Proof (Fermentar):** crea un ambiente cálido y controlado para que las masas suban.
- Keep Warm (Mantener la temperatura):** mantén los platos calientes hasta que estén listos para servir
- Dehydrate (Deshidratar):** prepara aperitivos sanos deshidratando carne, fruta y verdura.

NOTA: Las funciones pueden variar según el modelo.

BOTONES DE FUNCIONAMIENTO

- Encendido/apagado:** pulsa para encender y apagar la unidad.
- Temp (Temperatura):** pulsa el botón y utiliza el selector para ajustar la temperatura.
- Time (Tiempo):** pulsa el botón y utiliza el selector para ajustar el tiempo.
- +1 min:** pulsa para añadir 1 minuto adicional de tiempo de cocción.
- Match Cook (Cocción combinada):** pulsa este botón para copiar el tiempo y la temperatura de un recipiente de vidrio a otro.
- Smart Finish (Acabado inteligente):** pulsa este botón para sincronizar dos tiempos y temperaturas diferentes para que ambos platos terminen juntos.
- Selección de función/temperatura/tiempo:** gira el selector para seleccionar una función de cocción o ajustar el tiempo o la temperatura.
- Seleccionar/Iniciar:** pulsa el selector para empezar o pausar el cocinado.

NOTA: La cocción se detendrá automáticamente cuando se retire el recipiente de vidrio Ninja de la unidad principal CRISPI DualZone.

NOTA: Si tienes que finalizar la cocción de una sola zona, mantén pulsado el botón de la zona correspondiente durante 2 segundos.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retira y desecha todo el material de embalaje, pegatinas y cinta adhesiva de la unidad.
- Extrae del embalaje todos los accesorios y lee este manual con detenimiento. Te rogamos que prestes especial atención a las instrucciones de funcionamiento, las advertencias y las instrucciones importantes para evitar lesiones y daños materiales.
- Lava los recipientes, las rejillas base antiadherentes y las tapas con agua caliente jabonosa y, a continuación, acláralos y sécalos bien. **NUNCA** laves la unidad principal en el lavavajillas.
- Al utilizar este producto, procura dejar al menos 15 cm de espacio alrededor de este para permitir una adecuada circulación del aire.

GUÍA DE USO Y CUIDADO

RECIPIENTES DE CRISTAL NINJA CLEANCRISP

- Los recipientes de vidrio Ninja son aptos para el congelador, el microondas y el lavavajillas.
- Los recipientes de vidrio Ninja **NO** son aptos para quemadores de cocina/parrilla.
- Manipula los recipientes de vidrio con cuidado. Se pueden romper si se caen, o se golpean fuerte contra una superficie o con un utensilio duro. Deséchalos inmediatamente si sufren algún daño.
- Si un recipiente de vidrio Ninja se astilla, agrieta o raya profundamente, **NO** lo uses, ya que la resistencia del recipiente se puede haber visto afectada y puede romperse o estallar.
- Evita guardar objetos en los recipientes de vidrio Ninja que puedan rayar o dañar el interior.

NOTA: Si una pieza de un recipiente de vidrio Ninja se astilla o rompe, utiliza guantes gruesos y ten cuidado al recoger el vidrio, ya que los trozos pueden estar afilados. Desecha el vidrio en un recipiente de residuos estándar; **NO** lo recicles.

TAPAS DE LOS RECIPIENTES

- Las tapas son aptas para el congelador y el lavavajillas (solo en la rejilla superior).
- Las tapas **NO** son aptas para el horno.
- NO** selles la tapa en el recipiente de vidrio Ninja justo después de cocinar.
- NUNCA** coloques el recipiente de vidrio Ninja o la rejilla base antiadherente directamente sobre la tapa después de cocinar.

REJILLAS BASE ANTIADHERENTES

- Las rejillas base antiadherentes son aptas para el lavavajillas, pero **NO** para el microondas o el horno.

CÓMO SE USA TU NINJA CRISPI DUALZONE

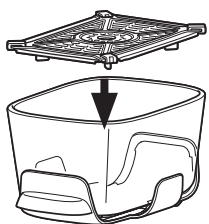
USO DE LAS FUNCIONES DE COCINADO

- 1 Para encender la unidad CRISPi DualZone, enchufa el cable a una toma de corriente y luego pulsa el botón de encendido/apagado.

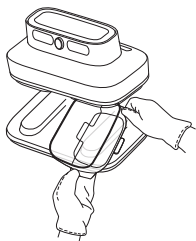


- 2 Instala una rejilla base antiadherente en un recipiente de vidrio Ninja. Manipúlala con cuidado para evitar doblar la rejilla base antiadherente. Añade los ingredientes al recipiente de vidrio Ninja.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, **NO** combines ingredientes crudos, congelados o precocinados. Cocina **SOLO** un tipo de alimento de cada vez.



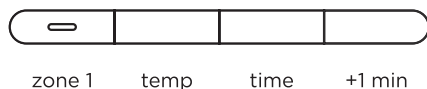
- 3 Alinea el recipiente con la guía de la base y empuja el recipiente hasta que encaje en su sitio.



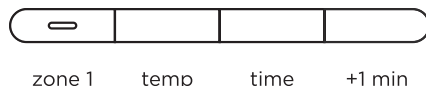
- 4 Utiliza el selector para seleccionar el modo de cocción que desees.



- 5 Pulsa el botón Temp (Temperatura) y utiliza el selector para ajustar la temperatura.



- 6 Pulsa el botón Time (Tiempo) y usa el selector para fijar el tiempo que necesites.



- 7 Pulsa el selector para empezar a cocinar.

NOTA: Se mostrará ADD POT (AÑADIR RECIPIENTE) en el panel de control si el recipiente no está instalado correctamente. Retíralo y vuelve a insertarlo, empujándolo hacia atrás hasta que oigas un clic.

Add Pot

- 8 Para revolver o dar la vuelta a los ingredientes durante la cocción, saca el recipiente de vidrio de la unidad principal o pulsa el selector para pausar la cocción. Agita el recipiente utilizando las asas de agarre fácil o mueve los alimentos con un utensilio de silicona. Vuelve a introducir el recipiente de vidrio en la unidad y la cocción se reanuda automáticamente.

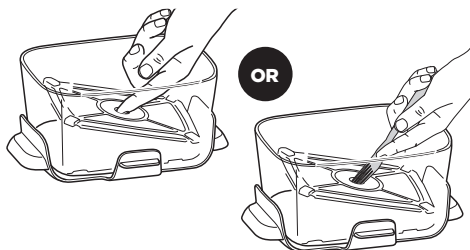
- 9 Pulsa el botón +1 min en cualquier momento durante la cocción para añadir un minuto adicional al tiempo de cocción.

- 10 Cuando el programa haya concluido, la unidad emitirá un pitido y aparecerá la palabra DONE (HECHO) en la pantalla. El recipiente se puede colocar directamente sobre cualquier superficie de la encimera.

- 11 Come directamente del recipiente o saca los ingredientes con unas pinzas/utensilios de silicona o volcándolos sobre una fuente ayudándote de las asas de agarre fácil.

DESPUÉS DE LA COCCIÓN

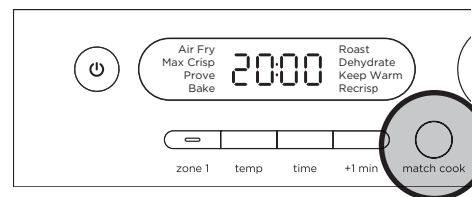
Después de la cocción, deja que el recipiente y la rejilla base antiadherente se enfrien por completo antes de lavarlos. Para retirar la rejilla base antiadherente, introduce el dedo en el orificio central y tira hacia arriba, o bien inserta un tenedor en una de las ranuras horizontales y levántala. Manipúlala con cuidado para evitar doblarla.



USO DE MATCH COOK (COCCIÓN COMBINADA)

Para cocinar una mayor cantidad de la misma comida, o cocinar distintos alimentos con la misma función, temperatura y tiempo:

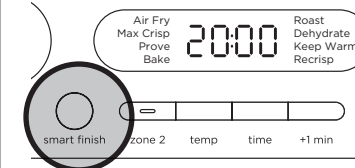
- 1 Coloca los ingredientes en el recipiente de vidrio y luego insértalo en la unidad.
- 2 Selecciona la función de cocción que desees. Pulsa Temp (Temperatura) para ajustar la temperatura con el selector y utiliza el botón Time (Tiempo) para ajustar el tiempo.
- 3 Pulsa el botón Match Cook (Cocción combinada) para copiar los ajustes de uno y otro lado. A continuación, presiona el selector de Iniciar/Pausar para empezar a cocinar en ambas zonas.
- 4 Aparecerá la palabra End (Fin) en las dos pantallas cuando termine la cocción al mismo tiempo.



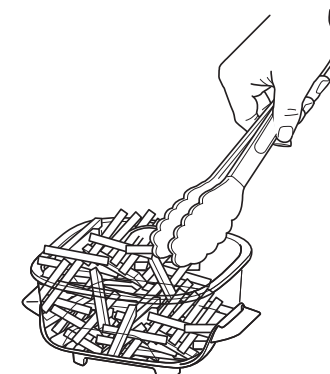
USO DE SMART FINISH (ACABADO INTELIGENTE)

Se utiliza para que el cocinado termine al mismo tiempo cuando los alimentos tengan distintos tiempos, temperaturas o incluso funciones de cocción:

- 1 Coloca los ingredientes en los recipientes y, a continuación, insértalos en la unidad.
- 2 Selecciona la función de cocción deseada pulsando el modo en uno de los lados. Pulsa Temp (Temperatura) y utiliza el selector para ajustar la temperatura, y pulsa Time (Tiempo) para ajustar el tiempo.
- 3 Pulsa el modo en el otro lado y utiliza el selector para seleccionar la función de cocción que desees. Pulsa Temp (Temperatura) y utiliza el selector para ajustar la temperatura, y pulsa Time (Tiempo) para ajustar el tiempo.
- 4 Pulsa Smart Finish (Acabado inteligente) y luego pulsa el selector de Iniciar/Pausar para que comience el cocinado en la zona con el tiempo más largo. La otra zona mostrará la palabra Hold (Retención). La unidad emitirá un pitido y activará la segunda zona cuando a las dos zonas les quede el mismo tiempo.



- 5 Cuando la cocción haya concluido, la unidad emitirá un pitido y aparecerá la palabra End (Fin) en la pantalla.
- 6 Saca los ingredientes vertiéndolos a otro recipiente o utilizando pinzas/utensilios de cocina con extremos de silicona.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

CÓMO LIMPIAR LA NINJA CRISPI DUALZONE

Deja **SIEMPRE** que el producto se enfríe completamente antes de limpiarlo.

Pieza/ accesorio	Método de limpieza	¿Apto para lavavajillas?
Unidad principal	Para limpiar la unidad principal y el panel de control, pásales un paño húmedo. NOTA: NUNCA sumerjas la unidad principal en agua ni en ningún otro líquido. NUNCA laves la unidad principal en un lavavajillas.	No
Recipientes de vidrio Ninja	Los recipientes se pueden lavar en el lavavajillas o a mano con agua jabonosa caliente. Si se lavan a mano, no utilices utensilios de limpieza abrasivos y deja secar al aire o seca a fondo con un paño todas las piezas después de lavarlas. Asegúrate de dejar que el vidrio se enfríe poco a poco hasta que alcance la temperatura ambiente antes de depositarlo en el fregadero o el lavavajillas.	Sí
Rejillas base antiadherentes	Las rejillas base antiadherentes se pueden lavar en el lavavajillas o a mano. Si se lavan a mano, seca bien todas las piezas al aire o con un paño tras cada lavado.	Sí
Tapas y mangos	Se pueden lavar en el lavavajillas (solo en la bandeja superior) o a mano. Si se lavan a mano, seca bien todas las piezas al aire o con un paño tras cada lavado.	Sí

PIEZAS DE RECAMBIO

Para pedir piezas y accesorios adicionales, visita ninjakitchen.eu o ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente llamando al (34) 900 839 453.

ACCESORIOS A LA VENTA

Disponemos de un conjunto de accesorios a medida para tu Ninja CrispiDuo. Visita ninjakitchen.eu para ampliar tus capacidades y llevar tu arte culinario al siguiente nivel.

CONSEJOS ÚTILES

- La base de protección contra el calor de los recipientes de vidrio Ninja permite colocarlos de forma segura en cualquier superficie de la encimera sin daños por calor.
- Las asas de agarre fácil de los recipientes de vidrio Ninja te permiten manipularlos de forma segura después del cocinado.
- Para lograr un dorado uniforme, asegúrate de que los ingredientes estén dispuestos en una capa nivelada en el fondo del recipiente de vidrio sin que se superpongan. Si los ingredientes se superponen, asegúrate de darles una sacudida transcurrida la mitad del tiempo de cocción establecido.
- La temperatura y el tiempo se pueden ajustar en cualquier momento durante la cocción. Pulsa el botón Temp (Temperatura) o Time (Tiempo) y utiliza el selector para hacer ajustes.
- Vigila la comida con frecuencia para evitar que se pase de cocción.
- La unidad se detendrá automáticamente si se retira el recipiente de vidrio Ninja. Para reanudar la cocción, introduce el recipiente de vidrio Ninja; la unidad reanudará automáticamente la cocción.
- La rejilla base antiadherente eleva los ingredientes en la cesta de modo que pueda circular aire por debajo y alrededor de estos y se pueda obtener así un resultado uniforme y crujiente.
- Para lograr un resultado óptimo con verduras frescas y patatas, añade por lo menos una cucharada sopera de aceite. Añade más aceite según convenga para lograr la textura crujiente que prefieras.
- Para lograr un resultado óptimo, vigila el progreso durante toda la cocción y retira la comida cuando se haya alcanzado el resultado deseado. Recomendamos utilizar un termómetro instantáneo para controlar la temperatura interna de proteínas. Después de que haya terminado el tiempo de cocinado, retira la comida de inmediato para evitar que se pase.
- Pulsa para añadir 1 minuto adicional de tiempo de cocción.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y PREGUNTAS FRECUENTES

- **¿Es necesario precalentar la unidad?**
No, la unidad no necesita precalentarse.
- **¿Cómo se pone en pausa el temporizador?**
Al pulsar el botón del selector o retirar el recipiente de la base durante la cocción, se pausará la función de cocción.
- **¿Es seguro colocar los recipientes de vidrio sobre la encimera?**
Sí, la base protectora de calor de los recipientes de vidrio Ninja permite colocarlos sobre cualquier encimera durante o después de la cocción.
- **¿Cómo se sabe cuándo hay que utilizar la rejilla base antiadherente?**
Utiliza la rejilla base antiadherente siempre que desees que la comida salga crujiente. Esta rejilla eleva la comida dentro de la cesta para que el aire pueda circular por debajo y a su alrededor, y los ingredientes se cocinen de manera uniforme.
- **La comida no se ha cocinado.**
Asegúrate de que el recipiente de vidrio Ninja esté correctamente instalado durante la cocción. Para lograr un dorado uniforme, asegúrate de que los ingredientes estén dispuestos en una capa nivelada en el fondo del recipiente sin que se superpongan. Utiliza las asas de agarre fácil de los recipientes de vidrio para agitar o revuelve los ingredientes para lograr una consistencia crujiente. El tiempo y la temperatura se pueden ajustar en cualquier momento durante la cocción. Solo tienes que pulsar el botón Time (Tiempo) o Temp (Temperatura) y utilizar el selector para hacer ajustes.
- **La comida se ha quemado.**
Para lograr un resultado óptimo, vigila el progreso durante toda la cocción y retira la comida cuando se haya alcanzado el resultado deseado. Retira la comida inmediatamente después de que haya terminado el tiempo de cocinado para evitar que se pase.
- **¿Por qué algunos ingredientes salen volando al freír con aire?**
En ocasiones, el ventilador de la freidora de aire puede mover de su sitio algunos alimentos ligeros. Usa palillos de madera para fijar la comida ligera y suelta, como la rebanada de pan superior de un sándwich.
- **¿Se pueden freír con aire ingredientes que lleven rebozado fresco?**
Sí, pero utiliza la técnica de rebozado adecuada. Es importante rebozar los ingredientes primero en harina, luego en huevo y finalmente en pan rallado. Procura presionar el pan rallado en los alimentos de manera que se mantenga en su sitio. El potente ventilador de la unidad puede hacer que el empanado suelto se desprenda.
- **¿Por qué pita la unidad?**
La unidad pita al empezar la función de cocción y vuelve a hacerlo cuando ha terminado.
- **La pantalla se ha quedado en negro.**
La unidad está en modo espera. Pulsa el botón de INICIAR/PAUSAR para encenderla de nuevo.
- **Aparece un mensaje «E» en la pantalla.**
La unidad no funciona correctamente. Ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente llamando al **900 839 453**.
- **Aparece un mensaje «ADD POT» (AÑADIR RECIPIENTE) en la pantalla.**
El recipiente no está instalado correctamente. Retíralo y vuelve a insertarlo, empujándolo hacia atrás hasta que oigas un clic.

Shark NINJA

GARANTÍA LIMITADA DE DOS (2) AÑOS

Cuando un consumidor compra un producto en España, está amparado por los derechos legales en lo que respecta a la calidad de dicho producto (tus derechos legales). Puedes hacer valer esos derechos ante tu proveedor. No obstante, Ninja confía tanto en la calidad de sus productos que te otorga una garantía adicional del fabricante de dos años. Estos términos y condiciones se refieren únicamente a la garantía que ofrece el fabricante: tus derechos legales no se ven afectados.

A continuación, se detallan los requisitos previos y el alcance de nuestra garantía, los cuales son emitidos por SharkNinja Germany GmbH, Rotfeder-Ring 9, 60327 Frankfurt am Main (Alemania) ("nos", "nuestro[s]", "nuestra[s]" o "nosotros"). Dichas condiciones no afectan a tus derechos legales, a las obligaciones de su proveedor ni a los acuerdos que usted haya estipulado con él. Lo anteriormente mencionado resulta igualmente aplicable en el caso de que usted haya comprado el producto a Ninja de forma directa.

Garantías de Ninja

Todos los productos Ninja están respaldados por una garantía gratuita contra defectos de materiales o mano de obra. Nuestro servicio de asistencia telefónica (**34) 900 839 453** está operativo de lunes a viernes, de 9:00 a 18:00 h. La llamada es gratuita y te permitirá ponerte en contacto directo con un representante de Ninja. También puedes encontrar ayuda en línea en **ninjakitchen.es**

¿Cómo debo registrar mi garantía Ninja?

Puede registrar su garantía en línea en un plazo de 28 días a partir de la fecha de compra. Para ahorrar tiempo, te informamos de que necesitarás los siguientes datos de tu producto:

- Fecha de compra del producto (factura, recibo o albarán). Para el registro en línea, entra en **ninjakitchen.es**

IMPORTANTE:

- La garantía cubre el producto durante dos (2) años a partir de la fecha de compra.
- La garantía Ninja gratuita solo es válida en el país donde se compró el producto.
- Le rogamos que conserve en todo momento la factura o el recibo de compra. Si necesita utilizar la garantía, deberá proporcionarnos la factura o el recibo de compra para comprobar que la información suministrada es correcta. En caso de no poder presentar una factura o un recibo de compra válido, la garantía quedará invalidada.

¿Cuáles son los beneficios de registrar mi garantía?

Al registrarte, nos permites disponer de tus datos por si necesitamos contactar contigo.

Si lo deseas, también puedes recibir consejos para optimizar el uso de tu producto e información sobre nuevos productos y tecnologías Ninja. Si registras tu garantía en línea, recibirás inmediatamente la confirmación de que hemos recibido tus datos.

¿Cuánto duran las garantías de los productos nuevos Ninja?

Nuestra confianza en nuestro diseño y control de calidad significa que tu producto está garantizado por un total de dos años.

¿Qué cubre la garantía gratuita Ninja?

Reparación o sustitución de su producto Ninja (a discreción de Ninja), incluyendo todas las piezas y la mano de obra. La garantía Ninja es adicional a tus derechos legales como consumidor.

MERCI

d'avoir acheté le Air Fryer Ninja CRISPi DUALZONE



ENREGISTREMENT DE L'ACHAT



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Scannez le QR code avec un appareil mobile

INFORMATIONS À NOTER

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____
(Conserver le reçu)

Magasin d'achat : _____

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension : 220-240V - 50-60 Hz

Puissance : 2 860 W

La consommation énergétique en mode veille est de 0,18 W.
L'appareil passera en mode veille automatique au bout de 10 minutes.

CONSEIL : Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur l'étiquette du QR code située à l'arrière de l'appareil, au niveau du cordon d'alimentation.



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin de prévenir une éventuelle nocivité pour l'environnement ou la santé résultant de la mise au rebut non conforme des déchets, recyclez l'appareil de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le détaillant auprès duquel cet appareil a été acheté. Il pourra procéder au recyclage de cet appareil dans le respect de l'environnement.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, Royaume-Uni, LS15 8ZB
+33 (800) 908874
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Allemagne

Les illustrations peuvent être différentes du produit réel. Nous nous efforçons d'améliorer constamment nos produits, c'est pourquoi les spécifications contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Notice d'utilisation



FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

APPAREIL DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE EN INTÉRIEUR. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTE LA NOTICE D'UTILISATION AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL



Veillez lire la notice d'utilisation pour comprendre le fonctionnement et l'utilisation du produit.



Indique un risque de blessure grave ou fatale, ou de dommage matériel important en cas de non-respect de la mise en garde représentée par ce symbole.



Ne pas toucher les surfaces chaudes. Toujours porter des gants de protection pour éviter les brûlures.



Appareil réservé à un usage domestique et en intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner un choc électrique, un incendie ou un risque de brûlure pouvant causer des dommages matériels, des blessures voire la mort. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est important de toujours prendre quelques précautions simples et de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- 1 Cet appareil peut être utilisé par des personnes, y compris des enfants, dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des consignes sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, et qu'elles comprennent les risques liés à son utilisation.
- 2 Garder l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants. **NE PAS** laisser l'appareil entre les mains d'enfants. Redoubler de vigilance en cas d'utilisation de l'appareil à proximité d'enfants.
- 3 Afin d'éviter tout risque d'étouffement chez les enfants en bas âge, retirer et jeter la housse de protection de la fiche secteur de cet appareil.
- 4 Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 5 Le verre sera chaud pendant et après utilisation. Risque de brûlure en cas de contact avec le verre chaud. **TOUJOURS** utiliser les poignées Safe-to-Touch pour manipuler les contenants en verre Ninja chauds.
- 6 Afin d'éviter tout risque d'incendie, **NE PAS** placer l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de plaques de cuisson électriques ou à gaz chaudes, ni dans un four chaud.
- 7 Le contenant en verre et la plaque de cuisson deviennent extrêmement chauds lors du processus de cuisson. Éviter tout contact physique lors du retrait du contenant en verre ou de la plaque de l'appareil. **NE PAS** toucher les accessoires pendant ou immédiatement après la cuisson.
- 8 **NE JAMAIS** utiliser de prise électrique sous le plan de travail.
- 9 **NE JAMAIS** connecter cet appareil à une minuterie externe ou à un système de télécommande indépendant.
- 10 **NE PAS** utiliser de rallonge. Le câble d'alimentation est court afin de réduire le risque que des enfants ne l'attrapent ou ne s'y emmêlent, ou que des personnes ne trébuchent dessus.
- 11 Afin d'éviter une décharge électrique, **NE PAS** immerger le câble, les prises de courant ou le corps de l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne cuisiner que dans les contenants en verre prévus à cet effet.
- 12 Inspecter régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation. **NE PAS** utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou a été endommagé de quelque façon que ce soit, arrêter immédiatement de l'utiliser et appeler le service client.
- 13 **TOUJOURS** s'assurer que l'appareil est assemblé correctement avant de l'utiliser.
- 14 **NE PAS** couvrir l'entrée ou la sortie d'air pendant que l'appareil fonctionne. Cela provoquerait une cuisson inégale et pourrait endommager l'appareil ou le faire surchauffer. Tenir tous les objets à 15 cm de l'évent pendant l'utilisation de l'appareil.
- 15 Cet appareil est réservé uniquement à un usage domestique. **NE PAS** utiliser cet appareil à des fins autres que celles prévues. **NE PAS** utiliser dans des véhicules en mouvement ou sur des bateaux. **NE PAS** utiliser en extérieur. Une mauvaise utilisation peut causer des blessures.
- 16 Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement sur un plan de travail. S'assurer que la surface est plane, propre et sèche. **NE PAS** déplacer l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- 17 **NE PAS** placer l'appareil au bord du plan de travail lorsqu'il est en cours d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

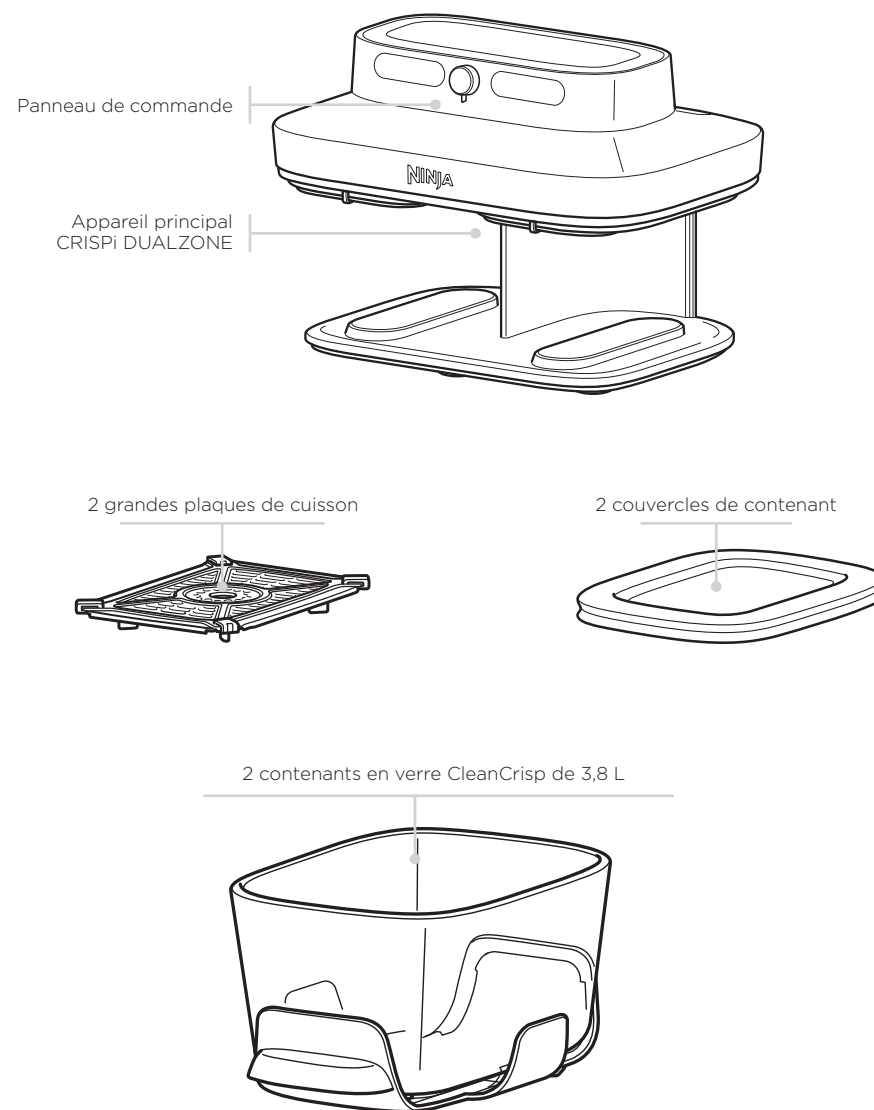
APPAREIL DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE EN INTÉRIEUR.
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTE LA NOTICE D'UTILISATION AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner un choc électrique, un incendie ou un risque de brûlure pouvant causer des dommages matériels, des blessures voire la mort. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est important de toujours prendre quelques précautions simples et de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- 18 **NE PAS** utiliser d'accessoires non vendus ni recommandés par SharkNinja. L'utilisation d'accessoires non recommandés par SharkNinja peut entraîner des risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.
- 19 **NE PAS** mettre l'appareil dans ou près d'un micro-ondes, d'un mini four, d'un four à convection ou d'un four traditionnel, sur une plaque de cuisson en céramique, une plaque électrique, un réchaud à gaz ou un barbecue.
- 20 Prévoir 15 cm d'espace au-dessus et sur les côtés de l'appareil pour permettre la circulation de l'air lors de son fonctionnement.
- 21 **NE PAS** utiliser cet appareil pour une cuisson en friture traditionnelle.
- 22 Éviter tout contact entre les aliments et les éléments chauffants. **NE PAS** trop remplir l'appareil. Trop remplir l'appareil peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou des risques lors de son utilisation.
- 23 La tension des prises peut varier, ce qui affecte la performance de votre produit. Afin d'éviter tout risque de maladie, utiliser un thermomètre pour vérifier que les aliments sont cuits aux températures recommandées.
- 24 Si l'appareil émet de la fumée noire, le débrancher immédiatement. Attendre que l'appareil arrête d'émettre de la fumée avant de retirer les accessoires de cuisson.
- 25 **NE PAS** toucher les surfaces chaudes. Pendant et après son utilisation, les surfaces de l'appareil sont très chaudes. Pour éviter toute brûlure ou blessure, **TOUJOURS** utiliser des maniques ou des gants de cuisine isolants, ainsi que les poignées prévues à cet effet.
- 26 **FAIRE PREUVE D'UNE GRANDE VIGILANCE** lorsque l'appareil contient des aliments chauds. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
- 27 Des aliments renversés peuvent causer de graves brûlures. Conserver l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants. **NE PAS** laisser le câble d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail, et éviter tout contact du câble avec des surfaces chaudes.
- 28 Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- 29 Pour mettre l'appareil hors tension, l'éteindre, puis débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer, le démonter, ajouter ou retirer des pièces, ainsi que le ranger.
- 30 **NE PAS** nettoyer avec des tampons à récurer métalliques. Des morceaux peuvent se détacher du tampon et toucher des composants électriques, créant ainsi un risque de décharge.
- 31 **NE JAMAIS** retirer le protège-doigts du CRISPI DualZone.
- 32 Consulter la section Nettoyage et entretien pour l'entretien régulier de l'appareil.
- 33 Il convient de faire preuve d'une extrême prudence lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile bouillante ou d'autres liquides très chauds.
- 34 Les écarts soudains de température peuvent briser les contenants en verre.
 - **NE PAS** mettre de liquides ni d'aliments froids ou frais dans des contenants en verre chauds. Ne pas mettre de liquides ni d'aliments chauds dans des contenants en verre froids.
 - **NE PAS** mettre le verre chaud directement en contact avec des surfaces ou éléments froids ou humides. Laisser les contenants en verre refroidir avant de les mettre dans un évier, de les laver, de les réfrigérer ou de les congeler.
- 35 Les dommages physiques ou les chocs peuvent briser les contenants en verre, ou les rendre fragiles face aux changements importants de température.
 - Faire attention à ne pas rayer le verre en utilisant des ustensiles en métal ou des couteaux.
 - **NE PAS** utiliser d'accessoires de nettoyage abrasifs.
 - **NE PAS** faire tomber ni taper les contenants en verre contre des objets durs ou avec des ustensiles.
 - **NE PAS** utiliser ni réparer les contenants en verre après une chute ou s'ils présentent une ébréchure, une fissure ou d'importantes rayures.
 - Si un contenant en verre est ébréché ou cassé, utiliser des gants épais et nettoyer avec précaution. Les bris peuvent être tranchants et difficiles à repérer.
 - Jeter tout verre cassé ; **NE PAS** recycler.
- 36 Les contenants en verre Ninja CleanCrisp peuvent être lavés au lave-vaisselle. Ils peuvent également être lavés à la main avec de l'eau chaude et savonneuse, ainsi que des nettoyeurs non abrasifs et des éponges en plastique ou en nylon s'il est nécessaire de les frotter.

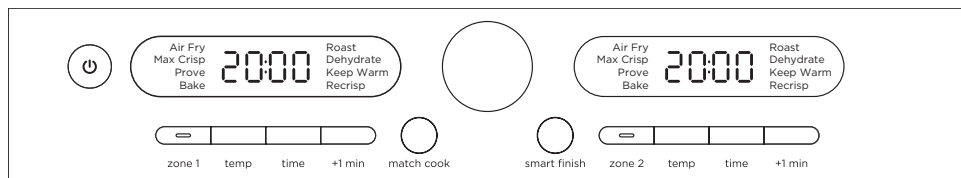
PIÈCES ET ACCESSOIRES



Remarque: les accessoires peuvent varier selon les modèles. Des accessoires supplémentaires sont disponibles à l'achat sur ninjakitchen.eu

CONSERVER CETTE NOTICE D'UTILISATION EN LIEU SÛR

PRÉSENTATION DU NINJA CRISPI DUALZONE



MODES

Air Fry (Frire sans huile) : Utilisez ce programme pour donner du croustillant et du croquant aux aliments, avec peu ou pas d'huile.

Max Crisp (Croustillant max) : Ajoutez la touche finale croustillante aux repas ou faites fondre les garnitures pour créer la finition parfaite.

Recrisp (Refaire dorer/Rôtir) : Rendez à vos restes tout leur croustillant en les réchauffant en douceur.

Bake (Cuire au four) : Créez des pâtisseries et des desserts gourmands.

Roast (Rôtir) : Rôtissez les viandes pour les rendre tendres et savoureuses.

Proof (Faire lever) : Créez un environnement chaud et contrôlé pour que la pâte lève.

Keep Warm (Maintenir au chaud) : Gardez les plats au chaud jusqu'au moment de les servir.

Dehydrate (Déshydrater) : Permet de déshydrater vos viandes, fruits et légumes, pour des collations saines.

REMARQUE : Les modes peuvent varier selon le modèle.

BOUONS DE COMMANDE

Marche/Arrêt : Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

Temp (Température) : Appuyez sur le bouton Temp (Température) et utilisez le bouton de réglage pour régler la température.

Time (Temps de cuisson) : Appuyez sur le bouton Time (Temps de cuisson) et utilisez le bouton de réglage pour régler la durée.

+1 min : Appuyez sur ce bouton pour ajouter 1 minute de temps de cuisson supplémentaire.

Match Cook (Dupliquer la cuisson) : Appuyez sur le bouton Match Cook (Dupliquer la cuisson) pour copier la durée et la température d'un contenant en verre à l'autre.

Smart Finish (Fin de cuisson intelligente) : Appuyez sur Smart Finish (Fin de cuisson intelligente) pour synchroniser la fin des cuissons des deux plats.

Sélection du programme/de la température/du temps de cuisson : Tournez le bouton de réglage pour sélectionner un mode de cuisson ou régler la durée ou la température.

Bouton de réglage/Démarrage : Appuyez sur le bouton de réglage pour démarrer ou mettre en pause la cuisson.

REMARQUE : la cuisson s'interrompt automatiquement lorsque le contenant en verre Ninja est retiré de l'appareil principal CRISPI DualZone.

REMARQUE : Si vous avez besoin de terminer la cuisson d'une seule zone, appuyez sur le bouton de zone correspondant et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

CONTENANTS EN VERRE NINJA CLEANCRISP

- Les contenants en verre Ninja peuvent aller au congélateur, au micro-ondes et au lave-vaisselle.
- Les contenants en verre Ninja ne sont **PAS** adaptés aux cuisinières/grils.
- Manipuler les contenants en verre avec précaution. Ils peuvent se briser s'ils tombent, s'ils heurtent une surface ou s'ils sont frappés avec des ustensiles durs. Jeter immédiatement au moindre dommage.
- Si un contenant en verre Ninja est tombé ou présente un éclat, une fissure ou des rayures profondes, **NE PAS** l'utiliser, car sa solidité pourrait être compromise et il pourrait se briser.
- Éviter de ranger des articles dans les contenants en verre Ninja qui pourraient rayer ou endommager l'intérieur.

REMARQUE : Si une partie d'un contenant en verre Ninja s'écaille ou se brise, utiliser des gants épais et faire attention en nettoyant le verre, car les morceaux peuvent être coupants. Mettre les bouts de verre dans une poubelle standard ; **NE PAS** recycler.

COUVERCLES DES CONTENANTS

- Les couvercles peuvent aller au congélateur et au lave-vaisselle (panier supérieur uniquement).
- Les couvercles ne peuvent **PAS** être utilisés au four.
- NE PAS** refermer le contenant en verre Ninja avec le couvercle juste après la cuisson.
- NE JAMAIS** placer le contenant en verre Ninja ou la plaque de cuisson directement sur le couvercle après la cuisson.

PLAQUES DE CUISSON

- Les plaques de cuisson sont lavables au lave-vaisselle, mais elles ne peuvent **PAS** être utilisées au four ou au micro-ondes.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer et jeter tous les matériaux d'emballage, les étiquettes et le ruban adhésif de l'appareil.
- Retirer tous les accessoires de l'emballage et lire attentivement ce manuel. Il convient de prêter une attention toute particulière aux consignes de fonctionnement, aux avertissements et aux mises en garde importantes, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel.
- Nettoyer les récipients, les plaques de cuisson et les couvercles à l'eau chaude savonneuse, puis rincer et sécher soigneusement. **NE JAMAIS** mettre l'unité principale au lave-vaisselle.
- Prévoir un espace d'au moins 15 cm tout autour de l'appareil lorsqu'il est en marche, afin de permettre une bonne circulation de l'air.

UTILISATION DU NINJA CRISPI DUALZONE

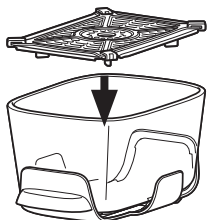
UTILISATION DES MODES DE CUISSON

- 1 Pour allumer l'unité principale du CRISPI DualZone, branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant, puis appuyez sur le bouton d'alimentation.

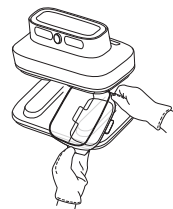


- 2 Installez une plaque de cuisson dans un contenant en verre Ninja. Manipulez la plaque de cuisson avec précaution pour éviter de la plier. Ajoutez les ingrédients dans le contenant en verre Ninja.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, **NE PAS** combiner des ingrédients crus, congelés et/ou précuits. Ne faites cuire **QU'UN SEUL** type d'aliment à la fois.



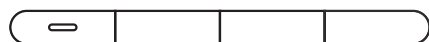
- 3 Alignez le contenant avec le guide de la base et poussez-le jusqu'à entendre un clic.



- 4 Utilisez le bouton de réglage pour sélectionner le mode souhaité.

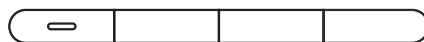


- 5 Appuyez sur le bouton Temp (Température) et utilisez le bouton de réglage pour régler la température.



zone 1 temp time +1 min

- 6 Appuyez sur le bouton Time (Temps de cuisson) et utilisez le bouton de réglage pour programmer la durée.



zone 1 temp time +1 min

- 7 Appuyez sur le bouton de réglage pour démarrer la cuisson.

REMARQUE : « ADD POT » (AJOUTER LA CUVE) s'affiche sur le panneau de commande si le contenant n'est pas installé correctement. Retirez-le et réinsérez-le, en poussant vers l'arrière jusqu'à entendre un clic.

Add Pot

- 8 Pour mélanger ou retourner les ingrédients pendant la cuisson, retirez le contenant en verre de l'appareil principal ou appuyez sur le bouton de réglage pour mettre la cuisson en pause. Secouez le contenant à l'aide des poignées faciles à saisir ou retournez les aliments avec un ustensile à embout en silicone. Réinsérez le contenant en verre dans l'appareil pour reprendre automatiquement la cuisson.
- 9 Appuyez sur le bouton +1 min à tout moment pendant la cuisson pour ajouter une minute supplémentaire au temps de cuisson.
- 10 Lorsque la cuisson est terminée, l'appareil sonne et « DONE » (TERMINÉ) apparaît sur l'écran. Le contenant peut être placé directement sur n'importe quelle surface de plan de travail.
- 11 Mangez directement dans le contenant ou retirez les ingrédients à l'aide de pinces/ustensiles à embout en silicone ou versez-les dans une assiette à l'aide des poignées faciles à saisir.

APRÈS LA CUISSON

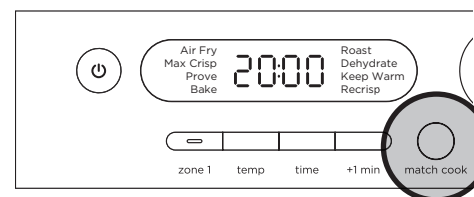
Après la cuisson, laissez le contenant et la plaque de cuisson refroidir complètement avant de les laver. Pour retirer la plaque de cuisson, insérez votre doigt dans le trou central et tirez vers le haut ou insérez une fourchette dans l'une des fentes horizontales et soulevez. Manipulez-la avec précaution pour éviter de la plier.



UTILISATION DE LA FONCTION MATCH COOK (DUPLIQUER LA CUISSON)

Pour cuire une plus grande quantité du même aliment, ou cuire différents aliments en utilisant le même mode, la même température et le même temps de cuisson :

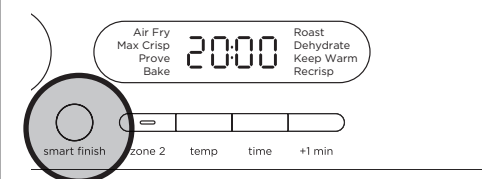
- 1 Placez les ingrédients dans le contenant en verre, puis insérez-le dans l'appareil.
- 2 Sélectionnez le mode de cuisson souhaité. Appuyez sur le bouton Temp (Température) pour régler la température avec le bouton de réglage, puis sur la touche Time (Temps de cuisson) pour régler la durée.
- 3 Appuyez sur le bouton Match Cook (Dupliquer la cuisson) pour copier les réglages sur le deuxième contenant. Appuyez ensuite sur le bouton de réglage Start/Pause (Démarrer/Pause) pour démarrer la cuisson dans les deux compartiments.
- 4 « End » (Fin) s'affichera sur les deux écrans pour indiquer que la cuisson est terminée simultanément.



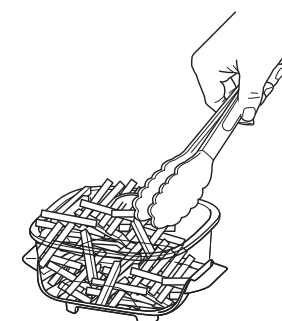
UTILISATION DE LA FONCTION SMART FINISH (FIN DE CUISSON INTELLIGENTE)

Pour terminer la cuisson en même temps lorsque les aliments ont des temps, températures ou modes de cuisson différents :

- 1 Placez les ingrédients dans les paniers, puis insérez les contenants en verre dans l'appareil.
- 2 Sélectionnez le mode de cuisson souhaité en appuyant sur Mode (Mode) de chaque côté. Appuyez sur le bouton Temp (Température) pour régler la température avec le bouton de réglage, puis sur la touche Time (Temps de cuisson) pour régler la durée.
- 3 Appuyez sur Mode (Mode) sur le deuxième compartiment et utilisez le bouton de réglage pour sélectionner le mode de cuisson souhaité. Appuyez sur le bouton Temp (Température) pour régler la température avec le bouton de réglage, puis sur la touche Time (Temps de cuisson) pour régler la durée.
- 4 Appuyez sur Smart Finish (Fin de cuisson intelligente), puis sur le bouton de réglage Start/Pause (Démarrer/Pause) pour commencer la cuisson dans le compartiment avec le temps le plus long. L'autre compartiment affiche Hold (En attente). Lorsque les deux compartiments affichent le même temps restant, l'appareil émet un signal sonore et active le deuxième compartiment.



- 5 Lorsque la cuisson est terminée, l'appareil émet un signal sonore et « End » (Fin) apparaît sur l'écran.
- 6 Retirez les ingrédients en les versant dans une assiette ou en utilisant des ustensiles/pincés avec des embouts en silicone.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER LE NINJA CRISPI DUALZONE

Laissez **TOUJOURS** l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.

Pièce/ Accessoire	Méthode de nettoyage	Lavable au lave- vaisselle ?
Appareil principal	Pour nettoyer l'appareil principal et le panneau de commande, essuyez-les avec un chiffon humide. REMARQUE : NE JAMAIS immerger le corps de l'appareil principal dans de l'eau ou tout autre liquide. NE JAMAIS laver le corps de l'appareil principal au lave-vaisselle.	Non
Contenants en verre Ninja	Les contenants peuvent être lavés au lave-vaisselle ou à la main avec de l'eau chaude savonneuse. En cas de lavage à la main, ne pas utiliser d'outils de nettoyage abrasifs et sécher soigneusement toutes les pièces après utilisation à l'air libre ou à l'aide d'une serviette. Laisser les contenants en verre refroidir progressivement à température ambiante avant de les placer dans de l'eau, un évier ou un lave-vaisselle.	Oui
Plaques de cuisson	Les plaques de cuisson peuvent être nettoyées au lave-vaisselle ou à la main. En cas de lavage à la main, sécher soigneusement tous les éléments avec un torchon ou à l'air libre après utilisation.	Oui
Couvercles et poignées	Les couvercles et les poignées peuvent être nettoyés au lave-vaisselle (panier supérieur uniquement) ou à la main. En cas de lavage à la main, sécher soigneusement tous les éléments avec un torchon ou à l'air libre après utilisation.	Oui

PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces et accessoires supplémentaires, rendez-vous sur ninjakitchen.eu ou contactez le service client au +33 (800) 908874.

ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT

Nous proposons une gamme d'accessoires sur mesure pour votre Ninja CrispiDuo. Rendez-vous sur ninjakitchen.eu pour élargir votre horizon culinaire et faire passer vos talents de cuisinier(ère) au niveau supérieur.

CONSEILS UTILES

- La base isolante des contenants en verre Ninja permet de les poser en toute sécurité sur n'importe quelle surface de plan de travail, sans risque de dommages thermiques.
- Les poignées faciles à saisir sur les contenants en verre Ninja vous permettent de manipuler les contenants en toute sécurité après la cuisson.
- Pour une cuisson uniforme, disposez les ingrédients en une seule couche homogène au fond du contenant, sans les superposer. Si les ingrédients se chevauchent, remuez-les à mi-cuisson.
- La température et la durée peuvent être ajustées à tout moment pendant la cuisson. Appuyez sur le bouton Temp (Température) ou Time (Temps de cuisson), puis utilisez le bouton de réglage pour ajuster les paramètres.
- Vérifiez régulièrement la cuisson afin d'éviter toute surcuisson.
- L'appareil s'arrête automatiquement si le contenant en verre Ninja est retiré. Pour reprendre la cuisson, insérez le contenant en verre Ninja ; l'appareil reprendra automatiquement la cuisson.
- La plaque de cuisson surélève les ingrédients dans le panier, permettant ainsi à l'air de circuler en dessous et autour, pour des résultats croustillants et uniformes.
- Pour de meilleurs résultats avec les légumes frais et les pommes de terre, utilisez au moins une cuillère à soupe d'huile. Ajoutez plus d'huile selon vos préférences pour atteindre le degré de croustillant souhaité.
- Pour de meilleurs résultats, contrôlez la cuisson et retirez les aliments dès que vous jugez qu'ils sont suffisamment cuits. Nous recommandons l'utilisation d'un thermomètre à lecture instantanée afin de contrôler la température interne des protéines. Retirez immédiatement les aliments à la fin du temps de cuisson pour éviter la surcuisson.
- Appuyez pour ajouter 1 minute supplémentaire au temps de cuisson.

- **L'appareil a-t-il besoin d'être préchauffé ?**
Non, il n'est pas nécessaire de préchauffer l'appareil.
- **Comment mettre le minuteur en pause ?**
Appuyez sur le bouton de réglage ou retirez le contenant de la base pendant la cuisson pour mettre le mode de cuisson en pause.
- **Les contenants en verre peuvent-ils être posés sur mon plan de travail ?**
Oui, la base isolante des contenants en verre Ninja permet de les poser sur n'importe quel plan de travail pendant ou après la cuisson.
- **Quand dois-je utiliser la plaque de cuisson ?**
Utilisez la plaque de cuisson si vous souhaitez que vos aliments soient bien croustillants. La plaque surélève les aliments dans le panier de manière à ce que l'air puisse circuler en dessous et les cuire de façon uniforme.
- **Mes aliments ne sont pas cuits.**
Assurez-vous que le contenant en verre Ninja est correctement installé pendant la cuisson. Pour une cuisson uniforme, veillez à disposer les ingrédients en une couche homogène au fond du panier, sans les superposer. Utilisez les poignées faciles à saisir sur les contenants en verre afin de secouer et mélanger les ingrédients, pour un croustillant uniforme. La température et le temps de cuisson peuvent être ajustés à tout moment lors de la cuisson. Appuyez sur le bouton Temp (Température) ou Time (Temps de cuisson), puis utilisez le bouton de réglage pour ajuster les paramètres.
- **Mes aliments ont brûlé.**
Pour de meilleurs résultats, contrôlez la cuisson et retirez les aliments dès que vous jugez qu'ils sont suffisamment cuits. Retirez immédiatement les aliments à la fin du temps de cuisson pour éviter la surcuisson.
- **Pourquoi certains ingrédients se soulèvent-ils lorsqu'on les fait frire sans huile ?**
Le ventilateur du Air Fryer peut parfois déplacer les aliments légers. Utilisez des piques en bois pour fixer les aliments légers, comme la tranche de pain supérieure d'un sandwich.
- **Puis-je faire frire sans huile des ingrédients fraîchement panés ?**
Oui, mais en utilisant la bonne technique pour les paner. Il est important de d'abord tremper les aliments dans la farine, puis dans l'œuf et enfin dans la chapelure. Veillez à bien presser la chapelure sur les aliments afin qu'elle adhère bien. Si la panure n'adhère pas correctement aux aliments, elle risque d'être soufflée par le ventilateur puissant de l'appareil.
- **Pourquoi l'appareil émet-il un signal sonore ?**
L'appareil émet un signal sonore lorsque le mode de cuisson démarre, puis lorsque la cuisson est terminée.
- **L'écran est devenu noir.**
L'appareil est en mode de veille. Appuyez sur le bouton START/POWER (DÉMARRER/ARRÊTER) pour le rallumer.
- **Un message « E » s'affiche sur l'écran du panneau de commande.**
L'appareil ne fonctionne pas correctement. Veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle au **+33 (800) 908874**.
- **Un message d'erreur « ADD POT (AJOUTER LA CUVE) » apparaît sur l'écran.**
Le contenant en verre n'est pas installé correctement. Retirez-le et réinsérez-le, en poussant vers l'arrière jusqu'à entendre un clic.

CONTRAT DE GARANTIE COMMERCIALE

Lorsqu'un client achète un produit en France, il bénéficie des droits légaux relatifs à la qualité du produit (vos droits légaux : garantie légale de conformité de 2 ans à compter de la délivrance et garantie légale des vices cachés de 2 ans à compter de la découverte du vice). Le client peut faire valoir ces droits à l'encontre de son détaillant. Ninja a une grande confiance dans la qualité de ses produits et fournit donc une garantie commerciale supplémentaire gratuite pouvant aller jusqu'à deux ans.

Ces conditions contractuelles se réfèrent uniquement à la garantie commerciale et ne portent aucune atteinte à vos droits légaux. Nos conditions de garantie commerciale sont les suivantes. Elles n'affectent en rien vos droits légaux ni les obligations de votre revendeur à votre égard.

Garantie commerciale Ninja

Votre produit Ninja constitue un investissement important. Votre nouveau produit doit donc fonctionner correctement le plus longtemps possible. La garantie commerciale fournie avec le produit reflète la confiance du fabricant dans ses produits et témoigne de leur qualité de fabrication. Chaque produit Ninja bénéficie de garanties légales (conformité et vices cachés). Notre service client (**+33 (0)800 90 88 74**) est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 20h, le samedi de 9h à 19h et le dimanche de 10h à 18h30. L'appel est gratuit et vous serez directement mis en relation avec un représentant Ninja. Vous trouverez également une assistance en ligne sur le site ninjakitchen.fr.

Comment puis-je enregistrer ma garantie commerciale Ninja ?

Vous pouvez enregistrer votre garantie commerciale en ligne dans un délai de 28 jours après la date d'achat de votre produit. Pour gagner du temps, préparez les informations suivantes à propos de votre produit :

- Date d'achat de le produit (ticket de caisse ou bon de livraison)
- Pour l'enregistrement en ligne, rendez-vous sur le site ninjakitchen.fr "Les produits achetés directement auprès de Ninja sont automatiquement enregistrés."

IMPORTANT

- La garantie commerciale couvre votre Produit pendant 2 ans à partir de la date d'achat
- Il est indispensable de conserver le justificatif d'achat.
- La garantie gratuite Ninja n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté.

Pour utiliser la garantie commerciale, vous devez présenter votre justificatif d'achat afin que nous puissions vérifier vos droits. L'impossibilité de présenter un justificatif d'achat valable peut annuler la garantie commerciale.

Quels sont les avantages de l'enregistrement de ma garantie commerciale gratuite Ninja ?

Si vous enregistrez votre garantie commerciale, nous disposons de vos coordonnées au cas où nous aurions besoin de vous contacter.

Vous pourrez également recevoir des conseils et astuces pour vous aider à mieux utiliser votre produit Ninja, et des informations concernant les nouvelles technologies et les nouveaux produits Ninja. Si vous enregistrez votre garantie commerciale en ligne, vous recevrez immédiatement la confirmation de la réception de vos coordonnées.

Quelle est la durée de la garantie commerciale pour les produits Ninja neufs ?

Compte tenu de notre confiance dans notre design et notre contrôle qualité, votre nouveau produit Ninja est garanti pour une durée totale de deux ans à partir de la date d'achat.

Qu'est-ce qui est couvert par la garantie commerciale Ninja ?

La réparation ou le remplacement de votre produit Ninja (à la discrétion de Ninja), y compris les pièces et la main-d'œuvre. Cette garantie Ninja s'ajoute à vos droits légaux en tant que consommateur.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie commerciale Ninja ?

1. L'usure normale des pièces d'usure (comme les accessoires) n'est pas couverte par cette garantie. Les pièces de rechange peuvent être achetées sur le site ninjakitchen.fr
2. Dommages causés par une utilisation incorrecte ou abusive, une manipulation négligente, un manquement à l'entretien requis ou des dommages dus à une mauvaise manipulation pendant le transport.
3. Dommages causés par une maintenance non autorisée par Ninja.

Que se passe-t-il lorsque ma garantie commerciale arrive à échéance ?

Ninja conçoit des produits destinés à durer longtemps. Toutefois, il se peut que certains de nos clients souhaitent faire réparer leur produit après la fin de la garantie commerciale. Dans ce cas, veuillez contacter notre service client et demander des renseignements sur notre programme d'intervention hors garantie commerciale au **+33 (0)800 90 88 74**.

Où puis-je acheter des pièces de rechange et des accessoires d'origine Ninja ?

Les pièces de rechange et les accessoires Ninja sont développés par les mêmes ingénieurs qui ont conçu votre produit Ninja. Vous trouverez une gamme complète de pièces de rechange et d'accessoires Ninja pour tous les produits Ninja sur le site ninjakitchen.fr

Veuillez noter que la garantie commerciale ne couvre pas les dommages résultant de l'installation ou de l'utilisation de pièces détachées autres que les pièces détachées Ninja.

GARANTIES LÉGALES

Cette garantie commerciale s'applique sans préjudice du droit du consommateur de bénéficier de la garantie légale de conformité, dans les conditions prévues aux articles L217-3 et suivants du code de la consommation et de celle relative aux vices cachés, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Le consommateur dispose d'un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien pour obtenir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas d'apparition d'un défaut de conformité. Durant ce délai, le consommateur n'est tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité et non la date d'apparition de celui-ci.

Lorsque le contrat de vente du bien prévoit la fourniture d'un contenu numérique ou d'un service numérique de manière continue pendant une durée supérieure à deux ans, la garantie légale est applicable à ce contenu numérique ou ce service numérique tout au long de la période de fourniture prévue. Durant ce délai, le consommateur n'est tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité affectant le contenu numérique ou le service numérique et non la date d'apparition de celui-ci.

La garantie légale de conformité emporte obligation pour le professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité du bien.

La garantie légale de conformité donne au consommateur droit à la réparation ou au remplacement du bien dans un délai de trente jours suivant sa demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour lui.

Si le bien est réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité, le consommateur bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.

Si le consommateur demande la réparation du bien, mais que le vendeur impose le remplacement, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux ans à compter de la date de remplacement du bien.

Le consommateur peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant le bien ou mettre fin au contrat en se faisant rembourser intégralement contre restitution du bien, si :

- 1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer le bien ;
- 2° La réparation ou le remplacement du bien intervient après un délai de trente jours ;
- 3° La réparation ou le remplacement du bien occasionne un inconvénient majeur pour le consommateur, notamment lorsque le consommateur supporte définitivement les frais de reprise ou d'enlèvement du bien non conforme, ou s'il supporte les frais d'installation du bien réparé ou de remplacement ;
- 4° La non-conformité du bien persiste en dépit de la tentative de mise en conformité du vendeur restée infructueuse.

Le consommateur a également droit à une réduction du prix du bien ou à la résolution du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie que la réduction du prix ou la résolution du contrat soit immédiate.

Le consommateur n'est alors pas tenu de demander la réparation ou le remplacement du bien au préalable.

Le consommateur n'a pas droit à la résolution de la vente si le défaut de conformité est mineur.

Toute période d'immobilisation du bien en vue de sa réparation ou de son remplacement suspend la garantie qui restait à courir jusqu'à la délivrance du bien remis en état.

Les droits mentionnés ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du code de la consommation.

Le vendeur qui fait obstacle de mauvaise foi à la mise en œuvre de la garantie légale de conformité encourt une amende civile d'un montant maximal de 300 000 euros, qui peut être portée jusqu'à 10 % du chiffre d'affaires moyen annuel (article L. 241-5 du code de la consommation).

Le consommateur bénéficie également de la garantie légale des vices cachés en application des articles 1641 à 1649 du code civil, pendant une durée de deux ans à compter de la découverte du défaut. Cette garantie donne droit à une réduction de prix si le bien est conservé ou à un remboursement intégral contre restitution du bien.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, LS15 8ZB, United Kingdom

Numéro gratuit du service client –
+33 (0)800 90 88 74

Adresse e-mail –
serviceclients.fr@sharkninja.com

GRAZIE

per avere acquistato la friggitrice ad aria Ninja CRISPI DUALZONE



REGISTRA IL TUO ACQUISTO



ninjakitchen.eu/register/guarantee



Scansiona il codice QR con il tuo dispositivo mobile

REGISTRA I SEGUENTI DATI

Numero del modello: _____

Numero di serie: _____

Data di acquisto: _____

(conservare lo scontrino/ricevuta fiscale)

Negozi di acquisto del prodotto: _____

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione: 220-240V - 50-60 Hz

Watt: 2860 W

Il consumo di energia in standby è di 0,18 W

L'apparecchio si predispose automaticamente in modalità standby dopo 10 minuti di inattività.

SUGGERIMENTO: il numero del modello e il numero di serie sono riportati sulla targhetta del codice QR, sul retro dell'unità, accanto al cavo di alimentazione.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute dell'uomo causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in maniera responsabile allo scopo di favorire il riutilizzo sostenibile dei materiali. Per lo smaltimento dell'apparecchio dopo l'utilizzo, avvalersi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore può ritirare questo prodotto e garantire un riciclo sicuro per l'ambiente.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, Inghilterra, LS15 8ZB
800 961655
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Francoforte sul Meno,
Germania

Il prodotto illustrato può essere diverso dal prodotto effettivo. Shark si impegna costantemente a migliorare i propri prodotti, pertanto le specifiche descritte nel presente documento possono essere soggette a modifica senza preavviso.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Manuale d'uso



ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SOLO PER USO DOMESTICO AL CHIUSO. LEGGERE INTERAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO



Leggere attentamente le istruzioni per comprendere il funzionamento e l'uso del prodotto.



Indica la presenza di un pericolo che può causare lesioni personali, decesso o danni materiali rilevanti se l'avvertenza associata a questo simbolo viene ignorata.



Evitare il contatto con superfici calde. Usare sempre una protezione per le mani per evitare ustioni.



Solo per uso casalingo e al chiuso.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche, fiamme o pericolo di ustioni che possono causare danni materiali, lesioni personali o la morte. Quando si utilizza un elettrodomestico, osservare sempre le principali precauzioni di sicurezza, tra cui quelle elencate di seguito.

- 1 Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, bambini inclusi, o prive di esperienza e conoscenze solo sotto supervisione oppure dopo aver ricevuto istruzioni adeguate sull'uso del dispositivo, sulla sicurezza e sui possibili pericoli.
- 2 Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. **NON** permettere ai bambini di utilizzare l'elettrodomestico. Prestare estrema attenzione quando si utilizza l'apparecchio in prossimità di bambini.
- 3 Per evitare il rischio di soffocamento per i bambini più piccoli, rimuovere e smaltire il coperchio protettivo presente sulla spina di alimentazione di questo apparecchio.
- 4 Non permettere ai bambini di usare l'elettrodomestico come un giocattolo.
- 5 I contenitori in vetro sono estremamente caldi sia durante sia dopo l'uso. Per evitare ustioni, non toccarli finché sono ancora caldi. Spostare o sollevare **SEMPRE** i contenitori in vetro Ninja caldi afferrandoli dai manici isolanti.
- 6 Per evitare che si sviluppino incendi, **NON** collocare l'apparecchio sopra superfici molto calde, vicino a piani di cottura a gas o elettrici caldi o all'interno di un forno riscaldato.
- 7 Il contenitore in vetro e la piastra antiaderente raggiungono temperature estremamente elevate durante la cottura. Evitare il contatto fisico quando si estraiono il contenitore in vetro o la piastra antiaderente dall'apparecchio. **NON** toccare gli accessori durante o subito dopo la cottura.
- 8 **NON** usare **MAI** prese elettriche sotto il piano di lavoro.
- 9 **NON** collegare **MAI** questo apparecchio a un timer esterno o a un sistema di controllo a distanza separato.
- 10 **NON** usare prolunghe. L'unità è provvista di un cavo di alimentazione corto per evitare che i bambini lo afferrino o vi rimangano impigliati e che le persone vi possano inciampare.
- 11 Al fine di evitare scosse elettriche, **NON** immergere il cavo, le spine né l'unità principale in acqua o altri liquidi. Cucinare solo all'interno dei contenitori in vetro in dotazione.
- 12 Controllare regolarmente l'apparecchio e il cavo di alimentazione. **NON** usare l'apparecchio se la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati. Se l'apparecchio non funziona correttamente o è stato danneggiato, interromperne immediatamente l'uso e contattare il Servizio clienti.
- 13 Prima dell'uso, verificare **SEMPRE** che l'apparecchio sia montato correttamente.
- 14 **NON** coprire le prese di ingresso o di uscita dell'aria mentre l'unità è in funzione. In caso contrario, la cottura potrebbe risultare poco uniforme e l'unità potrebbe subire danni o surriscaldarsi. Tenere tutti gli oggetti a 15 cm di distanza dallo sfianto mentre l'unità è in uso.
- 15 Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico. **NON** utilizzare l'apparecchio per impieghi diversi da quello previsto. **NON** usare su imbarcazioni o veicoli in movimento. **NON** usare all'aperto. Un uso improprio può causare lesioni.
- 16 Questo elettrodomestico deve essere usato esclusivamente su un piano di lavoro. Verificare che la superficie sia piana, pulita e asciutta. **NON** spostare l'apparecchio durante l'uso.
- 17 **NON** posizionare l'apparecchio vicino al bordo del piano di lavoro durante il funzionamento.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SOLO PER USO DOMESTICO AL CHIUSO. LEGGERE INTERAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

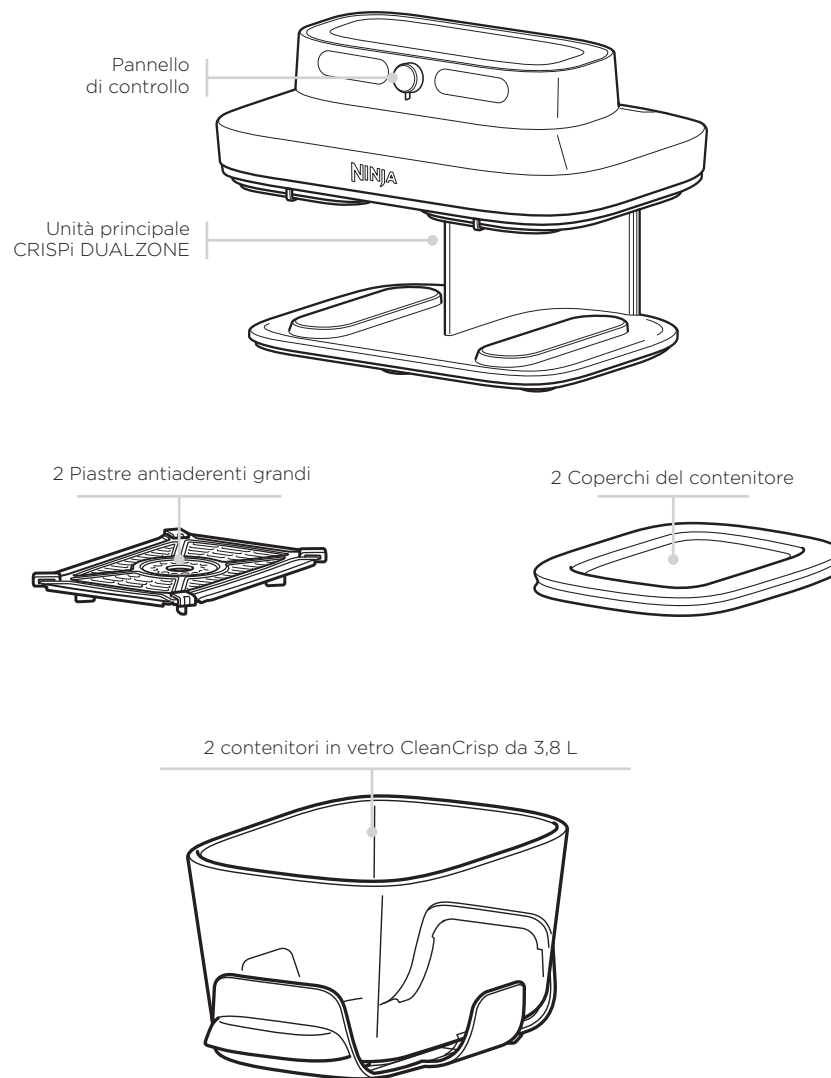
⚠ AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche, fiamme o pericolo di ustioni che possono causare danni materiali, lesioni personali o la morte. Quando si utilizza un elettrodomestico, osservare sempre le principali precauzioni di sicurezza, tra cui quelle elencate di seguito.

- 18 **NON** usare accessori non consigliati o venduti da SharkNinja. L'uso di accessori non consigliati da SharkNinja può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- 19 **NON** collocare gli accessori in forni a microonde, tostapane, forni a convezione o tradizionali né su piani cottura in ceramica, serpentine elettriche, fornelli a gas o griglie per esterni.
- 20 Quando si usa l'apparecchio, lasciare 15 cm di spazio sopra e su tutti i lati per consentire la circolazione dell'aria.
- 21 **NON** usare l'apparecchio per la frittura a immersione.
- 22 Evitare che il cibo entri in contatto con gli elementi riscaldanti. **NON** riempire eccessivamente durante la cottura. Un riempimento eccessivo può causare lesioni personali o danni materiali nonché compromettere l'uso sicuro dell'apparecchio.
- 23 Dato che le prese di corrente possono avere tensioni diverse, le prestazioni del prodotto possono variare. Per evitare possibili effetti negativi sulla salute, utilizzare un termometro da cucina per verificare che gli alimenti vengano cotti alle temperature consigliate.
- 24 Se dall'unità dovesse fuoriuscire fumo nero, scollegarla immediatamente. Attendere che il fumo sia scomparso prima di rimuovere gli accessori di cottura.
- 25 **NON** toccare le superfici calde. La temperatura delle superfici dell'apparecchio è elevata sia durante sia dopo l'utilizzo. Per evitare ustioni o lesioni personali, utilizzare **SEMPRE** presine o guanti da forno isolanti e servirsi dei manici di cui dispone l'apparecchio.
- 26 Prestare ESTREMA ATTENZIONE quando l'apparecchio contiene cibo caldo. Un uso errato può causare lesioni personali.
- 27 Cadendo, il cibo rovente può causare gravi ustioni. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini. **NON** lasciare che il cavo penda dai bordi del tavolo o del piano di lavoro né che entri in contatto con superfici calde.
- 28 La manutenzione e la pulizia non devono essere effettuate dai bambini.
- 29 Quando non è in uso e prima di pulirla, spegnere l'unità e scollegare la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'unità prima di procedere alla pulizia, allo smontaggio, al montaggio o alla rimozione dei componenti, e prima di riporla.
- 30 **NON** usare pagliette metalliche per la pulizia. Eventuali frammenti potrebbero entrare in contatto con le parti elettriche dell'apparecchio, creando il rischio di scariche elettriche.
- 31 **NON** rimuovere **MAI** la protezione per le dita da Crispi DualZone.
- 32 Fare riferimento alla sezione "Pulizia e manutenzione" per informazioni sulla manutenzione regolare dell'apparecchio.
- 33 Prestare estrema attenzione quando si sposta un elettrodomestico contenente olio o altri liquidi a temperatura molto elevata.
- 34 Gli sbalzi di temperatura improvvisi possono rompere il contenitore in vetro.
 - **NON** aggiungere cibo o liquidi freschi o freddi nel contenitore in vetro ancora caldo. Non aggiungere cibo o liquidi caldi nel contenitore in vetro freddo.
 - **NON** far entrare il contenitore in vetro caldo direttamente a contatto con superfici o oggetti freschi o bagnati. Lasciare raffreddare i contenitori in vetro prima di metterli in un lavandino, lavarli, riporli in frigorifero o nel congelatore.
- 35 Urti o danni fisici possono rompere il contenitore in vetro o renderlo più suscettibile alla rottura causata da sbalzi di temperatura.
 - Fare attenzione a non graffiare il vetro quando si usano coltelli e utensili in metallo.
 - **NON** usare pagliette abrasive per la pulizia.
 - **NON** fare cadere o urtare il contenitore in vetro contro oggetti duri o utensili.
 - **NON** usare né riparare il contenitore in vetro se è caduto, è scheggiato, è rotto o è molto graffiato.
 - Se un contenitore in vetro è scheggiato o si rompe, utilizzare guanti spessi durante la raccolta dei frammenti di vetro facendo molta attenzione. I frammenti possono essere molto taglienti e difficili da individuare.
 - Smaltire il vetro rotto; **NON** riciclarlo.
- 36 I contenitori in vetro Ninja CleanCrisp sono lavabili in lavastoviglie. È inoltre possibile lavarli a mano con acqua tiepida e detersivo per i piatti. Se è necessario strofinare, utilizzare spazzole in nylon o spatoline in plastica e detersivi non aggressivi.

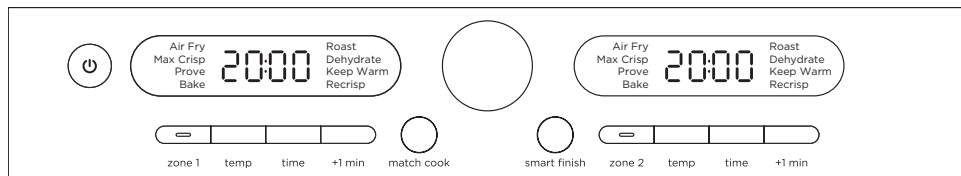
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

COMPONENTI E ACCESSORI



Nota: gli accessori possono variare a seconda del modello. È possibile acquistare accessori aggiuntivi su ninjakitchen.eu

PRESENTAZIONE DI NINJA CRISPI DUALZONE



PROGRAMMI

Air Fry (Frittura ad aria): il programma che rende il cibo croccante con poco o zero olio.

Max Crisp (Croccantezza massima): aggiungi un tocco di croccantezza in più o mischia i condimenti per creare il piatto perfetto.

Recrisp (Nuova croccantezza): riscalda gli avanzati a bassa temperatura, creando una deliziosa crosticina sulla superficie.

Bake (Cottura al forno): per preparare golosi dolci e dessert.

Roast (Cottura arrosto): arrostitisce le carni per renderle tenere e molto altro.

Proof (Lievitazione): crea un ambiente tiepido a temperatura controllata per la lievitazione degli impasti.

Keep Warm (Mantenimento al caldo): mantiene i piatti caldi fino a quando non sono pronti per essere serviti.

Dehydrate (Essiccazione): il programma che essicca carne, frutta e verdura per snack sani.

NOTA: i programmi possono variare in base al modello.

PULSANTI OPERATIVI

Accensione: premere per accendere e spegnere l'unità.

Temp (Temperatura): premere il pulsante Temp (Temperatura) e usare la manopola per impostare la temperatura.

Time (Tempo): premere il pulsante Time (Tempo) e usare la manopola per impostare il tempo.

+1 min (+1 minuto): premere per aggiungere 1 minuto al tempo di cottura.

Match Cook (Duplica): premere il pulsante Match Cook (Duplica) per copiare il tempo e la temperatura da un contenitore in vetro all'altro.

Smart Finish (Cottura sincronizzata): premere Smart Finish (Cottura sincronizzata) per sincronizzare due tempi e due temperature diverse, in modo che entrambe le pietanze siano pronte contemporaneamente.

Selezione programma/temperatura/tempo: ruotare la manopola per selezionare un programma di cottura o regolare il tempo o la temperatura.

Manopola/Pulsante avvio: premere la manopola per avviare o mettere in pausa la cottura.

NOTA: la cottura si interrompe automaticamente quando il contenitore di vetro Ninja viene rimosso dall'unità principale di CRISPI DualZone.

NOTA: per terminare la cottura di una singola zona, tenere premuto il pulsante della zona corrispondente per 2 secondi.

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

CONTENITORI IN VETRO NINJA CLEANCRISP

- I contenitori in vetro Ninja possono essere messi in congelatore, microonde e lavastoviglie.
- I contenitori in vetro Ninja **NON** sono utilizzabili sul piano cottura e sulla graticola.
- Maneggiare i contenitori in vetro con attenzione. Cadendo a terra, urtando una superficie dura o se colpiti da un utensile rigido potrebbero danneggiarsi irreparabilmente. Gettare immediatamente il contenitore se risulta danneggiato.
- Se un contenitore in vetro Ninja dovesse scheggiarsi, incrinarsi o presentare graffi profondi, **NON** usarlo, in quanto tali danni potrebbero comprometterne la resistenza e portare a una rottura parziale o totale.
- Evitare di riporre oggetti nei contenitori in vetro Ninja in quanto potrebbero graffiarsi o danneggiarsi all'interno.

NOTA: se un contenitore in vetro Ninja si frantuma o si scheggia, raccogliere i frammenti di vetro facendo estrema attenzione utilizzando un paio di guanti resistenti in quanto potrebbero essere taglienti. Smaltire il vetro in una pattumiera per i rifiuti domestici; **NON** riciclare.

COPERCHI DEI CONTENITORI

- I coperchi sono utilizzabili nel congelatore e lavabili in lavastoviglie (solo cestello superiore).
- I coperchi **NON** sono utilizzabili in forno.
- **NON** applicare il coperchio sul contenitore in vetro Ninja subito dopo la cottura.
- Non posizionare **MAI** il contenitore in vetro Ninja o la piastra antiaderente direttamente sul coperchio dopo la cottura.

PIASTRE ANTIADERENTI

- Le piastre antiaderenti sono lavabili in lavastoviglie, ma **NON** possono essere messe nel forno tradizionale o nel microonde.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- 1 Rimuovere dall'unità e smaltire il materiale di imballaggio, le etichette e il nastro adesivo.
- 2 Estrarre tutti gli accessori dalla confezione e leggere attentamente il presente manuale. Prestare particolare attenzione alle istruzioni relative al funzionamento, alle avvertenze e alle precauzioni importanti per evitare lesioni o danni materiali.
- 3 Lavare i contenitori, le piastre antiaderenti e i coperchi in acqua calda e sapone, quindi sciacquarli e asciugarli completamente. Non lavare **MAI** l'unità principale in lavastoviglie.
- 4 Quando si usa l'apparecchio, lasciare almeno 15 cm di spazio su tutti i lati per consentire una circolazione adeguata dell'aria.

USO DI NINJA CRISPI DUALZONE

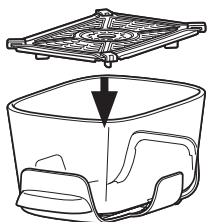
USO DEI PROGRAMMI DI COTTURA

- 1 Per accendere l'unità principale di CRISPI DualZone, collegare innanzitutto il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quindi premere il pulsante di accensione.

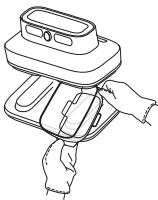


- 2 Collocare una piastra antiaderente in un contenitore in vetro Ninja. Maneggiare con cura per evitare di piegare la piastra antiaderente. Aggiungere gli ingredienti nel contenitore in vetro Ninja.

NOTA: per risultati ottimali, **NON** cucinare insieme ingredienti crudi, congelati e/o precotti. Cucinare **SOLO** un tipo di ingrediente alla volta.



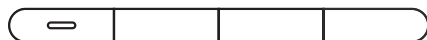
- 3 Allineare il contenitore alla guida della base e spingerlo indietro completamente fino a quando non scatta in posizione.



- 4 Usare la manopola per selezionare il programma di cottura desiderato.

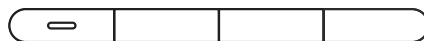


- 5 Premere il pulsante della temperatura e usare la manopola per impostare il valore desiderato.



zone 1 temp time +1 min

- 6 Premere il pulsante del tempo e usare la manopola per programmare il tempo di cottura.



zone 1 temp time +1 min

- 7 Premere la manopola per avviare la cottura.

NOTA: se il contenitore non è installato correttamente, sul pannello di controllo verrà visualizzato "ADD POT" (AGGIUNGI CASSERUOLA). Rimuovere e reinserire il contenitore, spingendolo indietro fino a farlo scattare in posizione.

Add Pot

- 8 Per mescolare o girare gli ingredienti durante la cottura, estrarre il contenitore in vetro dall'unità principale o premere la manopola per mettere in pausa la cottura. Agitare il contenitore usando i manici ergonomici o girare gli alimenti con un utensile con punta in silicone. Reinserire il contenitore in vetro nell'unità e la cottura riprenderà automaticamente.

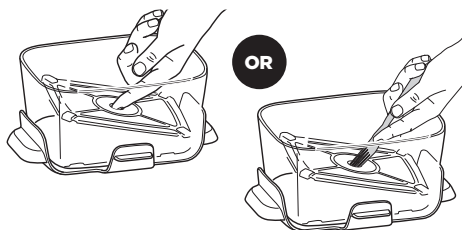
- 9 Premere il pulsante +1 min in qualsiasi momento durante la cottura per aggiungere un altro minuto al tempo di cottura.

- 10 Una volta completata la cottura, l'unità emetterà un segnale acustico e sul display verrà visualizzata la dicitura "DONE" (PRONTO). Il contenitore può essere posizionato direttamente su qualsiasi piano di lavoro.

- 11 Mangiare direttamente dal contenitore o rimuovere gli ingredienti utilizzando pinze/utensili con punta in silicone oppure svuotare il contenitore tenendolo dai manici ergonomici.

DOPO LA COTTURA

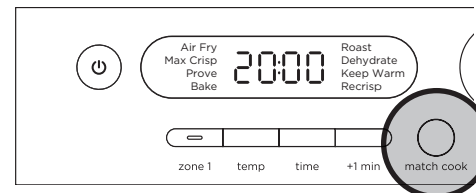
Dopo la cottura, lasciare raffreddare completamente il contenitore e la piastra antiaderente prima di lavarli. Per rimuovere la piastra antiaderente, inserire un dito nel foro centrale e tirare verso l'alto oppure inserire una forchetta in una delle fessure orizzontali e sollevare. Maneggiare con attenzione per evitare di piegare.



USO DEL PULSANTE MATCH COOK (DUPLICA)

Per cuocere lo stesso cibo in una maggiore quantità oppure cuocere cibi diversi utilizzando lo stesso programma, la stessa temperatura e lo stesso tempo di cottura:

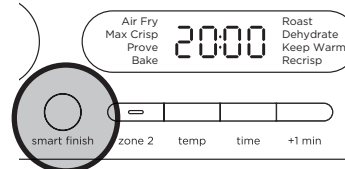
- 1 Inserire gli ingredienti nel contenitore in vetro, quindi posizionare il contenitore nell'unità.
- 2 Selezionare il programma di cottura desiderato. Premere Temp (Temperatura) per impostare la temperatura usando la manopola e usare il pulsante Time (Tempo) per impostare il tempo.
- 3 Premere il pulsante Match Cook (Duplica) per copiare le impostazioni di cottura da una zona all'altra. Premere poi la manopola Start/Pause (Avvio/Pausa) per avviare la cottura in entrambe le zone.
- 4 Al termine della cottura, che avverrà contemporaneamente, su entrambi i display apparirà la scritta "End" (Fine).



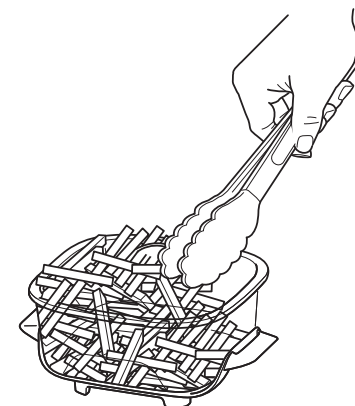
USO DEL PULSANTE SMART FINISH (COTTURA SINCRONIZZATA)

Per terminare contemporaneamente la cottura quando si scelgono programmi diversi o le pietanze hanno tempi di cottura e temperature differenti:

- 1 Inserire gli ingredienti nei cestelli, quindi inserire i contenitori di vetro nell'unità.
- 2 Selezionare il programma di cottura desiderato premendo la modalità su entrambi i lati. Premere Temp (Temperatura) e usare la manopola per impostare la temperatura, quindi premere Time (Tempo) per impostare il tempo.
- 3 Premere la modalità sulla seconda zona e usare la manopola per selezionare il programma di cottura desiderato. Premere Temp (Temperatura) e usare la manopola per impostare la temperatura, quindi premere Time (Tempo) per impostare il tempo.
- 4 Premere Smart Finish (Cottura sincronizzata), quindi il pulsante Start/Pause (Avvio/Pausa) per avviare la cottura nella zona con il tempo più lungo. Nell'altra zona verrà visualizzata la dicitura Hold (Attesa). L'unità emetterà un segnale acustico e, al raggiungimento dello stesso tempo di cottura rimanente rispetto alla prima zona, attiverà la seconda zona.



- 5 Una volta completata la cottura, l'unità emetterà un segnale acustico e sul display verrà visualizzata la dicitura "End" (Fine).
- 6 Estrarre gli ingredienti rovesciando il contenitore o utilizzando pinze con punta in silicone.



PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIZIA DI NINJA CRISPI DUALZONE

LASCIARE **SEMPRE** che l'unità si raffreddi completamente prima di procedere alla pulizia.

Componente/ Accessorio	Metodo di pulizia	Lavabile in lavastoviglie?
Unità principale	Pulire l'unità principale e il pannello di controllo strofinandoli con un panno umido. NOTA: NON immergere MAI l'unità principale nell'acqua o in altri liquidi. NON mettere MAI l'unità principale nella lavastoviglie.	No
Contentori in vetro Ninja	I contenitori possono essere lavati in lavastoviglie o a mano con acqua calda e sapone. In caso di lavaggio a mano, non utilizzare utensili di pulizia abrasivi e lasciare asciugare completamente all'aria o asciugare con un panno tutte le parti dopo l'uso. Assicurarsi che il contenitore in vetro si sia raffreddato gradualmente fino a raggiungere la temperatura ambiente prima di metterlo in acqua, lavello o lavastoviglie.	Sì
Piastre antiaderenti	Le piastre antiaderenti si possono lavare in lavastoviglie o a mano. In caso di lavaggio a mano, lasciare asciugare completamente all'aria o asciugare con un panno tutte le parti dopo l'uso.	Sì
Coperchi e manici	I coperchi e i manici sono lavabili in lavastoviglie (solo nel cestello superiore) o a mano. In caso di lavaggio a mano, lasciare asciugare completamente all'aria o asciugare con un panno tutte le parti dopo l'uso.	Sì

COMPONENTI DI RICAMBIO

Per ordinare componenti e altri accessori, visitare il sito **ninjakitchen.eu** oppure contattare il Servizio clienti al numero (39) 800 035863.

ACCESSORI ACQUISTABILI SEPARATAMENTE

Offriamo una serie di accessori personalizzati per Ninja CRISPI DUALZONE. Visitare **ninjakitchen.eu** per ampliare le opzioni di cottura e portare la propria arte culinaria a un livello più avanzato.

CONSIGLI UTILI

- Grazie alla base termoprotettiva, i contenitori in vetro Ninja possono essere appoggiati su qualsiasi piano di lavoro durante la cottura o a cottura completata senza danni da calore.
- I manici ergonomici sui contenitori in vetro Ninja consentono di maneggiare in sicurezza i contenitori dopo la cottura.
- Per una rosolatura omogenea, assicurarsi che gli ingredienti siano disposti su un unico strato in modo uniforme sul fondo del contenitore in vetro, senza sovrapporli. Se gli ingredienti sono sovrapposti tra loro, rimescolarli a metà cottura.
- Il tempo e la temperatura possono essere modificati in qualsiasi momento durante la cottura. Premere il pulsante Temp (Temperatura) o Time (Tempo) e usare la manopola per regolare i valori.
- Controllare frequentemente il cibo per evitare di cuocerlo eccessivamente.
- L'unità si fermerà automaticamente se il contenitore in vetro Ninja viene rimosso. Per riprendere la cottura, inserire il contenitore in vetro Ninja; l'unità riprenderà automaticamente la cottura.
- La piastra antiaderente mantiene gli ingredienti sollevati nel contenitore, per un ricircolo dell'aria uniforme e una croccantezza garantita.
- Per risultati ottimali con verdura fresca e patate, utilizzare almeno 1 cucchiaino d'olio. Aggiungere più olio in base alle esigenze per ottenere il livello di croccantezza desiderato.
- Per ottenere risultati migliori, controllare il cibo durante la cottura ed estrarlo non appena raggiunto il livello di croccantezza desiderato. Si consiglia di utilizzare un termometro a lettura istantanea per monitorare la temperatura interna di carne e pesce. Raggiunto il termine del tempo di cottura, estrarre il cibo per evitare di farlo cuocere eccessivamente.
- Premere per aggiungere 1 minuto al tempo di cottura.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- **L'unità ha bisogno di essere preriscaldata?**
L'unità non ha bisogno di essere preriscaldata.
- **Come si mette in pausa il timer?**
Premendo il tasto di selezione o rimuovendo il contenitore dalla base durante la cottura, il programma di cottura verrà sospeso.
- **I contenitori in vetro possono essere appoggiati sul piano di lavoro?**
Sì, grazie alla base termoprotettiva, i contenitori in vetro Ninja possono essere appoggiati su qualsiasi piano di lavoro durante la cottura o a cottura completata.
- **Quando si utilizza la piastra antiaderente?**
Usare la piastra antiaderente per rendere i cibi croccanti. La piastra fa sollevare gli alimenti nello scomparto, consentendo all'aria di circolare sotto per una cottura più uniforme.
- **Il cibo non risulta cotto.**
Assicurarsi che il contenitore in vetro Ninja sia installato correttamente durante la cottura. Per una rosolatura omogenea, assicurarsi che gli ingredienti siano disposti su un unico strato in modo uniforme sul fondo dello scomparto, senza sovrapporli. Utilizzare i manici ergonomici dei contenitori in vetro per scuotere gli ingredienti e ottenere una croccantezza uniforme. Il tempo e la temperatura possono essere modificati in qualsiasi momento durante la cottura. Premere semplicemente il pulsante Temp (Temperatura) o Time (Tempo) e usare la manopola per regolare i valori.
- **Il cibo si è bruciato.**
Per ottenere risultati migliori, controllare il cibo durante la cottura ed estrarlo non appena raggiunto il livello di croccantezza desiderato. Estrarre il cibo subito dopo il completamento del tempo di cottura per evitare una cottura eccessiva.
- **Perché alcuni ingredienti si spostano con il programma Air Fry (Frittura ad aria)?**
La ventola della friggitrice ad aria potrebbe spostare i cibi più leggeri all'interno del contenitore. Utilizzare stuzzicadenti per fissare il cibo leggero, ad esempio la fetta di pane della parte superiore di un panino.
- **È possibile usare la frittura ad aria per ingredienti impanati?**
Sì, ma occorre utilizzare la tecnica di impanatura corretta. Innanzitutto è importante passare i cibi nella farina, quindi nell'uovo e infine nel pangrattato. Assicurarsi di premere il pangrattato sul cibo in modo che si attacchi. Il pangrattato rimanente potrebbe essere soffiato via dalla ventola dell'unità.
- **Perché l'unità emette un segnale acustico?**
L'unità emette un segnale acustico all'avvio e al termine del programma di cottura.
- **Lo schermo è diventato nero.**
L'unità è in modalità Standby. Premere il pulsante AVVIO/ACCENSIONE per riattivarla.
- **Sul display appare il messaggio "E".**
L'unità non funziona correttamente. Contattare il Servizio clienti al numero **(39) 800 035863**.
- **Sul display viene visualizzato il messaggio "ADD POT (AGGIUNGI CASSERUOLA)".**
Il contenitore in vetro non è installato correttamente. Rimuovere e reinserire il contenitore, spingendolo indietro fino a farlo scattare in posizione.

Shark | NINJA

GARANZIA CONVENZIONALE DI DUE (2) ANNI

Quando un consumatore acquista un prodotto in Italia, beneficia di una serie di diritti legali relativi alla qualità del prodotto (i diritti di legge del cliente). Il cliente può far valere questi diritti nei confronti del proprio rivenditore. Tuttavia, Ninja ripone una tale fiducia nella qualità dei propri prodotti da offrire al cliente una garanzia del produttore supplementare della durata di due anni. Questi termini e condizioni riguardano esclusivamente la garanzia del produttore, lasciando inalterati i diritti di legge del cliente. Le condizioni che seguono descrivono i prerequisiti e il campo di applicazione della nostra garanzia. Non alterano in alcun modo i diritti di legge o gli obblighi di legge del rivenditore né il contratto del cliente con lo stesso.

Garanzie Ninja

Ogni prodotto Ninja è provvisto di una garanzia gratuita relativa a ricambi e manodopera. La nostra linea diretta di assistenza clienti **(39) 800 035863** è attiva dalle ore 09:00 alle ore 18:00, dal lunedì al venerdì. La telefonata è gratuita e il cliente verrà messo direttamente in contatto con un rappresentante di Ninja. È anche possibile ricevere assistenza online visitando il sito ninjakitchen.it

Come devo fare per registrare la mia garanzia estesa Ninja?

È possibile registrare la propria garanzia online entro 28 giorni dall'acquisto. Per farti risparmiare tempo, ricorda di tenere a portata di mano le seguenti informazioni relative al prodotto:

- Data di acquisto prodotto (scontrino fiscale o bolla di consegna).

Per effettuare la registrazione online, visita il sito ninjakitchen.it

IMPORTANTE

- La Garanzia convenzionale copre il Prodotto per 2 anni a partire dalla data di acquisto.
- La Garanzia gratuita Ninja è valida solo nel paese in cui è stato acquistato il prodotto.
- Ti chiediamo di conservare sempre il relativo scontrino fiscale. Qualora dovessi far valere la Garanzia convenzionale, avremo bisogno dello scontrino fiscale per verificare che le informazioni che ci hai fornito siano corrette. Qualora tu non sia in grado di fornirci uno scontrino fiscale valido, la garanzia non sarà valida.

Quali sono i vantaggi offerti dalla registrazione della garanzia gratuita Ninja?

Quando il cliente registra la garanzia, l'azienda avrà i suoi dati qualora sia necessario contattarlo. L'utente potrà inoltre ricevere suggerimenti e consigli su come sfruttare tutte le potenzialità del prodotto o e conoscere le ultime notizie sulle nuove tecnologie e i lanci di nuovi prodotti Ninja. Registrando la garanzia online, l'utente riceverà una conferma immediata della ricezione dei dati.

Per quanto tempo sono garantiti gli prodotti Ninja nuovi?

La nostra fiducia nel design e nella qualità significa che il tuo nuovo prodotto è garantito per un totale di due anni.

Che cosa copre la garanzia gratuita Ninja?

La riparazione o la sostituzione del prodotto Ninja (a discrezione di Ninja), inclusi tutti i ricambi e la manodopera. La garanzia Ninja va ad aggiungersi ai diritti legali dell'utente come consumatore.

Che cosa non copre la garanzia gratuita Ninja?

1. La presente garanzia non copre la normale usura e rottura delle parti soggette a usura (ad esempio gli accessori).
Le parti di ricambio possono essere acquistate sul sito ninjakitchen.it
2. Danni causati da uso non conforme, improprio, negligente nonché da una mancata manutenzione o danni causati da una manipolazione scorretta durante il trasporto.
3. Danni causati da manutenzione non autorizzata Ninja.

Dove è possibile acquistare ricambi e accessori originali Ninja?

I ricambi e gli accessori Ninja sono progettati dagli stessi ingegneri che hanno sviluppato il prodotto. È possibile trovare una gamma completa di parti di ricambio, componenti sostitutivi e accessori Ninja per tutti gli apparecchi Ninja sul sito ninjakitchen.it

Si ricorda che i danni causati dall'uso di parti di ricambio non originali Ninja potrebbero non essere coperti dalla garanzia.

BEDANKT

voor uw aankoop van de Ninja CRISPi DUALZONE airfryer



REGISTREER UW AANKOOP



ninjakitchen.eu/registergarantie



Scan de QR-code met een mobiel apparaat

SCHRIJF DEZE INFORMATIE OP

Modelnummer: _____

Serienummer: _____

Datum van aankoop: _____
(Bewaar de kassabon)

Winkel waar u het product heeft gekocht: _____

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning: 220-240 V ~, 50-60 Hz

Watt: 2860 W

Het stroomverbruik in stand-by is 0,18 W.

Het apparaat schakelt over 10 minuten over naar de automatische stand-bymodus.

TIP: U vindt het model- en serienummer op het label met de QR-code aan de achterkant van het apparaat bij het netsnoer.



Deze markering geeft aan dat dit product niet bij het overige huisvuil mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu of de gezondheid van de mens door ongecontroleerd weggooien van afval te voorkomen, moet u het afval op een verantwoordelijke manier recycleren om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat retour te sturen kunt u gebruikmaken van het retour- en inzamelsysteem of contact opnemen met de winkelier waar u dit product heeft gekocht. Zij kunnen dit product milieuvriendelijk laten recycleren.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, Engeland, LS15 8ZB
0800 020 0134
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Duitsland

De afbeeldingen kunnen afwijken van het werkelijke product. Wij streven er constant naar om onze producten te verbeteren, daarom zijn de specificaties in dit document onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Gebruikershandleiding



NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS. LEES VOOR HET GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES



Lees en bekijk de instructies om de werking en het gebruik van het product te begrijpen.



Geef de aanwezigheid van een risico weer. Er kan persoonlijk letsel, overlijden of substantiële materiële schade plaatsvinden als de waarschuwing die wordt omschreven met dit symbool wordt genegeerd.



Vermijd contact met hete oppervlakken. Gebruik altijd beschermende handschoenen om brandwonden te voorkomen.



Alleen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.

⚠ WAARSCHUWING:

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand of brandgevaar, wat materiële schade, persoonlijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben. Als u een elektrisch apparaat gebruikt, dient u altijd de standaard veiligheidsvoorschriften in acht te nemen, inclusief het volgende:

- 1 Dit apparaat kan worden gebruikt door personen, inclusief kinderen, met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits deze personen het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik ervan en zij begrijpen welke gevaren ermee gepaard gaan.
- 2 Houd dit apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen. **VOORKOM** dat het apparaat door kinderen wordt gebruikt. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk als het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- 3 Om verstikkingsgevaar voor jonge kinderen te voorkomen, dient u de beschermende afdekking op de stekker van dit apparaat te verwijderen en weg te gooien.
- 4 Laat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- 5 Glas zal tijdens en na gebruik heet zijn. Er bestaat risico op brandwonden bij aanraking wanneer het heet is. Gebruik **ALTIJD** Safe-to-Touch-handvatten bij het hanteren van hete glazen schalen van Ninja.
- 6 Plaats het apparaat **NIET** op een warm oppervlak of in de buurt van een gaspist of elektrisch fornuis of in een verwarmde oven.
- 7 De glazen schaal en de crisplaat worden extreem heet tijdens het kookproces. Vermijd fysiek contact wanneer u de glazen schaal of de plaat uit het apparaat verwijdert. Raak **GEEN** accessoires aan tijdens of onmiddellijk na het koken.
- 8 Gebruik **NOOIT** een stopcontact onder het aanrecht.
- 9 Sluit dit apparaat **NOOIT** aan op een externe tijdschakelaar of een apart, op afstand bedienbaar systeem.
- 10 Gebruik **NOOIT** een verlengsnoer. Het korte netsnoer verkleint het risico dat kinderen het snoer kunnen vastpakken of erin verstrikt kunnen raken en verkleint het risico dat mensen over een lang snoer struikelen.
- 11 Dompel, om elektrische schokken te voorkomen, het snoer, de stekkers of de behuizing van de hoofdeenheid **NOOIT** onder in water of andere vloeistoffen. Kook alleen in de meegeleverde glazen schalen.
- 12 Inspecteer het apparaat en het netsnoer regelmatig. Gebruik het apparaat **NIET** indien het netsnoer of de stekker is beschadigd. Als het apparaat niet goed werkt of op een andere manier beschadigd is, dient u het gebruik ervan onmiddellijk te staken en contact op te nemen met de klantenservice.
- 13 Controleer **ALTIJD** of het apparaat goed in elkaar is gezet voordat u het gaat gebruiken.
- 14 Dek de luchtinlaat of luchtuitlaat **NOOIT** af wanneer het apparaat in werking is. Als u dat wel doet, wordt uw eten niet gelijkmatig gegaard en kan het apparaat beschadigd of oververhit raken. Houd alle objecten 15 cm van de ventilatieopening vandaan terwijl het apparaat in gebruik is.
- 15 Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik dit apparaat **NIET** voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld. Gebruik het apparaat **NIET** in een bewegend voertuig of op een boot. Gebruik het apparaat **NOOIT** buitenshuis. Onjuist gebruik kan letsel veroorzaken.
- 16 Alleen voor gebruik op een aanrecht. Zet het apparaat op een vlak, schoon en droog oppervlak. Verplaats het apparaat **NIET** terwijl het in gebruik is.
- 17 Zet het apparaat terwijl het in gebruik is **NIET** in de buurt van de rand van het aanrecht.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

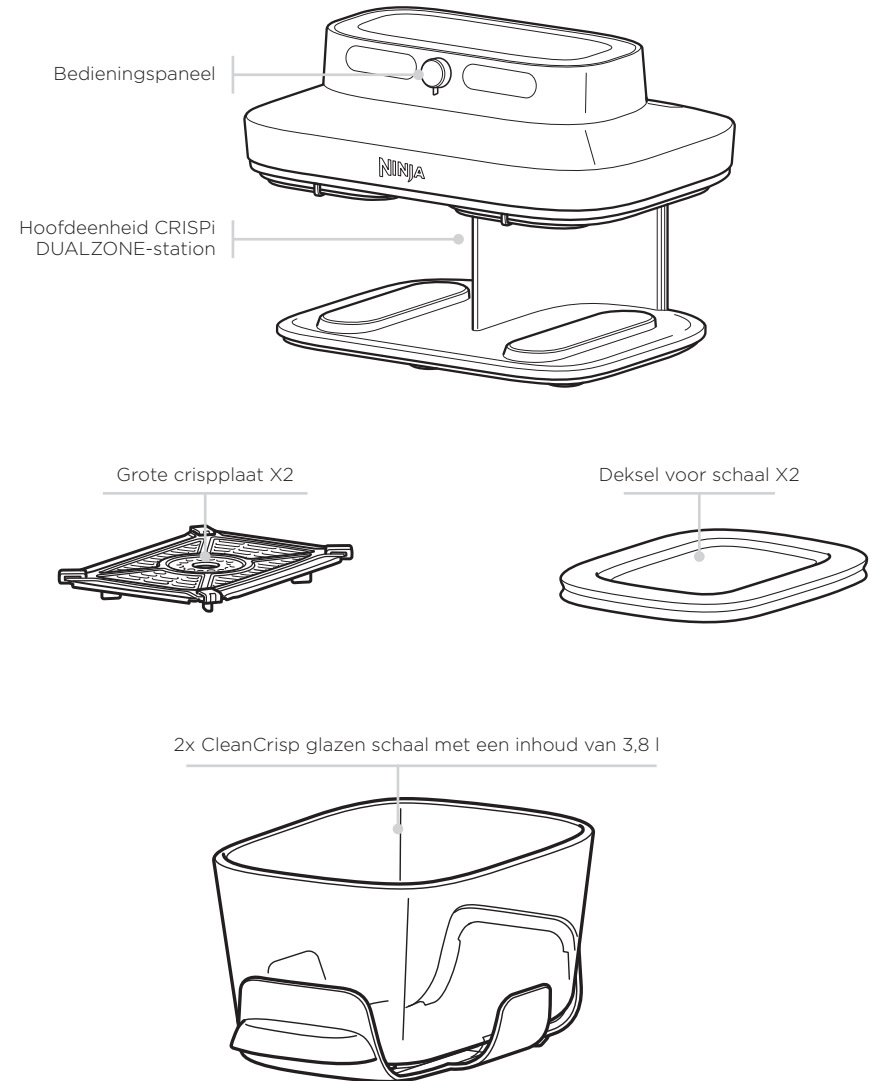
ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS. LEES VOOR HET GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES.

⚠ WAARSCHUWING:

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand of brandgevaar, wat materiële schade, persoonlijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben. Als u een elektrisch apparaat gebruikt, dient u altijd de standaard veiligheidsvoorschriften in acht te nemen, inclusief het volgende:

- 18 Gebruik **GEEN** accessoires die niet door SharkNinja worden aanbevolen of verkocht. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door SharkNinja kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- 19 Plaats het apparaat **NOOIT** in of vlak bij een magnetron, broodrooster, heteluchtoven of traditionele oven of op een keramische kookplaat, elektrische spoel, gasbrander of buitengrill.
- 20 Zorg er wanneer u dit apparaat gebruikt voor dat aan alle kanten 15 cm ruimte vrij blijft voor luchtcirculatie.
- 21 Gebruik dit apparaat **NIET** om te frituren.
- 22 Let erop dat het eten niet met de verwarmingselementen in aanraking komt. Doe er **NIET** te veel eten in tijdens het koken. Een te volle pan kan leiden tot letsel of tot schade aan eigendommen of tot situaties waarin het apparaat niet op een veilige manier kan worden gebruikt.
- 23 Verschillende stopcontacten kunnen verschillende voltages hebben, hetgeen van invloed is op de prestaties van het product. Gebruik om mogelijke ziektes te voorkomen een thermometer om te controleren of uw eten op de aanbevolen temperatuur is bereid.
- 24 Als er zwarte rook uit het apparaat komt, dient u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact te halen. Wacht tot er geen rook meer uit komt, voordat u eventuele kookaccessoires verwijdt.
- 25 Raak **NOOIT** hete oppervlakken aan. De oppervlakken van het apparaat zijn zowel tijdens als na gebruik heet. Gebruik **ALTIJD** beschermende pannenlappen of geïsoleerde ovenhandschoenen en de beschikbare handvatten om brandwonden of letsel te voorkomen.
- 26 U dient **EXTREEM VOORZICHTIG** te zijn wanneer het apparaat heet eten bevat. Onjuist gebruik kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- 27 Het morsen van eten kan ernstige brandwonden veroorzaken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen. Laat het netsnoer **NIET** over de randen van de tafel of het aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- 28 Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- 29 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt, demonteert of opbergt, en voordat u onderdelen plaatst of verwijdt.
- 30 **NIET** reinigen met schuursponsjes met metaal. Onderdelen van schuursponsjes kunnen afbreken en in aanraking komen met elektrische onderdelen, waardoor er risico op een elektrische schok ontstaat.
- 31 Verwijder **NOOIT** de vingerbeschermers van Crispi DualZone.
- 32 Raadpleeg de sectie Reiniging en Onderhoud voor meer informatie over regelmatig onderhoud aan het apparaat.
- 33 U dient extreem voorzichtig te zijn bij het verplaatsen van een apparaat dat hete olie of andere hete vloeistoffen bevat.
- 34 Glas kan breken of barsten bij plotselinge temperatuurveranderingen.
 - Voeg **NOOIT** koele of koude vloeistof of eten toe aan een hete glazen schaal. Voeg nooit hete vloeistof of eten toe aan een koude glazen schaal.
 - Zorg ervoor dat glas **NIET** in direct contact komt met koele of natte oppervlakken of voorwerpen. Laat glaswerk afkoelen voordat u het wast, koelt of invriest of in een gootsteen plaatst.
- 35 Fysieke schade of stoten kunnen glaswerk doen breken of barsten, of ervoor zorgen dat het eerder breekt bij plotselinge temperatuurveranderingen.
 - Zorg dat u geen krassen maakt in het glas met metalen keukengerei en messen.
 - Gebruik **NOOIT** schurende schoonmaakmiddelen.
 - Laat glaswerk **NIET** vallen of tegen een hard object stoten en sla er niet met keukengerei tegen.
 - Gebruik **NOOIT** glas dat al eens gevallen, beschadigd, gebarsten of ernstig bekrast is, en probeer het niet te repareren.
 - Wees voorzichtig bij het opruimen van glas wanneer een schaal is gebroken of er stukjes vanaf zijn gekomen, en gebruik stevige handschoenen. Stukjes kunnen scherp en lastig te vinden zijn.
 - Gooi het gebroken glas weg. Recycle het **NIET**.
- 36 Ninja® CleanCrisp glazen schalen zijn vaatwasmachinebestendig. De schalen kunnen ook met de hand afgewassen worden in een warm sopje met niet-schurend schoonmaakmiddel en plastic of nylon sponsjes of pads wanneer schrobben nodig is.

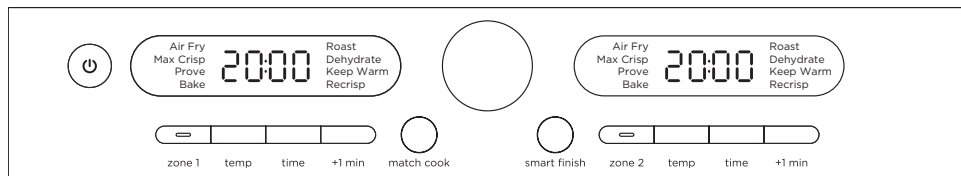
ONDERDELEN EN ACCESSOIRES



BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Let op: de meegeleverde accessoires kunnen per model verschillen. Extra accessoires zijn verkrijgbaar op ninjakitchen.eu

UW NINJA CRISPI DUALZONE LEREN KENNEN



FUNCTIES

Air Fry (Airfryen): Gebruik deze functie om uw eten krokant te maken met weinig of geen gebruik van olie.

Max Crisp (Max Crisp): Voeg een knapperige randje toe aan maaltijden of smelt toppings voor de perfecte finishing touch.

Recrisp (opnieuw knapperig maken): Maak restjes opnieuw knapperig door ze zachtjes te verwarmen.

Bake (Bakken): Maak decadente gebakken lekkernijen en desserts.

Roast (Braden): Roostert vlees voor mals resultaat en meer.

Proof (Rijzen): Creëer een warme, gecontroleerde omgeving waarin het deeg kan rijzen.

Keep Warm (Warmhouden): Houd de gerechten warm tot ze klaar zijn om geserveerd te worden

Dehydrate (Drogen): Droog vlees, fruit en groenten als gezonde snacks.

LET OP: Functies kunnen per model verschillen.

BEDIENINGSKNOPPEN

AAN-UIT: Indrukken om het apparaat aan en uit te zetten.

Temp (Temperatuur): Druk op de temp (temperatuur) knop en gebruik de draaiknop om de temperatuur in te stellen.

Time (Tijd): Druk op de time (tijd) knop en stel de tijd in met de draaiknop.

+1 min: Druk hierop om de kooktijd met 1 minuut te verlengen.

Match Cook (Match Cook): Druk op de Match Cook (Match Cook)-knop om de tijd en temperatuur van het ene glaswerk naar het andere te kopiëren.

Smart Finish (Smart Finish): Druk op Smart Finish (Smart Finish) om twee verschillende tijden en temperaturen te synchroniseren, zodat beide gerechten tegelijk klaar zijn.

Functie/Temperatuur/Tijd Selectie: Draai de draaiknop om een kookfunctie te selecteren of tijd of temperatuur aan te passen.

Draaiknop/Start: Druk op de knop om te beginnen met koken of het programma te onderbreken.

LET OP: Het koken wordt automatisch gepauzeerd wanneer de glazen schaal van Ninja uit de hoofdeenheid van de CRISPi DualZone wordt verwijderd.

LET OP: Als u het kookproces van een enkele zone wilt beëindigen, houd dan de betreffende zoneknop 2 seconden lang ingedrukt.

VOÓR HET EERSTE GEBRUIK

- 1 Verwijder alle verpakkingsmaterialen, stickers en plakband van het apparaat.
- 2 Verwijder alle accessoires uit de verpakking en neem deze handleiding zorgvuldig door. Lees met name de bedieningsinstructies, waarschuwingen en belangrijke voorzorgsmaatregelen om letsel of schade aan eigendommen te voorkomen.
- 3 Was de schalen, de deksels en de crispplatten in een warm sopje af, spoel ze grondig af en droog ze vervolgens goed af. Maak de hoofdeenheid **NOOIT** schoon in de vaatwasser.
- 4 Zorg bij gebruik van dit apparaat voor minstens 15 cm ruimte aan alle kanten van het apparaat ten behoeve van de luchtcirculatie.

HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

NINJA CLEANCRISP GLAZEN SCHALEN

- Glazen schalen van Ninja mogen in de vriezer, magnetron en vaatwasser.
- Glazen schalen van Ninja zijn **NIET** geschikt voor gebruik op het fornuis en onder de grill.
- Ga voorzichtig om met glazen schalen. Ze kunnen breken als u ze laat vallen, ergens tegenaan stoot of erop slaat met een hard voorwerp. Gooi in geval van beschadiging onmiddellijk weg.
- Als er een stukje van een glazen schaal van Ninja afbreekt of als er barsten of diepe krassen in een glazen schaal van Ninja zitten, mag u die schaal **NIET** meer gebruiken, omdat de schaal dan mogelijk minder sterk is en kan barsten of breken.
- Gebruik de glazen schalen van Ninja niet om voorwerpen in te bewaren die krassen of beschadigingen aan de binnenkant kunnen veroorzaken.

LET OP: Het glas kan scherp zijn. Ruim scherven of afgebroken splinters van een glazen schaal van Ninja op met dikke handschoenen aan. Gooi het glas weg bij het gewone huishoudelijk afval. **NIET** recycleren.

DEKSELS VAN DE SCHALEN

- De deksels mogen in de vriezer en in de vaatwasser (alleen in het bovenste rek).
- De deksels mogen **NIET** in de oven.
- Sluit het deksel na het koken **NIET** meteen hermetisch op de glazen schaal van Ninja.
- Plaats glazen schalen of crispplatten van Ninja **NOOIT** direct op het deksel na het koken.

CRISPPLATEN

- Crispplatten mogen wel in de vaatwasser, maar **NIET** in de magnetron of de oven.

UW NINJA CRISPI DUALZONE GEBRUIKEN

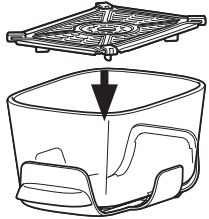
DE BAKFUNCTIES GEBRUIKEN

- 1 Verbind het netsnoer met een stopcontact om de hoofdeenheid van de CRISPI DualZone in te schakelen en druk vervolgens op de aan-uitknop.

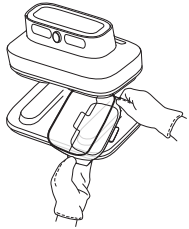


- 2 Plaats een crispplaat in een glazen schaal van Ninja. Ga er voorzichtig mee om, om te voorkomen dat de crispplaat buigt. Doe ingrediënten in de glazen schaal van Ninja.

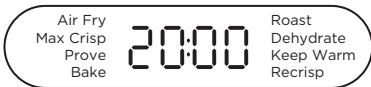
LET OP: Voor het beste resultaat mag u **GEEN** rauwe, ingevroren of reeds eerder bereide ingrediënten met elkaar combineren. Bereid altijd maar **EÉN** soort eten tegelijk.



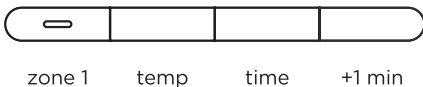
- 3 Lijn de schaal uit met de geleider in de bodem en duw de schaal helemaal naar achteren totdat u een klik hoort.



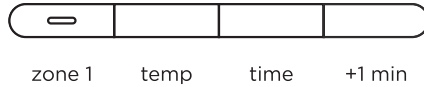
- 4 Gebruik de draaiknop om de gewenste functie te selecteren.



- 5 Druk op de Temp (Temperatuur)-knop en stel de temperatuur in met de draaiknop.



- 6 Druk op de Time (Tijd)-knop en stel de tijd in met de draaiknop.



- 7 Druk op de draaiknop om te beginnen met koken.

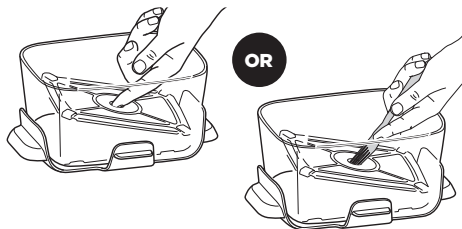
LET OP: "ADD POT" (PAN TOEVOEGEN) wordt weergegeven op het bedieningspaneel als de schaal niet goed is geïnstalleerd. Neem hem eruit en plaats hem opnieuw, waarbij u naar achteren duwt totdat hij op zijn plaats klikt.

Add Pot

- 8 Om ingrediënten tijdens het koken te schudden of om te draaien, trekt u de glazen schaal uit de hoofdeenheid of drukt u op de draaiknop om het koken te pauzeren. Schud de schaal met de gemakkelijk vast te pakken handvaten of draai eten om met keukengerei met siliconen uiteinden. Plaats de glazen schaal opnieuw in het apparaat en het kookproces wordt automatisch hervat.
- 9 Druk op elk gewenst moment tijdens het kookproces op de +1 min-knop om een extra minuut aan de kooktijd toe te voegen.
- 10 Wanneer het koken is voltooid, geeft het apparaat een pieptoon en verschijnt het bericht 'DONE' (KLAAR) op het display. De schaal kan direct op elk aanrechtoppervlak worden geplaatst.
- 11 Eet direct uit de schaal of verwijder ingrediënten met behulp van een tang met siliconen uiteinden, of kiep de inhoud eruit met behulp van de handige handvatten.

NA HET KOKEN

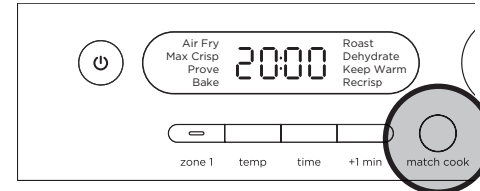
Laat de schaal en de crispplaat na het koken volledig afkoelen voordat u ze wast. Om de crispplaat te verwijderen, kunt u uw vinger in het middelste gat plaatsen en omhoog trekken, of een vork in een van de horizontale gleuven steken en optillen. Ga voorzichtig te werk om verbuiging te voorkomen.



MATCH COOK (MATCH COOK) GEBRUIKEN

Om een grotere hoeveelheid van hetzelfde eten te bereiden of verschillende gerechten te bereiden met dezelfde functie, temperatuur en tijd:

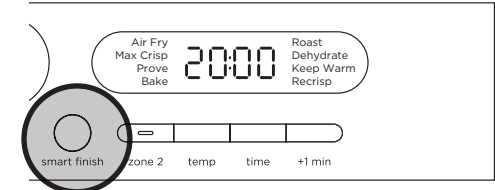
- 1 Plaats ingrediënten in de glazen schaal en plaats de schaal vervolgens in het apparaat.
- 2 Selecteer de gewenste kookfunctie. Druk op Temp (Temperatuur) om de temperatuur in te stellen met de draaiknop en gebruik de Time (Tijd)-knop om de tijd in te stellen.
- 3 Druk op de Match Cook (Match Cook)-knop om de ene kant naar de andere te kopiëren. Druk vervolgens op de Start/Pauze-knop om het koken in beide zones te starten.
- 4 Wanneer het koken tegelijkertijd eindigt, verschijnt op beide schermen 'End' (Einde).



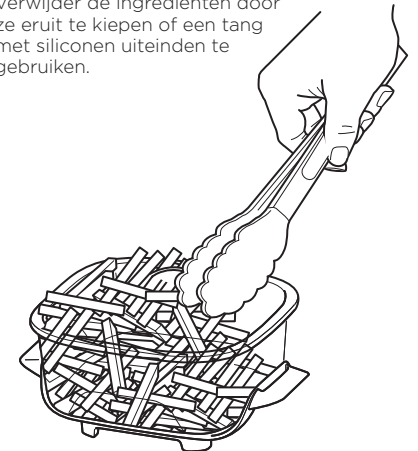
SMART FINISH (SMART FINISH) GEBRUIKEN

Om het koken op hetzelfde moment te beëindigen, zelfs wanneer het eten verschillende kooktijden, temperaturen of zelfs functies heeft:

- 1 Plaats ingrediënten in de mandjes en plaats de glazen schalen vervolgens in het apparaat.
- 2 Selecteer de gewenste kookfunctie door op de modusknop aan een van beide zijden te drukken. Druk op Temp (Temperatuur) en gebruik de draaiknop om de temperatuur in te stellen, en druk op Time (Tijd) om de tijd in te stellen.
- 3 Druk op modus op de tweede zone en gebruik de draaiknop om de gewenste kookfunctie te selecteren. Druk op Temp (Temperatuur) en gebruik de draaiknop om de temperatuur in te stellen, en druk op Time (Tijd) om de tijd in te stellen.
- 4 Druk op Smart Finish (Smart Finish) en druk vervolgens op de Start/Pauze-knop om het koken te starten in de zone met de langste kooktijd. De andere zone geeft Hold (Vasthouden) weer. Het apparaat geeft een pieptoon en activeert de tweede zone wanneer beide zones dezelfde resterende kooktijd hebben.



- 5 Wanneer het koken is voltooid, geeft het apparaat een pieptoon en verschijnt er "End" (Einde) op het display.
- 6 Verwijder de ingrediënten door ze eruit te kiepen of een tang met siliconen uiteinden te gebruiken.



REINIGING EN ONDERHOUD

UW NINJA CRISPI DUALZONE SCHOONMAKEN

Laat het apparaat **ALTIJD** volledig afkoelen alvorens het te reinigen.

Onderdeel/ accessoire	Reinigingsmethode	Vaatwasserbestendig?
Hoofdeenheid	Neem de hoofdeenheid en het bedieningspaneel af met een vochtige doek om deze te reinigen. LET OP: Dompel de hoofdeenheid NOOIT onder in water of een andere vloeistof. Reinig de hoofdeenheid NOOIT in de vaatwasser.	Nee
Glazen schalen van Ninja	De schalen kunnen in de vaatwasser of met de hand worden afgewassen in een warm sopje. Als u met de hand afwast, gebruik dan geen schurende schoonmaakmiddelen en laat alle onderdelen na gebruik grondig aan de lucht drogen of droog ze af met een handdoek. Laat glas altijd eerst langzaam afkoelen naar kamertemperatuur voordat u het in water, een gootsteen of een vaatwasmachine plaatst.	Ja
Crispplaten	De crispplaten kunnen in de vaatwasser of met de hand worden afgewassen. Droog alle onderdelen aan de lucht of grondig met een theedoek na het afwassen met de hand.	Ja
Deksels en handvatten	De deksels en handvatten kunnen in de vaatwasser (alleen in het bovenste rek) of met de hand worden afgewassen. Droog alle onderdelen aan de lucht of grondig met een theedoek na het afwassen met de hand.	Ja

VERVANGENDE ONDERDELEN

Om aanvullende onderdelen en accessoires te bestellen, gaat u naar ninjakitchen.eu of neemt u contact op met de klantenservice via (31) 20 793 0703.

VERKRIJGBARE ACCESSOIRES

We bieden een reeks op maat gemaakte accessoires voor de Ninja CrispiDuo. Ga naar ninjakitchen.eu om de mogelijkheden te vergroten en uw kookkunsten naar een hoger niveau te tillen.

HANDIGE TIPS

- Dankzij de hittebeschermende bodem van glazen schalen van Ninja kunt u ze veilig op elk aanrecht zetten zonder kans op hittede. De gemakkelijk vast te pakken handvatten op Ninja glazen schalen stellen u in staat om de schalen veilig te hanteren na het koken.
- Zorg ervoor, om ingrediënten gelijkmatig bruin te laten worden, dat ze als vlakke laag op de bodem van de glazen schaal zijn gerangschikt en zonder elkaar te overlappen. Als de ingrediënten elkaar overlappen, schudt u ze halverwege de ingestelde kooktijd heen en weer.
- De bereidingstijd en -temperatuur kunnen op elk moment tijdens het koken worden aangepast. Druk op de Temp (Temperatuur)- of Time (Tijd)-knop en gebruik de draaiknop om de temperatuur of tijd te wijzigen.
- Controleer eten regelmatig om te voorkomen dat het te gaar wordt.
- Het apparaat pauzeert automatisch als de Ninja glazen schaal wordt verwijderd. Om het koken te hervatten, plaatst u de Ninja glazen schaal; het apparaat hervat automatisch het koken.
- De crispplaat tilt ingrediënten in de schaal op, zodat er lucht onder en rondom de ingrediënten kan circuleren om ze krokant te laten worden.
- Voor het beste resultaat met verse groenten en aardappelen dient u ten minste 1 eetlepel olie te gebruiken. Voeg meer olie toe om het gewenste niveau van krokantheid te verkrijgen.
- Controleer voor het beste resultaat het eten voortdurend tijdens het koken en verwijder het eten zodra het bruin genoeg is geworden. We raden aan om een direct uitleesbare thermometer te gebruiken om de interne temperatuur van vlees en vis te controleren. Als de kooktijd is voltooid moet u het eten onmiddellijk verwijderen om te voorkomen dat het te gaar wordt.
- Druk om 1 extra minuut aan de kooktijd toe te voegen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

- **Moet het apparaat worden voorverwarmd?**
Nee, het apparaat hoeft niet te worden voorverwarmd.
- **Hoe pauzeer ik het aftellen?**
Het indrukken van de draaiknop of het verwijderen van de schaal van de basis tijdens het koken zal de kookfunctie pauzeren.
- **Kan ik de glazen schalen veilig op het aanrecht zetten?**
Ja, de tegen hitte beschermende onderkant van de glazen schalen van Ninja maakt het mogelijk om de schalen op elk aanrecht te zetten, zowel tijdens als na de bereiding.
- **Hoe weet ik wanneer ik de crisplaat moet gebruiken?**
Gebruik de crisplaat indien u wilt dat het eten knapperig wordt. Op de plaat ligt het eten hoger in de lade, zodat er lucht onderdoor en omheen kan stromen om de ingrediënten gelijkmatig te bereiden.
- **Mijn eten is niet gaar.**
Zorg ervoor dat de Ninja glazen schaal goed is geïnstalleerd tijdens het koken. Zorg ervoor, om ingrediënten gelijkmatig bruin te laten worden, dat ze als vlakke laag op de bodem van de lade zijn gerangschikt en zonder elkaar te overlappen. Gebruik de gemakkelijk te hanteren handvaten op de glazen schalen om losse ingrediënten te schudden zodat ze consistent knapperig worden. De bereidingstijd en -temperatuur kunnen op elk moment tijdens het koken worden aangepast. Druk op de Temp (Temperatuur)- of Time (Tijd)-knop en gebruik de draaiknop om de temperatuur of tijd te wijzigen.
- **Mijn eten is verbrand.**
Controleer voor het beste resultaat het eten voortdurend tijdens het koken en verwijder het eten zodra het bruin genoeg is geworden. Als de kooktijd is voltooid moet u het eten onmiddellijk verwijderen om te voorkomen dat het te gaar wordt.
- **Waarom worden sommige ingrediënten in de rondte geblazen tijdens het airfryen?**
Van tijd tot tijd kan het gebeuren dat de ventilator van de airfryer lichte ingrediënten rondblaast. Gebruik houten tandenstokers om los, licht eten vast te prikken, zoals de bovenste snee brood van een sandwich.
- **Kan ik natte, gepaneerde ingrediënten airfryen?**
Ja, maar alleen als de juiste paneertechniek wordt gebruikt. Het is belangrijk om eten eerst met bloem, dan met ei, en vervolgens pas met broodkruimels te paneren. Zorg ervoor dat u de broodkruimels op het eten duwt zodat ze zich hechten. Losse kruimels kunnen van het eten afgeblazen worden door de krachtige ventilator van het apparaat.
- **Waarom geeft het apparaat een pieptoon?**
Het apparaat geeft een pieptoon wanneer de bereidingsfunctie begint en wanneer de bereidingsfunctie afloopt.
- **Het scherm is zwart geworden.**
Het apparaat is op de stand-bymodus overgegaan. Druk op de aan-uitknop om het apparaat aan te zetten.
- **Er verschijnt een 'E'-melding op het display.**
Het apparaat functioneert niet goed. Neem contact op met de klantenservice via **+31 0800 020 134**.
- **Er verschijnt een "ADD POT" (PAN TOEVOEGEN)-melding op het display.**
De glazen schaal is niet goed geïnstalleerd. Neem hem eruit en plaats hem opnieuw, waarbij u naar achteren duwt totdat hij op zijn plaats klikt.

Shark | NINJA

BEPERKTE GARANTIE VAN TWEE (2) JAAR

Wanneer een consument in Nederland een product koopt, krijgt hij/zij wettelijke rechten met betrekking tot de kwaliteit van het product (uw wettelijke rechten). U kunt uw winkelier aan deze rechten houden. Bij Ninja hebben wij echter zoveel vertrouwen in de kwaliteit van onze producten, dat wij fabrieksgarantie van twee jaar geven. Deze voorwaarden hebben alleen betrekking op onze fabrieksgarantie - uw wettelijke rechten blijven onaangetast.

De onderstaande voorwaarden beschrijven de vereisten en omvang van onze garantie. Zij hebben geen invloed op uw wettelijke rechten of de verplichtingen van de verkoper van het product en uw overeenkomst met hen.

Ninja-garantie

Ieder product van Ninja wordt geleverd met garantie op de onderdelen en werkzaamheden. U vindt online ondersteuning op ninjakitchen.nl

Hoe registreer ik mijn Ninja-garantie?

U kunt uw garantie binnen 28 dagen na aankoop online registreren. Om tijd te besparen, heeft u de volgende informatie over uw product:

- Datum van aankoop van de product

Bezoek ninjakitchen.nl om online te registreren

BELANGRIJK:

De garantie dekt uw Product gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop.

Uw gratis Ninja garantie is alleen geldig in het land waar het product is gekocht.

Bewaar altijd het aankoopbewijs. Wilt u gebruik maken van uw garantie, dan hebben wij het aankoopbewijs nodig om te controleren of de versterkte informatie correct is. Als u geen geldig aankoopbewijs kunt overleggen, zal uw garantie komen te vervallen.

Wat zijn de voordelen van het registreren van mijn gratis Ninja garantie?

Als u uw garantie registreert, hebben wij uw gegevens bij de hand, in het geval wij contact met u op moeten nemen.

U kunt ook tips en adviezen krijgen over hoe u het meeste rendement uit uw product kunt halen en u zult op de hoogte worden gehouden over nieuwe technologieën en productlanceringen van Ninja. Als u uw garantie online registreert, krijgt u onmiddellijk een bevestiging dat wij uw gegevens hebben ontvangen.

Hoe lang krijg ik garantie op een nieuw product van Ninja?

Vanwege ons vertrouwen in ons ontwerp en onze kwaliteitscontrole heeft uw nieuwe product een garantie van in totaal twee jaar.

Wat wordt er door de gratis garantie van Ninja gedekt?

Reparatie of vervanging van uw Ninja-product (naar beoordeling van Ninja), inclusief alle onderdelen en arbeid. De garantie van Ninja is een aanvulling op uw wettelijke rechten als klant.

TUSEN TAKK

for ditt kjøp av Ninja CRISPi DUALZONE Airfryer



REGISTRER KJØPET DITT



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Skann QR-kode med en mobilenhet

REGISTRER DENNE INFORMASJONEN

Modellnummer: _____

Serienummer: _____

Kjøpsdato: _____

(Ta vare på kvitteringen)

Butikken hvor du kjøpte varen: _____

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning: 220-240 V ~, 50-60 Hz

Watt: 2860 W

Standby-strømforbruket er 0,18 W

Apparatet vil gå inn i automatisk standby-modus etter 10 minutter.

TIPS: Du finner modell- og serienumrene på etiketten til QR-koden på baksiden av enheten, ved strømledningen.



Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse som følge av ukontrollert avhending av avfall, må det resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme den bærekraftige gjenbruken av materialkilder. Bruk systemene for retur og innsamling, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt, for å returnere den brukte enheten din. De kan ta imot dette produktet for resirkulering på en miljømessig trygg måte.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8ZB
+44 (0)800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Tyskland

Illustrasjonene kan avvike fra det faktiske produktet. Vi jobber kontinuerlig med å forbedre produktene våre, derfor kan spesifikasjonene i dette dokumentet endres uten varsel.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Brukerhåndbok



NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK INNENDØRS. LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK



Les og gå gjennom instruksjonene for å forstå drift og bruk av produktet.



Indikerer tilstedeværelse av en fare som kan forårsake personskade, død eller alvorlig skade på eiendom dersom advarselen inkludert med dette symbolet ignoreres.



Unngå kontakt med varm overflate. Bruk alltid håndbeskyttelse for å unngå brannskader.



Kun til bruk innendørs og i husholdninger.

⚠ ADVARSEL

Å unnlate å overholde disse instruksene, kan resultere i elektrisk støt, brann eller brannrisiko som kan forårsake skade på eiendom, personskade eller død. Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges, inkludert følgende:

- 1 Dette apparatet kan brukes av personer, herunder barn, med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har tilsyn eller gis veiledning om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår de involverte farene.
- 2 Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn. **IKKE** la apparatet brukes av barn. Grundig tilsyn er nødvendig ved bruk i nærheten av barn.
- 3 Fjern og kassér vernelekselet som sitter på støpselet til dette apparatet for å forebygge kvelningsfare for små barn.
- 4 Barn skal ikke leke med apparatet.
- 5 Glass vil være varmt under og etter bruk. Fare for forbrenninger ved berøring mens det er varmt. **ALLTID** bruk Safe-to-Touch-håndtak når du er i kontakt med varme Ninja-glassbeholdere.
- 6 For å unngå brann, **IKKE** plasser apparatet på eller i nærheten av en gass- eller elektrisk platetopp eller i en oppvarmetovn.
- 7 Glassbeholderen og crisperplaten blir svært varme under tilberedningsprosessen. Unngå fysisk kontakt når du tar glassbeholderen eller platen ut av apparatet. **IKKE** berør tilbehør under eller rett etter tilberedning.
- 8 **ALDRI** bruk elektriske stikkontakter under benker.
- 9 Koble **ALDRI** dette apparatet til en ekstern tidsbryter eller et separat, fjernstyrt system.
- 10 **IKKE** bruk en skjøteledning. En kort strømledning brukes for å redusere risikoen for at barn drar i eller setter seg fast i ledningen, og for å redusere risikoen for at noen snubler over en lenger ledning.
- 11 For å beskytte mot elektrisk støt skal ledningen, støpsler eller hovedenhetsens hus **IKKE** senkes ned i vann eller annen væske. Tilberede kun i glassbeholderne som følger med.
- 12 Inspiser apparatet og strømledningen regelmessig. **IKKE** bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet. Dersom apparatet svikter eller har blitt skadet på noen måte, må du slutte å bruke det umiddelbart og ringe kundeservice.
- 13 Kontroller **ALLTID** at apparatet er montert riktig før bruk.
- 14 **IKKE** dekk til luftinntaksventilen eller luftuttaket mens enheten er i bruk. Dette vil forhindre jevn tilberedning og kan skade enheten eller føre til at den overopphetes. Hold alle gjenstander 15 cm unna ventilen mens enheten er i bruk.
- 15 Dette apparatet er kun til husholdningsbruk. **IKKE** bruk dette apparatet til noe annet enn den tiltenkte bruken. **IKKE** bruk i kjøretøy eller båter som er i bevegelse. **IKKE** bruk utendørs. Misbruk kan forårsake personskade.
- 16 Kun tiltenkt for bruk på kjøkkenbenk. Sikre at underlaget er jevnt, rent og tørt. **IKKE** flytt apparatet under bruk.
- 17 **IKKE** plasser apparatet nær kanten av en kjøkkenbenk under bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

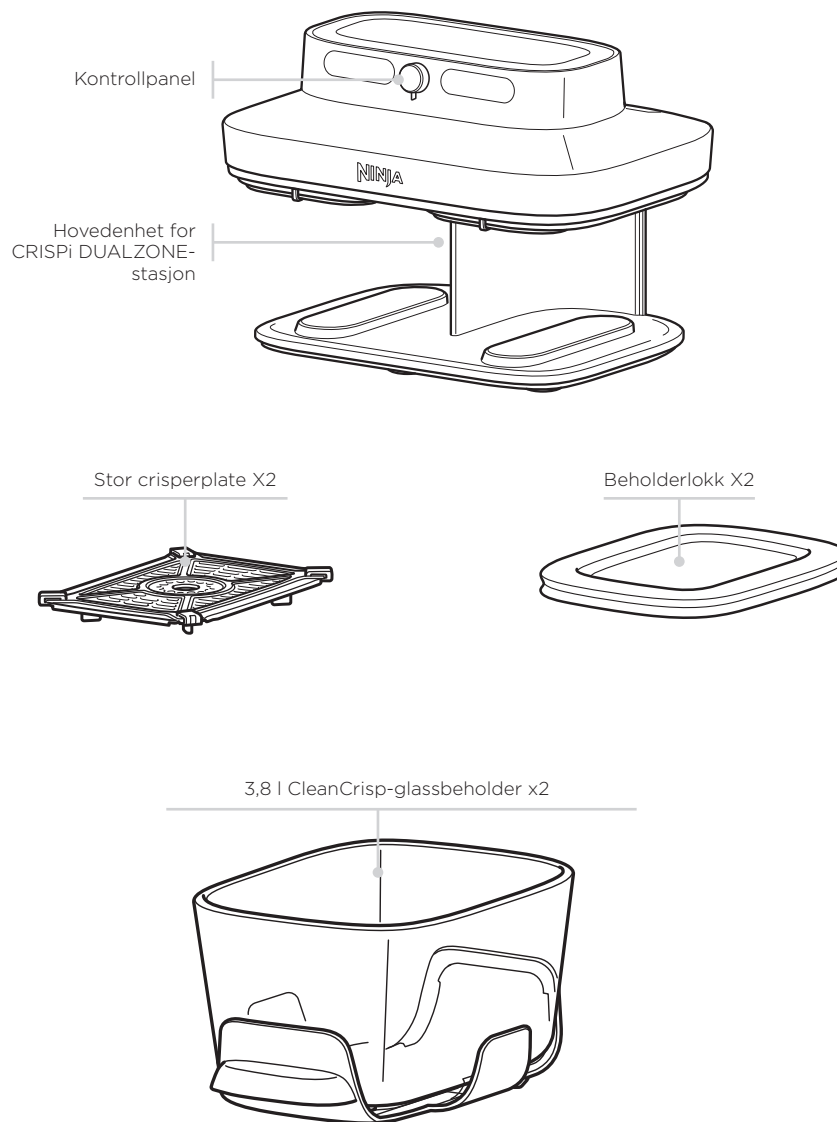
KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK INNENDØRS. LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK.

⚠ ADVARSEL

Å unnlate å overholde disse instruksene, kan resultere i elektrisk støt, brann eller brannrisiko som kan forårsake skade på eiendom, personskade eller død. Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges, inkludert følgende:

- 18 **IKKE** bruk tilbehør som ikke er anbefalt av eller solgt av SharkNinja. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av SharkNinja, kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskader.
- 19 **IKKE** plasser apparatet i eller nær mikrobølgeovner, brødrister, varmluftsovner eller tradisjonelle stekeovner, eller på keramiske kokeplater, komfyrer med elektriske spiralplater, gassbrennere eller griller.
- 20 Sørg for at det er 15 cm med plass til luftsirkulasjon både over og på sidene av apparatet under bruk.
- 21 **IKKE** bruk dette apparatet til frityrsteking.
- 22 Pass på at mat ikke kommer i kontakt med varmeelementene. **IKKE** overfyll under tilberedning. Overfylling kan forårsake personskade eller skade på eiendom eller gjøre enheten uttrygg å bruke.
- 23 Spenningen i stikkkontakten kan variere og påvirke ytelsen til produktet ditt. Bruk et termometer og kontroller at maten din er oppvarmet til anbefalt temperatur for å forhindre mulig sykdom.
- 24 Skulle det komme svart røyk ut av enheten, må du straks trekke støpselet ut av stikkkontakten. Vent til det slutter å komme ut røyk før du forsøker å fjerne tilberedningstilbehør.
- 25 **IKKE** berør varme overflater. Apparats overflater er varme under og etter bruk. For å forhindre forbrenninger eller personskader må det **ALLTID** brukes beskyttende grytekulter eller forede grytevotter og tilgjengelige håndtak.
- 26 Det må utvises **EKSTREM FORSIKTIGHET** når apparatet inneholder varm mat. Feil bruk kan forårsake personskade.
- 27 Matsøl kan forårsake alvorlige forbrenninger. Hold apparatet og ledningen unna barn. **IKKE** la ledningen henge utenfor kanter på bord eller benker, eller berøre varme overflater.
- 28 Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn.
- 29 For å koble fra slår du av enheten, og trekk deretter støpselet ut fra stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring. La apparatet kjøles ned før rengjøring, demontering, innsetting av eller uttak av deler og før oppbevaring.
- 30 **IKKE** rengjør med metallbaserte skuresvamper. Biter kan løsne fra svampen og komme i kontakt med elektriske deler og skape risiko for elektrisk støt.
- 31 Fjern **ALDRI** fingerbeskyttelsen fra CRISPI DualZone.
- 32 Se avsnittet Rengjøring og vedlikehold for regelmessig vedlikehold av apparatet.
- 33 Det må utvises ekstrem forsiktighet ved flytting av et apparat som inneholder varm olje eller andre varme væsker.
- 34 Plutselige temperaturendringer kan knuse glassbeholdere.
 - Tilsett **IKKE** avkjølt eller kald væske eller mat til varm glassbeholder. Tilsett ikke varme væsker eller mat til kalde glassbeholdere.
 - **IKKE** la varmt glass komme i direkte kontakt med avkjølte eller våte overflater eller gjenstander. La glassbeholdere avkjøles før de settes i en vask, vaskes, kjøles ned eller fryses.
- 35 Fysisk skade eller støt kan knuse glassbeholdere, eller gjøre det mer sannsynlig at de knuses fra temperaturendringer.
 - Vær forsiktig slik at du ikke riper glass ved bruk av metallredskap og kniver.
 - **IKKE** bruk slipende rengjøringsmidler.
 - **IKKE** slipp eller slå glassbeholderen mot en hard gjenstand eller slå redskaper mot den.
 - **IKKE** bruk eller reparer glassbeholdere som har blitt mistet, har fått hakk, sprekker eller alvorlige riper.
 - Bruk tykke hansker og vær forsiktig når du rydder opp glasset hvis en glassbeholder sprekker eller går i stykker. Biter kan være skarpe og vanskelige å finne.
 - Kast det knuste glasset, **IKKE** resirkuler.
- 36 Ninja® CleanCrisp-glassbeholdere kan vaskes i oppvaskmaskin. De kan også vaskes for hånd med varmt såpevann og ikke-slipende rengjøringsmidler og rengjøringsssvamper av plast eller nylon hvis skrubbing er nødvendig.

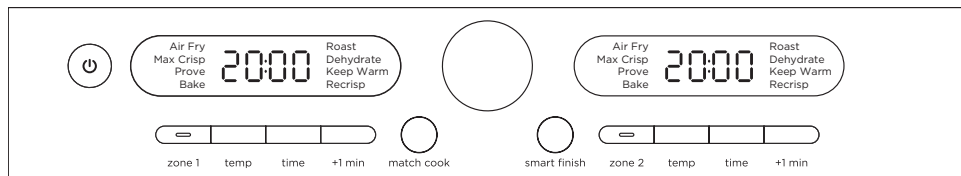
DELER OG TILBEHØR



Merk: Tilbehøret kan variere fra modell til modell. Ytterligere tilbehør kan kjøpes på ninjakitchen.eu

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.

BLI KJENT MED DIN NINJA CRISPI DUALZONE



FUNKSJONER

Air Fry (Luftfrityr): Bruk denne funksjonen til å gjøre maten sprø med lite eller ingen olje.

Max Crisp (Max Crisp): Få den sprø finishen på måltider eller smelt toppinger for å skape den perfekte finishen.

Recrisp (Steking av rester): Gir god sprøhet når du varmer rester.

Bake (Baking) Lag nydelige bakverk og desserter.

Roast (Steking): Steker kjøtt for å mørne og mer.

Proof (Heve): Lag et varmt, kontrollert miljø for deigen til å heve.

Keep Warm (Hold varm): Hold rettene varme til de er klare til å serveres

Dehydrate (Tørk): Tørk kjøtt, frukt og grønnsaker for å lage sunne snacks.

MERK: Funksjoner kan variere etter modell.

DRIFTSKNAPPER

Strøm: Trykk på for å slå enheten av og på.

Temp (Temperatur): Trykk på temp (temperatur)-knappen og bruk dreiehjulet for å angi temperaturen.

Time (Tid): Trykk på time (tid)-knappen og bruk dreiehjulet for å angi tiden.

+1 min: Trykk for å legge til 1 minutt ekstra tilberedningstid.

Match Cook (Match Cook): Trykk på Match Cook (Match Cook)-knappen for å kopiere tid og temperatur fra en glassbeholder til en annen.

Smart Finish (Smart fullføring): Trykk på Smart Finish (Smart fullføring) for å synkronisere to forskjellige tider og temperaturer slik at begge rettene blir ferdige samtidig.

Valg av Funksjon/Temperatur/Tid: Drei på knappen for å velge en matlagingsfunksjon eller justere tid eller temperatur.

Dreihjul/Start: Trykk på dreiehjulet for å starte eller pause tilberedningen.

MERK: Tilberedning vil automatisk settes på pause når Ninja-glassbeholderen fjernes fra CRISPI DualZone-hovedenheten.

MERK: Hvis du trenger å avslutte tilberedningen av en enkelt sone, trykk og hold inne den respektive soneknappen i 2 sekunder.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- 1 Fjern og avhend emballasjemateriale, klistremerker og teip fra enheten.
- 2 Fjern alt tilbehør fra emballasjen og les denne håndboken nøye. Sørg for å være spesielt oppmerksom på bruksanvisninger, advarsler og viktige sikkerhetstiltak for å unngå personskaide eller skade på eiendom.
- 3 Vask beholderne, crisperplatene og lokk i varmt såpevann, og skyll og tørk dem deretter grundig. Hovedenheten må **ALDRI** vaskes i oppvaskmaskin.
- 4 Sørg for at det er minst 15 cm med plass rundt hele apparatet når det er i bruk for tilstrekkelig luft sirkulasjon.

BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING

NINJA CLEANCRISP GLASSBEHOLDERE

- Ninja-glassbeholdere tåler både fryser, mikrobølgeovn og oppvaskmaskin.
- Ninja-glassbeholdere tåler **IKKE** komfyr/grill.
- Håndter glassbeholdere med forsiktighet. De kan gå i stykker hvis de slippes, slås hardt mot en overflate eller med harde redskaper. Avhend umiddelbart hvis det oppstår skade.
- **IKKE** bruk en Ninja-glassbeholder hvis den får fliser, sprekker eller dype riper, da beholderstyrken kan være kompromittert og beholderen kan gå i stykker eller splintres.
- Unngå å lagre gjenstander i Ninja-glassbeholderne som kan ripe eller forårsake skade på innsiden.

MERK: Hvis en del av en Ninja-glassbeholder får fliser eller brekker av, bruk tykke hansker og vær forsiktig mens du rydder opp glasset, da bitene kan være skarpe. Avhend glass i en vanlig søppelbøtte; **IKKE** resirkuler.

BEHOLDERLOKK

- Lokk er fryseseikre, og oppvaskmaskinsikre (kun øverste hylle).
- Lokk er **IKKE** ovnsikre.
- **IKKE** forsegle lokket på Ninja-glassbeholderen rett etter tilberedning.
- **ALDRI** plasser Ninja-glassbeholder eller crisperplate direkte på lokket etter tilberedning.

CRISPERPLATER

- Crisperplater tåler oppvaskmaskin, men **IKKE** mikrobølgeovn eller ovn.

BRUKE DIN NINJA CRISPI DUALZONE

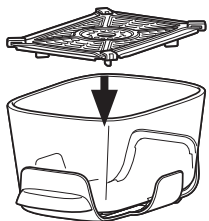
BRUKE TILBEREDNINGSFUNKSJONENE

- 1 For å slå på CRISPi DualZone-hovedenheten kobler du først strømløsningen til en stikkontakt og trykker deretter på strømknappen.

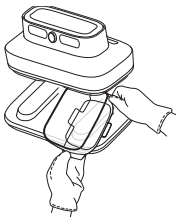


- 2 Sett en crisperplate i en Ninja-glassbeholder. Håndter med forsiktighet for å unngå å bøye crisperplaten. Tilsett ingredienser i Ninja-glassbeholderen.

MERK: For best resultat må du **IKKE** kombinere rå, frosne og/eller forhåndstilberedte ingredienser. Stek **KUN** én type mat av gangen.



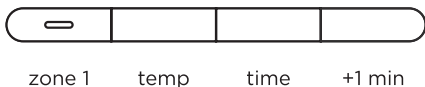
- 3 Justér beholderen med grunnveiledningen, og skyv beholderen helt tilbake til den klikker på plass.



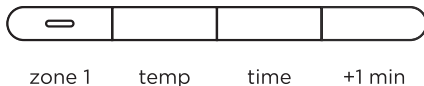
- 4 Bruk dreiehjulet for å velge ønsket funksjon.



- 5 Trykk på temp (temperatur)-knappen og bruk dreiehjulet for å angi temperaturen.



- 6 Trykk på time (tid)-knappen og bruk dreiehjulet for å angi tiden.



- 7 Trykk på dreiehjulet for å starte tilberedning.

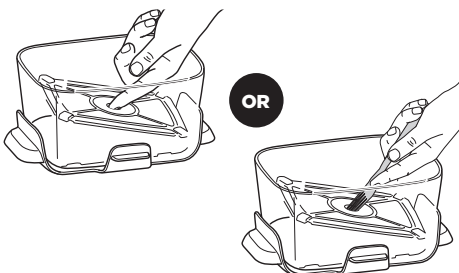
MERK: «ADD POT (TILSETT GRYTE)» vil vises på kontrollpanelet hvis beholderen ikke er installert riktig. Ta den ut og sett den inn igjen, og skyv den bakover til den klikker på plass. Løkkene tåler IKKE ovn.

Add Pot

- 8 For å vende eller snu ingredienser under tilberedning trekker du glassbeholderen ut av hovedenheten eller trykk på dreiehjulet for å sette tilberedningen på pause. Rist beholderen ved hjelp av de gripevennlige håndtakene eller snu mat med et redskap med silikonspiss. Sett glassbeholderen tilbake i enheten, så fortsetter tilberedningen automatisk.
- 9 Trykk på +1 min-knappen når som helst under tilberedningen for å legge ett ekstra minutt til tilberedningstiden.
- 10 Når tilberedning er fullført, piper enheten og viser «DONE» (FERDIG) på displayet. Beholderen kan plasseres direkte på hvilken som helst benkeplate.
- 11 Spis rett fra beholderen eller ta ut ingredienser ved hjelp av silikonspiss-tang/redskap eller hell ut ved hjelp av de gripevennlige håndtakene.

ETTER TILBEREDNING

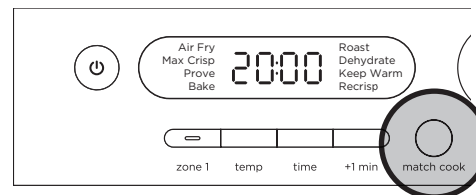
La beholderen og crisperplaten avkjøles helt etter tilberedningen før du vasker dem. For å fjerne crisperplaten, grip enten inn i det midtre hullet med fingeren og trekk opp, eller sett en gaffel inn i ett av de horisontale sporene og løft. Håndter forsiktig for å unngå bøyning.



BRUKE MATCH COOK (MATCH COOK)

For å tilberede en større mengde av samme mat, eller for å tilberede forskjellige typer mat med samme funksjon, temperatur og tid:

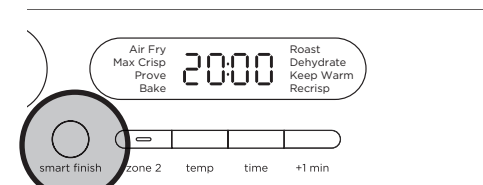
- 1 Plasser ingrediensene i glassbeholderen, sett deretter glassbeholderne inn i enheten.
- 2 Velg ønsket matlagingsfunksjon. Trykk på Temp (Temperatur) for å stille inn temperaturen ved hjelp av dreiehjulet, og bruk Time (Tid)-knappen for å stille inn tiden.
- 3 Trykk på Match Cook (Match Cook)-knappen for å kopiere den ene siden til den andre. Trykk deretter på Start/Pause (Start/Pause)-dreiehjulet for å begynne tilberedning i begge sonene.
- 4 «End» (Ferdig) vises på begge skjermene når steking er ferdig til samme tid.



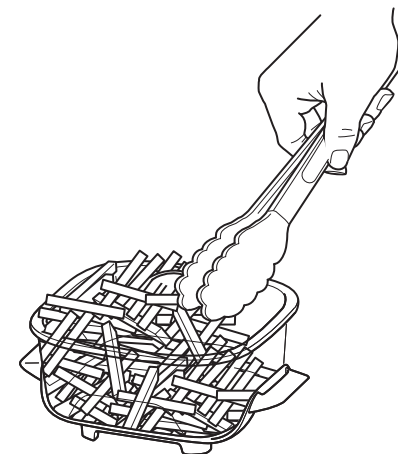
BRUKE SMART FINISH (SMART FULLFØRING)

For å fullføre tilberedningen til samme tid når matvarene har ulike tilberedningstider, temperaturer, eller til og med funksjoner:

- 1 Plasser ingrediensene i skuffene, sett deretter glassbeholderne inn i enheten.
- 2 Velg den ønskede matlagingsfunksjonen ved å trykke på mode (modus) på en av sidene. Trykk på Temp (Temperatur) og bruk dreiehjulet til å stille inn temperaturen, og trykk på Time (Tid) for å stille inn tiden.
- 3 Trykk på mode (modus) i den andre sonen og bruk dreiehjulet for å velge den ønskede matlagingsfunksjonen. Trykk på Temp (Temperatur) og bruk dreiehjulet til å stille inn temperaturen, og trykk på Time (Tid) for å stille inn tiden.
- 4 Trykk på Smart Finish (Smart fullføring), og trykk deretter på Start/Pause (Start/Pause)-dreiehjulet for å starte tilberedningen i sonen med lengst tid. Den andre sonen vil vise Hold. Enheten piper og aktiverer den andre sonen når begge sonene har samme gjenværende tid.



- 5 Når steking er fullført, piper enheten og viser «End» (Ferdig) på displayet.
- 6 Ta ut ingrediensene ved å helle dem ut eller ved å bruke en steketang med silikonuttup.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

RENGJØRING AV DIN NINJA CRISPI DUALZONE

La **ALLTID** apparatet avkjøles fullstendig før rengjøring.

Del/ tilbehør	Rengjøringsmetode	Kan vaskes i oppvaskmaskin?
Hovedenhet	Tørk av hovedenheten og kontrollpanelet med en fuktig klut for å rengjøre dem. MERK: Senk ALDRI hovedenheten ned i vann eller annen væske. Vask ALDRI hovedenheten i oppvaskmaskin.	Nei
Ninja-glassbeholdere	Beholderne kan vaskes i oppvaskmaskin eller for hånd med varmt såpevann. Hvis du vasker for hånd, ikke bruk slipende rengjøringsverktøy og lufttørk eller tørk alle deler grundig med håndkle etter bruk. Sørg for å la glass avkjøles gradvis til romtemperatur før du plasseres det i vann, vask eller oppvaskmaskin.	Ja
Crisperplater	Crisperplatene kan vaskes i oppvaskmaskin eller for hånd. Ved håndvask, skyll grundig og luft- eller håndkletørk alle deler etter bruk.	Ja
Lokk og håndtak	Lokkene og håndtakene kan vaskes i oppvaskmaskin (kun øverste hylle) eller for hånd. Ved håndvask, skyll grundig og luft- eller håndkletørk alle deler etter bruk.	Ja

RESERVEDELER

For å bestille ytterligere deler og tilbehør går du til ninjakitchen.eu, eller ta kontakt med kundeservice på +47 800 24600.

TILBEHØR SOM KAN KJØPES

Vi tilbyr en skreddersydd tilbehørspakke til din Ninja CrispiDuo. Gå til ninjakitchen.eu for å utvide ferdighetene dine og ta tilberedningen til neste nivå.

NYTTIGE TIPS

- Varmerbeskyttende base på Ninja-glassbeholdere lar deg trygt plassere dem på enhver benkeplate uten varmeskade.
- Gripevennlige håndtak på Ninja-glassbeholdere lar deg trygt håndtere beholdere etter tilberedning.
- For å oppnå jevn brunng av maten, sørg for at ingrediensene legges i et jevnt lag uten overlapping på bunnen av glassbeholderen. Rist maten halvveis gjennom steketiden hvis ingrediensene overlapper hverandre.
- Temperatur og tid kan justeres når som helst under tilberedning. Trykk på Temp (Temperatur)-knappen eller Time (Tid)-knappen og bruk dreiehjulet til å justere.
- Sjekk maten hyppig for å unngå at du steker for mye.
- Enheten vil pause automatisk hvis Ninja-glassbeholderen fjernes. For å gjenoppta tilberedning, sett inn Ninja-glassbeholderen; enheten vil automatisk gjenoppta tilberedning.
- Crisperplaten hever ingrediensene i kurven slik at luften kan sirkulere under og rundt dem for jevne, sprø resultater.
- Bruk minst én spiseskje olje på friske grønnsaker og poteter. Tilsett mer olje etter behov for å oppnå ønsket sprøhet.
- For best resultat sjekker du fremdriften under tilberedningen og tar maten ut når ønsket bruningsgrad er oppnådd. Det er anbefalt å måle kjernetemperaturen i proteiner med et steketermometer. Ta ut maten umiddelbart når tilberedningstiden er over for å unngå oversteking.
- Trykk for å legge til 1 minutt ekstra tilberedningstid.

- **Må enheten forvarmes?**
Nei, det er ikke nødvendig å forvarme enheten.
- **Hvordan kan jeg sette nedtelling på pause?**
Å trykke på dreiehjulet eller fjerne beholderen fra basen under tilberedning vil pause tilberedningsfunksjonen.
- **Er det trygt å sette glassbeholderne på benkeplaten min?**
Ja, den varmebeskyttende basen på Ninja-glassbeholderne gjør at de kan plasseres på en hvilken som helst benkeplate under eller etter tilberedning.
- **Hvordan vet jeg når jeg skal bruke crisperplate?**
Bruk crisperplate når du vil at den tilberedte maten skal bli sprø. Platen hever maten i skuffen slik at luft kan strømme under og rundt den for å tilberede ingredienser jevnt.
- **Maten min ble ikke stekt.**
Sørg for at Ninja-glassbeholderen er riktig installert under tilberedning. For å oppnå jevn brunng av maten, sørg for ingrediensene legges i et jevnt lag uten overlapping på bunnen av kurven. Bruk gripevennlige håndtak på glassbeholdere for å riste og kaste løse ingredienser for jevn sprøhet. Tilberedningstid og -temperatur kan justeres når som helst under tilberedning. Bare trykk på Temp (Temperatur)-knappen eller Time (Tid)-knappen og bruk dreiehjulet til å justere.
- **Maten min er brent.**
Får best resultater, sjekk progresjon under tilberedning, og ta ut mat når du har oppnådd ønskelig brunfarge. Ta ut maten umiddelbart når tilberedningstiden er over for å unngå oversteking.
- **Hvorfor blåser noen ingredienser rundt under luftfritering?**
Lettene ingredienser kan til tider bli blåst rundt av viften i airfryeren. Bruk tannpikere til å feste lett mat, som for eksempel den øverste skiven på et smørbrød.
- **Kan jeg luftfritere ferskt panerte ingredienser?**
Ja, men bruk riktig teknikk for påføring av griljermel. Det er viktig å panere maten først med mel, deretter med egg og til slutt med brødsmler. Sørg for å presse brødsmlene på maten, slik at det holder seg på plass. Løse smuler kan blåses vekk av enhetens kraftige vifte.
- **Hvorfor piper enheten?**
Enheden piper når tilberedningsfunksjonen starter og igjen når tilberedningsfunksjonen er fullført.
- **Displayet ble svart.**
Enheden er i standbymodus. Trykk på START/POWER (START/STRØM)-knappen for å slå den på igjen.
- **Displayskjermen viser bokstaven «E».**
Enheden fungerer ikke som den skal. Ta kontakt med kundeservice på **+47 800 24600**.
- **Meldingen «ADD POT» (TILSETT GRYTE) vises på skjermen.**
Ninja-glassbeholderen er ikke riktig installert. Ta den ut og sett den inn igjen, og skyv den bakover til den klikker på plass.

TO (2) ÅRS BEGRENSET GARANTI

Når en forbruker kjøper et produkt i Norge, får de fordelen av lovbestemte rettigheter relatert til produktets kvalitet (dine «lovfestede rettigheter»). Du kan håndheve disse rettighetene hos forhandleren din. Hos Ninja er vi imidlertid så sikre på kvaliteten på produktene våre at vi gir deg en produsentgaranti på to år. Disse vilkårene og betingelsene gjelder bare vår produsentgaranti – dine lovbestemte rettigheter påvirkes ikke.

Betingelsene nedenfor beskriver forutsetningene for og omfanget av garantien vår. De påvirker ikke dine lovfestede rettigheter eller forhandlerens forpliktelser og din kontrakt med dem.

Ninja-garantier

Du finner nettstøtte på ninjakitchen.eu

Hvordan registrerer jeg Ninja-garantien?

Kjøp fra Ninja-nettstedet blir automatisk registret for den utvidede garantien på to år. Du kan registrere garantien på nett innen 28 dager etter kjøpet. For å spare tid, trenger du følgende informasjon om produkt:

- Kjøpsdato for produkt (kvittering eller følgeseddel).

For å registrere på nett, gå til ninjakitchen.eu

VIKTIG:

- Garantien dekker produktet ditt i 2 år og starter fra kjøpsdatoen.
- Den frie Ninjagarantien er kun gyldig i landet der produktet ble kjøpt
- Ta vare på kvitteringen til enhver tid. Hvis du må benytte deg av garantien, må vi ha kvitteringen for å bekrefte at informasjonen du har oppgitt til oss er korrekt. Hvis du ikke kan fremlegge en gyldig kvittering, kan det føre til at garantien oppheves.

Hva er fordelene ved å registrere den frie Ninjagarantien?

Etter at du har registrert garantien, har vi personopplysningene tilgjengelig hvis vi trenger å kontakte deg. Du kan også motta tips og råd om hvordan du best bruker Ninja-produkt og få oppdateringer om ny Ninja-teknologi og nye lanseringer. Hvis du registrerer garantien på nett, får du umiddelbart bekreftelse på at vi har mottatt personopplysningene dine.

Hvor lang er garantien for nye Ninja-produkt?

Vår tiltro til egen design og kvalitetskontroll betyr at din nye Ninja-produkt er garantert for totalt to år.

Hva dekkes av den frie Ninja-garantien?

Reparasjon eller bytte av en Ninja-produkt (etter Ninjas eget skjønn), inkludert alle deler og arbeid. En Ninjagaranti kommer i tillegg til lovfestede rettigheter som forbruker.

Hva dekkes ikke av den frie Ninja-garantien?

1. Normal slitasje på bruksdeler (som for eksempel tilbehør). Erstatningsdeler er tilgjengelig for kjøp på ninjakitchen.eu
2. Skade som følge av forsømmelse, feil bruk, uforsiktig bruk, unnlatelse av å utføre påkrevd vedlikehold eller skader som følge av feil håndtering under transport.
3. Skade som følge av vedlikehold ikke autorisert av Ninja.

Hvor kan jeg kjøpe originale Ninja-reservedeler og -tilbehør?

De samme ingeniørene som utviklet Ninja-produkt har også utviklet vårt utvalg av Ninja-reservedeler og -tilbehør. Du finner et komplett utvalg av reservedeler fra Ninja, erstatningsdeler/tilbehør for alle Ninja-produkt på ninjakitchen.eu

Husk at skade forårsaket av bruk av reservedeler som ikke er fra Ninja, kanskje ikke dekkes av garantien din.

DZIĘKUJEMY

za zakup air fryera Ninja CRISPi DUALZONE



ZAREJESTRUJ SWÓJ ZAKUP



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Zeskanuj kod QR za pomocą urządzenia mobilnego

ZAPISZ TE INFORMACJE

Numer modelu: _____

Numer seryjny: _____

Data zakupu: _____
(zachowaj paragon)

Miejsce zakupu: _____

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240 V- 50-60 Hz

Moc: 2860 W

Zużycie energii w trybie czuwania wynosi 0,18 W.

Urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania po 10 minutach bezczynności.

WSKAZÓWK: Numer modelu i numer seryjny znajdziesz na etykiecie z kodem QR z tyłu urządzenia przy przewodzie zasilającym.



Ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub ludzkiego zdrowia wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, poddaj go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, wspierając zrównoważone ponowne wykorzystanie źródeł surowców. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktu. Sprzedawca może przekazać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, Anglia, LS15 8ZB
+44 (0)800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Niemcy

Prezentacje produktu na ilustracjach mogą odbiegać od rzeczywistego produktu. Nieustannie staramy się ulepszać nasze produkty, dlatego specyfikacje podane w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Instrukcja obsługi



POLSKI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO I WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ. PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM



Przeczytaj i zapoznaj się z instrukcjami w celu zrozumienia działania i użytkowania produktu.



Wskazuje na ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub znacznych szkód materialnych w przypadku zignorowania ostrzeżenia opatrzonego tym symbolem.



Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami. Aby uniknąć poparzeń, należy zawsze stosować ochronę dłoni.



Wyłącznie do użytku domowego i wewnątrz pomieszczeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem lub zagrożeniem poparzeniem, co może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć. Korzystając z urządzenia elektrycznego, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

- 1 Tego urządzenia mogą używać osoby, w tym dzieci, o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- 2 Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **NIE WOLNO** pozwalać dzieciom na używanie tego urządzenia. W przypadku używania w obecności dzieci konieczny jest ścisły nadzór.
- 3 Aby wyeliminować ryzyko zadławienia małych dzieci, należy zdjąć i wyrzucić osłonę ochronną umieszczoną na wtyczce zasilania tego urządzenia.
- 4 Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- 5 W trakcie używania i po użyciu szkło będzie gorące. Istnieje ryzyko poparzenia w razie dotknięcia gorącego urządzenia. **ZAWSZE** należy używać uchwytów Safe-to-Touch podczas pracy z gorącymi szklanymi pojemnikami Ninja.
- 6 Aby zapobiec pożarowi, **NIE WOLNO** umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących palników gazowych lub elektrycznych ani w rozgrzanym piekarniku.
- 7 Szklany pojemnik i płyta grillowa bardzo się nagrzewają podczas procesu gotowania. Wyjmując szklany pojemnik lub płytę z urządzenia, należy unikać ich dotykania. **NIE** dotykać akcesoriów w trakcie gotowania lub bezpośrednio po jego zakończeniu.
- 8 **NIE WOLNO** podłączać urządzenia do gniazda elektrycznego znajdującego się pod blatem.
- 9 **NIE WOLNO** podłączać urządzenia do zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- 10 **NIE WOLNO** używać przedłużacza. Zastosowanie krótkiego przewodu zasilającego zmniejsza ryzyko chwycenia przewodu lub zaplątania się w niego przez dzieci oraz ryzyko potknięcia się o dłuższy przewód.
- 11 W celu ochrony przed porażeniem prądem **NIE WOLNO** zanurzać przewodu, wtyczek ani obudowy jednostki głównej w wodzie lub innej cieczy. Należy gotować wyłącznie w dołączonych szklanych pojemnikach.
- 12 Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający. **NIE WOLNO** używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania i skontaktować się z Obsługą klienta.
- 13 **ZAWSZE** przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zmontowane.
- 14 **NIE WOLNO** zakrywać otworu wlotowego powietrza ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. Uniemożliwi to równomierne gotowanie i może spowodować uszkodzenie urządzenia lub jej przegrzanie. Podczas pracy urządzenia wszelkie przedmioty należy trzymać w odległości 15 cm od otworu wentylacyjnego.
- 15 Urządzenie to służy wyłącznie do użytku domowego. **NIE WOLNO** używać tego urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie. **NIE** używać w pojazdach lub łodziach będących w ruchu. **NIE WOLNO** używać urządzenia na zewnątrz budynków. Niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia.
- 16 Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na blatach kuchennych. Należy upewnić się, że powierzchnia jest równa, czysta i sucha. **NIE WOLNO** przenosić urządzenia podczas użytkowania.
- 17 **NIE WOLNO** stawiać urządzenia blisko krawędzi blatu kuchennego podczas pracy.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO I WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ. PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM.

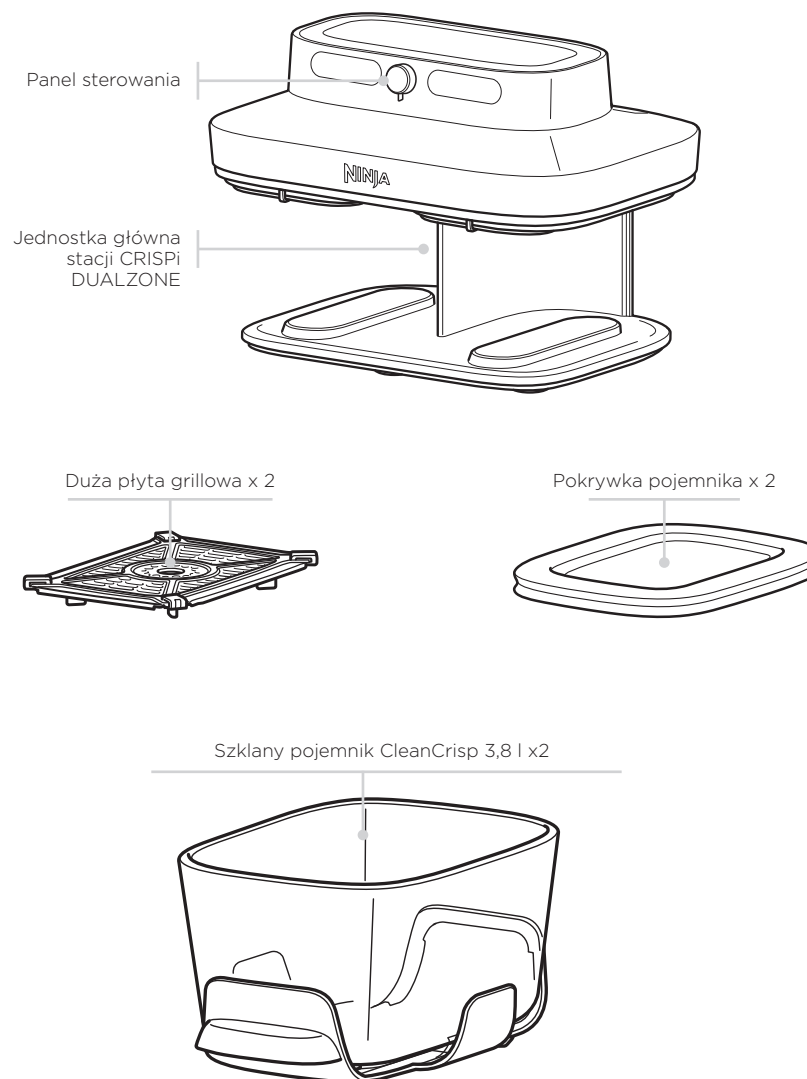
⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem lub zagrożeniem poparzeniem, co może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć. Korzystając z urządzenia elektrycznego, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

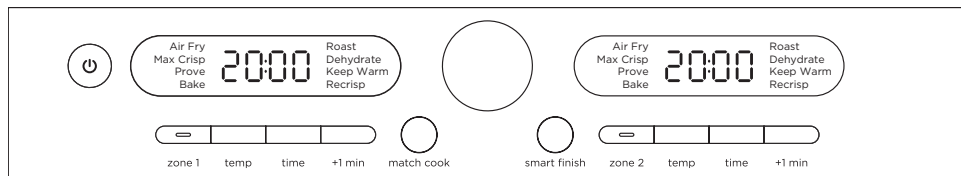
- 18 **NIE WOLNO** używać akcesoriów, które nie są zalecane lub sprzedawane przez SharkNinja. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez SharkNinja może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- 19 **NIE WOLNO** umieszczać urządzenia w kuchence mikrofalowej, tosterze, piekarniku konwekcyjnym lub konwencjonalnym, na kuchence ceramicznej, elektrycznej, gazowej lub grillu zewnętrznym, ani w ich pobliżu.
- 20 Podczas użytkowania należy pozostawić 15 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem i wokół niego, aby zapewnić cyrkulację powietrza.
- 21 **NIE WOLNO** używać urządzenia do smażenia na głębokim tłuszczu.
- 22 Należy unikać kontaktu żywności z elementami grzewczymi. **NIE WOLNO** przepełniać urządzenia podczas gotowania. Przepełnienie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia, a także wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
- 23 Napięcie w gniazdkach elektrycznych może się różnić, wpływając na wydajność produktu. Aby zapobiec wystąpieniu dolegliwości zdrowotnych, należy sprawdzać, czy żywność jest gotowana w zalecanej temperaturze, korzystając z termometru.
- 24 Jeśli z urządzenia wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Przed wyjęciem jakichkolwiek akcesoriów należy odczekać, aż dym przestanie się wydobywać.
- 25 **NIE WOLNO** dotykać gorących powierzchni. Powierzchnie urządzenia są gorące podczas pracy i po jej zakończeniu. Aby zapobiec poparzeniom lub obrażeniom ciała, należy **ZAWSZE** używać podkładek ochronnych lub izolowanych rękawic kuchennych i korzystać z dostępnych uchwytów.
- 26 Należy zachować **SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ**, gdy w urządzeniu znajduje się gorąca żywność. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała.
- 27 Rozlanie gorących produktów może spowodować poważne oparzenia. Urządzenie i przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **NIE WOLNO** dopuścić, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani dotykał gorących powierzchni.
- 28 Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- 29 Aby odłączyć urządzenie, należy je wyłączyć, a następnie odłączyć od gniazdka, gdy nie jest używane, a także przed czyszczeniem. Przed czyszczeniem, demontażem, wkładaniem lub wyjmowaniem części oraz przechowywaniem należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- 30 **NIE** czyścić zmywakiem do szorowania. Kawałki zmywaka mogą oderwać się i dotknąć części elektrycznych, stwarzając ryzyko porażenia prądem.
- 31 **NIE WOLNO** zdejmować osłony palców z CRISPI DualZone.
- 32 Informacje na temat regularnej konserwacji urządzenia można znaleźć w rozdziale Czyszczenie i Konserwacja.
- 33 Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.
- 34 Nagłe zmiany temperatury mogą spowodować pęknięcie szkła.
 - **NIE WOLNO** dodawać chłodnych lub zimnych płynów ani żywności do gorących naczyń szklanych. Nie wolno dodawać gorących płynów lub żywności do zimnych naczyń szklanych.
 - **NIE WOLNO** dopuszczać do bezpośredniego kontaktu gorącego szkła z chłodnymi ani mokrymi powierzchniami lub przedmiotami. Przed włożeniem szklanego pojemnika do zlewu, myciem, wstawieniem do lodówki lub zamrażarki należy poczekać, aż szklany pojemnik ostygnie.
- 35 Uszkodzenia fizyczne lub uderzenia mogą spowodować pęknięcie szkła lub zwiększyć prawdopodobieństwo jego pęknięcia w wyniku zmian temperatury.
 - Należy uważać, aby nie zarysować szkła metalowymi przyborami i nożami.
 - **NIE WOLNO** używać ściernych przyborów czyszczących.
 - **NIE WOLNO** upuszczać szklanych naczyń, uderzać nimi o twarde przedmioty ani uderzać w nie przyborami kuchennymi.
 - **NIE WOLNO** używać ani naprawiać żadnych wyrobów szklanych, które zostały upuszczone, wyszczerbione, pęknięte lub mocno zarysowane.
 - W przypadku pęknięcia lub rozbicia szklanego pojemnika do sprzątnięcia szkła należy użyć grubych rękawic i zachować ostrożność. Rozbite kawałki mogą być ostre i trudne do znalezienia.
 - Potłuczone szkło należy wyrzucić. **NIE WOLNO** poddawać go recyklingowi.
- 36 Szklane pojemniki Ninja CleanCrisp nadają się do mycia w zmywarce. Można je również myć ręcznie gorącą wodą z płynem i nieściernymi środkami czyszczącymi oraz plastikowymi lub nylonowymi zmywakami, jeśli konieczne jest szorowanie.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE.

CZĘŚCI I AKCESORIA



Uwaga: wyposażenie dodatkowe może się różnić w zależności od modelu. Dodatkowe akcesoria można nabyć na stronie ninjakitchen.eu



FUNKCJE

Air Fry (Smażenie beztłuszczowe): Użyj tej funkcji, aby nadać potrawom kruchość i chrupkość z niewielką ilością oleju lub bez tłuszczu.

Max Crisp (Maksymalna chrupkość): Dodaj chrupiący akcent do posiłków lub roztop dodatki, aby uzyskać idealny efekt.

Recrisp (Przywracanie chrupkości): Odświeżaj jedzenie, delikatnie je podgrzewając i przywracając mu chrupkość.

Bake (Wypieki): Przygotuj smaczne wypieki i desery.

Roast (Pieczenie): Piecze mięsa, by były bardziej miękkie i aromatyczne.

Proof (Wyrastanie ciasta): Tworzy ciepłe, kontrolowane środowisko do wyrastania ciasta.

Keep Warm (Podgrzewanie): Utrzymuje potrawy w ciepłe do momentu podania.

Dehydrate (Suszenie): Suszenie mięsa, owoców i warzyw, aby cieszyć się zdrową przekąską.

UWAGA: Funkcje mogą się różnić w zależności od modelu.

PRZYCISKI STEROWANIA

Moc: Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Temp (Temperatura): Naciśnij przycisk Temp (Temperatura) i użyj pokrętki, aby ustawić temperaturę.

Time (Czas): Naciśnij przycisk Time (Czas) i użyj pokrętki, aby ustawić czas.

+1 min: Naciśnij, aby przedłużyć czas gotowania o dodatkową minutę.

Match Cook (Synchronizacja ustawień): Naciśnij przycisk Match Cook (Synchronizacja ustawień), aby skopiować ustawienia czasu i temperatury z jednego naczynia szklanego do drugiego.

Smart Finish (Synchronizacja zakończenia): Naciśnij przycisk Smart Finish (Synchronizacja zakończenia), aby zsynchronizować dwa różne czasy i temperatury tak, aby obie potrawy były gotowe w tym samym momencie.

Wybór funkcji/temperatury/czasu: Obróć pokrętkę, aby wybrać funkcję gotowania lub dostosować czas albo temperaturę.

Pokrętło / Start: Naciśnij pokrętkę, aby rozpocząć lub wstrzymać gotowanie.

UWAGA: Gotowanie zostanie automatycznie wstrzymane, gdy szklany pojemnik Ninja zostanie wyjęty z jednostki głównej CRISPI DualZone.

UWAGA: Jeśli chcesz zakończyć gotowanie w jednej strefie, przytrzymaj przycisk odpowiedniej strefy przez 2 sekundy.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- 1 Usuń i wyrzuć wszelkie materiały opakowaniowe, etykiety i taśmę z urządzenia.
- 2 Wyjmij wszystkie akcesoria z opakowania i uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, należy zwrócić szczególną uwagę na instrukcje dotyczące obsługi, ostrzeżenia i ważne środki bezpieczeństwa.
- 3 Umyj pojemniki, płyty grillowe i pokrywy w gorącej wodzie z płynem do naczyń, a następnie dokładnie opłucz i osusz. Jednostki głównej **NIE WOLNO** myć w zmywarce.
- 4 Podczas korzystania z tego urządzenia zapewnij co najmniej 15 cm przestrzeni ze wszystkich stron dla odpowiedniej cyrkulacji powietrza.

SZKLANE POJEMNIKI NINJA CLEANCRISP

- Szklane pojemniki Ninja można trzymać w zamrażarce, używać w kuchence mikrofalowej i myć w zmywarce.
- Szklanych pojemników Ninja **NIE WOLNO** używać na kuchence ani pod grillem.
- Ze szklanymi pojemnikami należy obchodzić się ostrożnie. Mogą pęknąć w przypadku upuszczenia, silnego uderzenia o powierzchnię lub uderzenia twardym narzędziem. Należy natychmiast wyrzucić je w razie jakiegokolwiek uszkodzenia.
- **NIE WOLNO** używać szklanego pojemnika Ninja, jeśli jest wyszczerbiony, pęknięty lub głęboko zarysowany, ponieważ jego wytrzymałość może być osłabiona, co może spowodować pęknięcie lub rozbitcie pojemnika.
- Należy unikać przechowywania w szklanych pojemnikach Ninja produktów, które mogłyby zarysować lub uszkodzić ich wnętrze.

UWAGA: Jeśli kawałek szklanego pojemnika Ninja odłamie się lub pęknie, należy używać grubych rękawic i zachować ostrożność podczas czyszczenia szkła, ponieważ jego kawałki mogą być ostre. Szkło należy wyrzucać do standardowego pojemnika na odpady; **NIE WOLNO** poddawać recyklingowi.

POKRYWY POJEMNIKÓW

- Pokrywkę można umieszczać w zamrażarce i można je myć w zmywarce (tylko na górnej półce).
- Pokrywkę **NIE** można umieszczać w piekarniku.
- **NIE WOLNO** uszczelniać pokrywy szklanego pojemnika Ninja bezpośrednio po gotowaniu.
- **NIE WOLNO** umieszczać szklanego pojemnika Ninja lub płyty grillowej bezpośrednio na pokrywie po gotowaniu.

PŁYTY GRILLOWE

- Płyty grillowe można myć w zmywarce, ale **NIE** można ich używać w kuchence mikrofalowej ani piekarniku.

KORZYSTANIE Z NINJA CRISPI DUALZONE

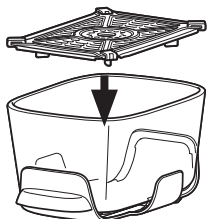
KORZYSTANIE Z FUNKCJI GOTOWANIA

- 1 Aby włączyć jednostkę główną CRISPI Ninja, podłącz najpierw przewód zasilający do gniazdka ściennego, a następnie naciśnij przycisk zasilania.

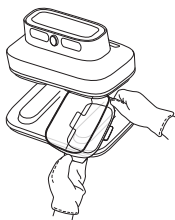


- 2 Zamontuj płytę grillową w szklanym pojemniku Ninja. Uważaj, by nie wygiąć płyty grillowej. Włóż składniki do szklanego pojemnika Ninja.

UWAGA: Aby uzyskać najlepsze rezultaty, **NIE** łącz surowych, mrożonych i/lub wstępnie ugotowanych składników. Gotuj **TYLKO** jeden rodzaj żywności jednocześnie.



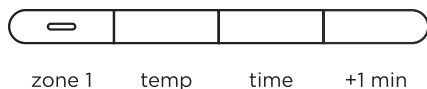
- 3 Wyrównaj pojemnik z prowadnicą podstawy i wciśnij go całkowicie, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



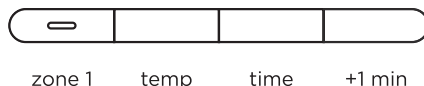
- 4 Użyj pokrętki, aby wybrać żądaną funkcję.



- 5 Naciśnij przycisk Temp (Temperatura) i użyj pokrętki, aby ustawić temperaturę.



- 6 Naciśnij przycisk TIME (CZAS) i użyj pokrętki, aby ustawić czas.



- 7 Naciśnij pokrętkę, aby rozpocząć gotowanie.

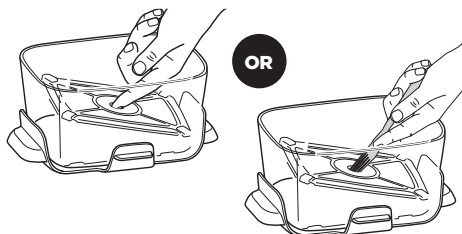
UWAGA: Jeśli pojemnik nie jest prawidłowo zamontowany, na panelu sterowania wyświetli się komunikat „ADD POT (DODANIE NACZYNIĄ)”. Wyjmij i włóż ponownie, naciskając w kierunku tyłu, aby pojemnik zablokował się we właściwym miejscu.

Add Pot

- 8 Aby przemieszczać lub obrócić składniki podczas gotowania, wyjmij szklany pojemnik z jednostki głównej lub naciśnij pokrętkę, aby wstrzymać gotowanie. Potrząśnij pojemnikiem, trzymając go za wygodne uchwyty, lub odwróć żywność silikonowymi szczypcami. Włóż pojemnik z powrotem do urządzenia, a gotowanie zostanie wznowione automatycznie.
- 9 Naciśnij przycisk +1 min w dowolnym momencie podczas gotowania, aby wydłużyć czas o dodatkową minutę.
- 10 Po zakończeniu gotowania urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się „DONE” (KONIEC). Pojemnik można postawić bezpośrednio na dowolnym blacie.
- 11 Jedz bezpośrednio z pojemnika lub wyjmij składniki sztućcami/szczypcami z silikonowymi końcówkami lub wysyp, trzymając za wygodne uchwyty.

PO ZAKOŃCZENIU GOTOWANIA

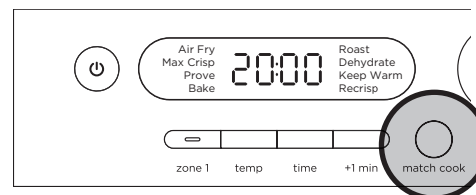
Gdy zakończysz gotowanie, przed umyciem pozostaw naczynie szklane i płytę grillową do całkowitego ostygnięcia. Aby wyjąć płytę grillową, włóż palec do środkowego otworu i pociągnij ją do góry lub włóż widelec do jednego z poziomych otworów i unieś ją. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć odkształcenia elementów.



KORZYSTANIE Z FUNKCJI MATCH COOK (SYNCHRONIZACJA USTAWIEŃ)

Aby ugotować większą ilość tych samych produktów lub ugotować różne potrawy, używając tej samej funkcji, temperatury i czasu:

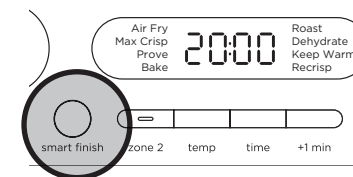
- 1 Umieść składniki w szklanym pojemniku, a następnie wsuń go w urządzenie.
- 2 Wybierz żądaną funkcję gotowania. Naciśnij przycisk Temp (Temperatura) i ustaw temperaturę za pomocą pokrętki, a następnie przycisk Time (Czas), aby ustawić czas.
- 3 Naciśnij przycisk Match Cook (Synchronizacja ustawień), aby skopiować ustawienia z jednej strefy do drugiej. Naciśnij pokrętkę Start/Pause (Rozpoczęcie/Wstrzymanie), aby rozpocząć gotowanie w obu strefach.
- 4 Komunikat „End” (Koniec) pojawi się na obu ekranach, gdy gotowanie zakończy się w tym samym czasie.



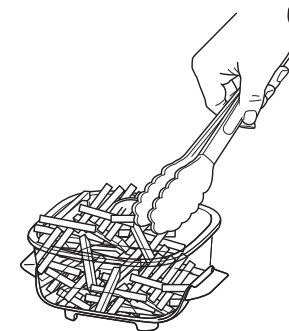
KORZYSTANIE Z FUNKCJI SMART FINISH (SYNCHRONIZACJA ZAKOŃCZENIA)

Aby jednocześnie zakończyć przygotowanie potraw o różnych czasach gotowania, temperaturach, a nawet wymagających różnych funkcji:

- 1 Umieść składniki w koszach, a następnie wsuń szklane pojemniki w urządzenie.
- 2 Wybierz żądaną funkcję gotowania, naciskając przycisk Mode (Tryb) po jednej stronie. Naciśnij przycisk Temp (Temperatura) i ustaw temperaturę pokrętką, a następnie przycisk Time (Czas), aby ustawić czas.
- 3 Naciśnij przycisk Mode (Tryb) w drugiej strefie i wybierz odpowiednią funkcję gotowania pokrętką. Naciśnij przycisk Temp (Temperatura) i ustaw temperaturę pokrętką, a następnie przycisk Time (Czas), aby ustawić czas.
- 4 Naciśnij przycisk Smart Finish (Synchronizacja zakończenia), a następnie pokrętkę Start/Pause (Rozpoczęcie/Wstrzymanie), aby rozpocząć gotowanie w strefie z najdłuższym ustawionym czasem. Na wyświetlaczu drugiej strefy pojawi się komunikat Hold (Wstrzymanie). Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i uruchomi drugą strefę, gdy w obu strefach pozostanie taki sam czas do zakończenia.



- 5 Po zakończeniu gotowania urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „End” (Koniec).
- 6 Wyjmij składniki, wysypując je lub używając szczypiec z silikonowymi końcówkami.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE NINJA CRISPI DUALZONE

ZAWSZE przed czyszczeniem zaczekaj, aż urządzenie ostygnie.

Część/ akcesorium	Metoda czyszczenia	Mycie w zmywarce
Jednostka główna	Jednostkę główną i panel sterowania należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. UWAGA: NIGDY nie zanurzaj jednostki głównej w wodzie ani innej cieczy. Jednostki głównej NIE WOLNO myć w zmywarce.	Nie
Szklane pojemniki Ninja	Pojemniki można myć w zmywarce lub ręcznie gorącą wodą z dodatkiem płynu do naczyń. Jeśli myjesz ręcznie, nie używaj szorstkich narzędzi czyszczących i dokładnie osusz wszystkie części po umyciu. Przed umieszczeniem szkła w wodzie, zlewie lub zmywarce należy odczekać, aż stopniowo ostygnie do temperatury pokojowej.	Tak
Płyty grillowe	Płyty grillowe można myć w zmywarce lub ręcznie. Myjąc ręcznie, odstaw wszystkie części do dokładnego wyschnięcia lub wytrzyj je do sucha.	Tak
Pokrywy i uchwyty	Pokrywy i uchwyty można myć w zmywarce (tylko na górnej półce) lub ręcznie. Myjąc ręcznie, odstaw wszystkie części do dokładnego wyschnięcia lub wytrzyj je do sucha.	Tak

CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zamówić dodatkowe części i akcesoria, odwiedź stronę ninjakitchen.eu lub skontaktuj się z Obsługą klienta pod numerem **+48 800 088 092**.

AKCESORIA DO KUPIENIA

Oferujemy zestaw akcesoriów na zamówienie do Twojego Ninja CrispiDuo. Odwiedź stronę ninjakitchen.eu, aby rozszerzyć swoje możliwości i wynieść gotowanie na wyższy poziom.

POMOCNE WSKAZÓWKI

- Termoochronna podstawa szklanych pojemników Ninja pozwala bezpiecznie stawiać je na dowolnym blacie bez obawy o uszkodzenia termiczne.
- Wygodne uchwyty szklanych pojemników Ninja pozwalają bezpiecznie trzymać pojemniki po zakończeniu gotowania.
- Aby składniki równomiernie się przyrumieniły, ułóż równą warstwę na dnie szklanego naczynia, tak aby nie zachodziły na siebie. Jeśli składniki nakładają się na siebie, potrząśnij nimi w połowie ustawionego czasu gotowania.
- Temperaturę i czas można regulować w dowolnym momencie podczas gotowania. Naciśnij przycisk Temp (Temperatura) lub Time (Czas) i użyj pokrętła, aby dostosować ustawienia.
- Często sprawdzaj potrawę, aby uniknąć przegotowania.
- Jednostka automatycznie wstrzyma gotowanie, jeśli szklany pojemnik Ninja zostanie wyjęty. Aby wznowić gotowanie, włóż szklany pojemnik Ninja; urządzenie automatycznie wznowi pracę.
- Płyta grillowa podnosi składniki ułożone w koszu, aby powietrze mogło krążyć pod nimi i wokół nich. Zapewnia to równomiernie i przepysznie chrupiące rezultaty.
- W przypadku świeżych warzyw i ziemniaków, aby uzyskać lepszy rezultat użyj co najmniej 1 łyżki stołowej oleju. W razie potrzeby dodaj więcej oleju, aby osiągnąć oczekiwany stopień chrupkości.
- Aby uzyskać jak najlepszy rezultat, sprawdzaj postępy w trakcie gotowania i wyjmij potrawę, gdy osiągnie żądany poziom zarumienienia. Zalecamy używanie termometru z natychmiastowym odczytem do kontrolowania wewnętrznej temperatury składników białkowych. Po zakończeniu gotowania od razu wyjmij potrawę, aby się nie rozgotowała.
- Naciśnij, aby przedłużyć czas gotowania o dodatkową minutę.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- **Czy urządzenie trzeba wstępnie nagrzewać?**

Nie, urządzenie nie wymaga wstępnego rozgrzewania.

- **Jak wstrzymać odliczanie czasu?**

Naciśnięcie pokrętki lub wyjęcie pojemnika z podstawy podczas gotowania wstrzyma aktywną funkcję gotowania.

- **Czy szklane pojemniki można bezpiecznie postawić na blacie?**

Tak, termoochronna podstawa szklanych pojemników Ninja pozwala na umieszczenie ich na dowolnym blacie podczas gotowania lub po jego zakończeniu.

- **Skąd wiadomo, kiedy używać płyty grillowej?**

Płyty grillowej używaj, aby przygotowane jedzenie było chrupiące. Płyta podnosi żywność w koszu, aby powietrze mogło krążyć pod nią i wokół niej, równomiernie gotując składniki.

- **Moje jedzenie nie ugotowało się.**

Upewnij się, że szklany pojemnik Ninja jest prawidłowo zamontowany podczas gotowania. Aby składniki równomiernie się opiekiły, ułóż równą warstwę na dnie kosza, tak aby na siebie nie zachodziły. Użyj wygodnych uchwytów szklanych pojemników, aby potrząsnąć lub podrzucić luźne składniki w celu uzyskania jednolitej chrupkości. Czas i temperaturę można regulować w dowolnym momencie podczas gotowania. Wystarczy nacisnąć przycisk Time (Czas) lub Temp (Temperatura) i użyć pokrętki, aby dostosować ustawienia.

- **Moje jedzenie jest przypalone.**

Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, sprawdzaj postępy w trakcie gotowania. Wyjmij potrawę, gdy osiągnie żądany poziom zarumienienia. Po zakończeniu gotowania od razu wyjmij potrawę, aby się nie rozgotowała.

- **Dlaczego niektóre składniki są zdmuchiwane podczas smażenia beztłuszczowego?**

Wentylator frytkownicy beztłuszczowej może czasami zdmuchiwać z potraw lekkie składniki. Użyj wykałaczek, aby zabezpieczyć luźne, lekkie składniki, takie jak górna kromka na kanapce.

- **Czy mogę smażyć beztłuszczowo świeże, panierowane składniki?**

Tak, ale trzeba użyć odpowiedniej techniki panierowania. Ważne jest, aby najpierw obtoczyć produkty w mące, następnie w jajku, a na końcu w bułce tartej. Pamiętaj, aby docisnąć bułkę tartą do jedzenia, aby się przykleiła. Luźna panierka może zostać zdmuchnięta przez silny wentylator urządzenia.

- **Dlaczego urządzenie emituje sygnał dźwiękowy?**

Urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy po rozpoczęciu funkcji gotowania i ponownie po jej zakończeniu.

- **Ekran zgasił.**

Oznacza to, że urządzenie przeszło do trybu standby (czuwania). Naciśnij przycisk ROZPOCZĘCIE/ZASILANIE, aby ponownie je włączyć.

- **Na ekranie pojawia się komunikat „E”.**

Urządzenie nie działa prawidłowo. Skontaktuj się z Obsługą klienta pod numerem +48 800 088 092.

- **Na ekranie pojawia się komunikat „ADD POT (DODANIE NACZYNNIA)”.**

Szklany pojemnik nie jest prawidłowo zamontowany. Wyjmij i włóż ponownie, naciskając w kierunku tyłu, aby pojemnik zablokował się we właściwym miejscu.

Shark | NINJA

DWA (2) LATA OGRANICZONEJ GWARANCJI

Przy zakupie produktu w Polsce przysługują Ci prawa związane z jakością produktu (prawa ustawowe). Możesz dochodzić tych praw wobec sprzedawcy. My udzielamy dodatkowej, dwuletniej gwarancji producenta. Niniejsze warunki dotyczą wyłącznie gwarancji producenta – Twoje prawa ustawowe pozostają nienaruszone.

Poniższe postanowienia opisują warunki wstępne i zakres naszej gwarancji. Nie wpływają na Twoje prawa ustawowe ani na obowiązki sprzedawcy i zawartą z nim umowę.

Gwarancje Ninja

Każdev produktu Ninja objęte 2 lata jest bezpłatną gwarancją na części i robociznę. Wsparcie znajdziesz też online na stronie ninjakitchen.pl

Jak zarejestrować gwarancję Ninja?

Gwarancję możesz zarejestrować online w ciągu 28 dni od daty zakupu. Aby zaoszczędzić czas, przygotuj poniższe informacje na temat produktu.

- Data zakupu urządzenia (paragon lub potwierdzenie odbioru).
- W celu rejestracji online odwiedź stronę ninjakitchen.pl

WAŻNE:

- Gwarancja obejmuje wyłącznie produkt od daty zakupu.
- Bezpłatną gwarancję Ninja obowiązuje wyłącznie w kraju, w którym zakupiono produkt.
- Prosimy o zachowanie paragonu. Jeśli w przyszłości zechcesz skorzystać z gwarancji, będziemy potrzebować paragonu, aby sprawdzić poprawność przekazanych nam informacji. Brak ważnego paragonu może unieważnić gwarancję.

Co daje zarejestrowanie bezpłatnej gwarancji Ninja?

Po zarejestrowaniu gwarancji będziemy mieć Twoje dane na wypadek konieczności kontaktu z Tobą. Możesz też otrzymywać wskazówki i porady na temat optymalnego wykorzystania urządzenia Ninja oraz najbardziej aktualne informacje o nowych technologiach i premierach Ninja. Jeśli zarejestrujesz gwarancję online, natychmiast potwierdzimy otrzymanie Twoich danych.

Co obejmuje bezpłatna gwarancja Ninja?

Naprawę lub wymianę produktu Ninja (według uznania Ninja), w tym wszystkie części i robociznę. Gwarancja Ninja jest uzupełnieniem Twoich praw konsumenckich.

Czego nie obejmuje bezpłatna gwarancja Ninja?

1. Normalnego zużycia eksploatacyjnego części (takich jak akcesoria). Części zamienne można nabyć na stronie ninjakitchen.pl
2. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub nadmiernym użytkowaniem, niedbałą obsługą, brakiem wymaganej konserwacji lub nieostrożnym obchodzeniem się podczas transportu.
3. Uszkodzeń spowodowanych konserwacją nieautoryzowaną przez Ninja.

Gdzie kupić oryginalne części zamiennie i akcesoria Ninja

Pełną ofertę części zamiennych i akcesoriów Ninja do wszystkich produktów Ninja znajdziesz na stronie ninjakitchen.pl

Pamiętaj, że uszkodzenia spowodowane użyciem części zamiennych innych niż marki Ninja mogą nie być objęte gwarancją.

OBRIGADO

por adquirir a Fritadeira a ar Ninja CRISPi DUALZONE



REGISTE A SUA COMPRA



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Leia o código QR utilizando um dispositivo móvel

REGISTE ESTAS INFORMAÇÕES

Número do modelo: _____

Número de série: _____

Data da compra: _____
(Guarde o recibo)

Loja onde fez a compra: _____

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem: 220-240 V -, 50-60 Hz

Watts: 2860 W

O consumo de energia em espera é de 0,18 W.

O aparelho entrará no modo de espera automático em 10 minutos.

SUGESTÃO: Pode encontrar o modelo e os números de série na etiqueta do código QR na parte de trás do aparelho, junto ao cabo de alimentação.



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos materiais de origem. Para devolver o seu aparelho usado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Estes podem encaminhar o produto para uma reciclagem ecológica e segura.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, Inglaterra, LS15 8ZB
+44 (0)800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Alemanha

As ilustrações podem diferir do produto real. Melhoramos continuamente os nossos produtos. Assim, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Manual do Utilizador



PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

APENAS PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA NO INTERIOR. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR



Leia e analise as instruções para compreender o funcionamento e a utilização do produto.



Indica a presença de um perigo que pode causar ferimentos pessoais, morte ou danos materiais consideráveis se o aviso incluído com este símbolo for ignorado.



Evite o contacto com a superfície quente. Utilize sempre proteção nas mãos para evitar queimaduras.



Apenas para uso doméstico e no interior.

AVISO

O não cumprimento destas instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio ou risco de queimadura, podendo provocar danos materiais, ferimentos pessoais ou morte. Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- 1 Este aparelho pode ser usado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso tenham supervisão ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho em segurança e compreendam os perigos envolvidos.
- 2 Mantenha o aparelho e o cabo respetivo fora do alcance das crianças. **NÃO** permita que o aparelho seja usado por crianças. É necessária uma supervisão atenta quando usado perto de crianças.
- 3 Para eliminar o perigo de asfixia para crianças pequenas, remova e elimine a capa protetora que se encontra na ficha deste aparelho.
- 4 As crianças não devem brincar com o aparelho.
- 5 O vidro estará quente durante e após a utilização. Risco de queimaduras em caso de contacto com o produto quente. Utilize **SEMPRE** pegadas seguras ao toque quando interagir com os recipientes de vidro Ninja quentes.
- 6 Para evitar incêndios, **NÃO** coloque o aparelho sobre superfícies quentes ou perto de um fogão a gás ou elétrico, nem num forno aquecido.
- 7 O recipiente de vidro e a grelha perfurada ficam extremamente quentes durante o processo de cozedura. Evite o contacto físico quando retirar o recipiente de vidro ou a grelha do aparelho. **NÃO** toque nos acessórios durante a cozedura ou imediatamente depois.
- 8 **NUNCA** utilize uma tomada elétrica por baixo da bancada.
- 9 **NUNCA** ligue este aparelho a um interruptor de temporizador externo ou sistema de telecomando separado.
- 10 **NÃO** utilize um cabo de extensão. É utilizado um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de crianças o agarrarem ou ficarem enredadas nele e para reduzir o risco de as pessoas tropeçarem num cabo mais comprido.
- 11 Para se proteger de choques elétricos, **NÃO** mergulhe o cabo, as fichas ou o compartimento da unidade principal em água ou noutro líquido. Cozinhe apenas nos recipientes de vidro fornecidos.
- 12 Verifique regularmente o aparelho e o cabo de alimentação. **NÃO** utilize o aparelho se existirem danos no cabo de alimentação ou na ficha. Se o aparelho não funcionar corretamente ou se tiver sido danificado de alguma maneira, pare de o utilizar e contacte o Apoio ao Cliente.
- 13 Certifique-se **SEMPRE** de que o aparelho está montado corretamente antes da utilização.
- 14 **NÃO** tape a abertura da entrada de ar nem a abertura da saída de ar enquanto o aparelho estiver a funcionar. Se tal acontecer, os alimentos não vão cozinhar de modo uniforme e pode danificar o aparelho ou fazer com que este sobreaqueça. Mantenha todos os objetos a 15 cm de distância da abertura de ventilação enquanto o aparelho estiver a ser utilizado.
- 15 Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica. **NÃO** utilize o aparelho para outros fins que não os previstos. **NÃO** utilize em veículos rodoviários ou barcos em movimento. **NÃO** utilize no exterior. A utilização indevida pode causar ferimentos.
- 16 Destina-se apenas a utilização na bancada. Certifique-se de que a superfície está nivelada, limpa e seca. **NÃO** mova o aparelho quando estiver a ser utilizado.
- 17 **NÃO** coloque o aparelho próximo da extremidade de uma bancada durante o funcionamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

APENAS PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA NO INTERIOR. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

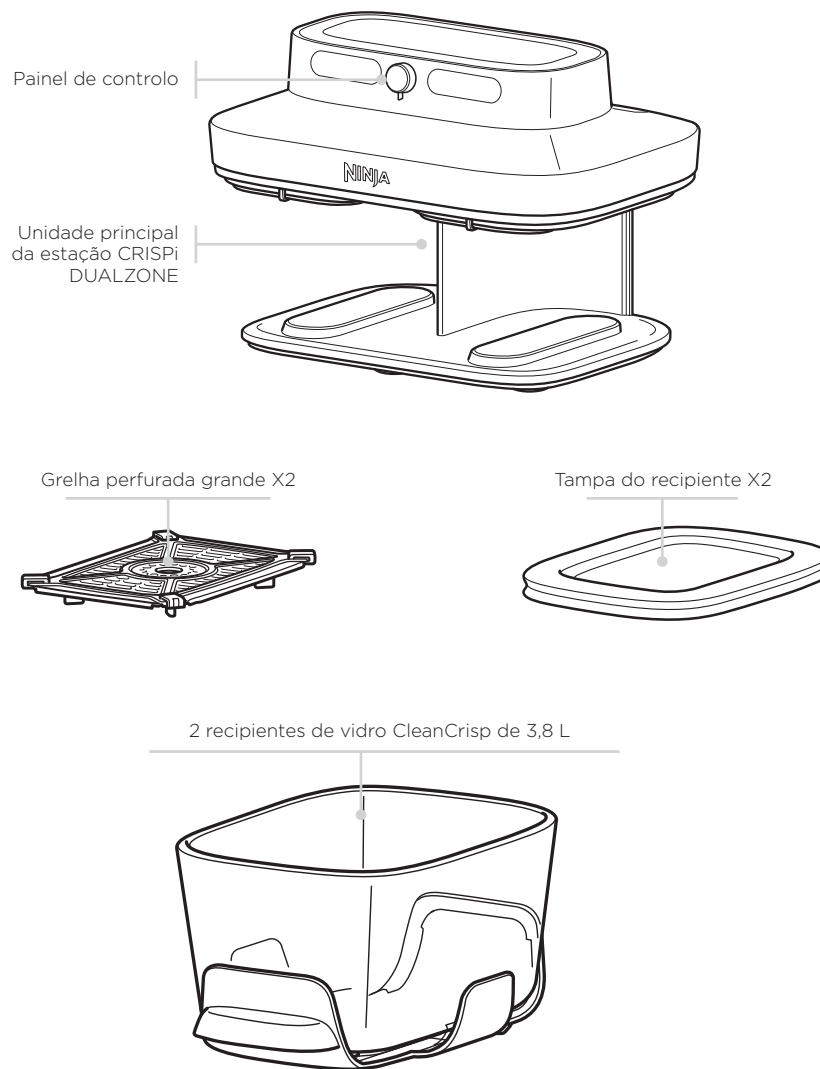
⚠️ AVISO

O não cumprimento destas instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio ou risco de queimadura, podendo provocar danos materiais, ferimentos pessoais ou morte. Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- 18 **NÃO** utilize acessórios não recomendados ou que não sejam vendidos pela SharkNinja. A utilização de acessórios não recomendados pela SharkNinja pode provocar incêndios, choques elétricos ou ferimentos.
- 19 **NÃO** coloque o aparelho dentro ou perto de um micro-ondas, forno torradeira, forno de convecção, forno convencional ou num fogão de cerâmica, serpentina elétrica, fogão a gás ou grelhador de exterior.
- 20 Quando utilizar este aparelho, deixe um espaço de 15 cm acima e em todos os lados para a circulação do ar.
- 21 **NÃO** utilize este aparelho para fritar em óleo.
- 22 Evite o contacto dos alimentos com os elementos de aquecimento. **NÃO** encha demasiado durante a cozedura. Encher demasiado pode causar ferimentos, danos materiais ou afetar a utilização segura do aparelho.
- 23 A tensão das tomadas pode variar e afetar o desempenho do seu produto. Para evitar possíveis doenças, utilize um termómetro para verificar que a sua comida é cozinhada às temperaturas recomendadas.
- 24 Se o aparelho começar a deitar fumo preto, desligue-o da tomada imediatamente. Aguarde até o fumo parar antes de remover quaisquer acessórios de cozedura.
- 25 **NÃO** toque em superfícies quentes. As superfícies dos aparelhos ficam quentes durante e após o funcionamento. Para evitar queimaduras ou ferimentos, utilize **SEMPRE** proteções contra calor ou luvas de forno com isolamento e utilize as pegas disponíveis.
- 26 Tenha **EXTREMO CUIDADO** quando o aparelho contiver alimentos quentes. A utilização incorreta pode resultar em ferimentos pessoais.
- 27 Os alimentos derramados podem causar queimaduras graves. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças. **NÃO** deixe o cabo ficar pendurado nas extremidades de mesas ou bancadas, nem tocar em superfícies quentes.
- 28 A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças.
- 29 Para desligar, desligue a unidade e depois retire a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizada e antes de a limpar. Deixe arrefecer antes de limpar, desmontar, colocar ou retirar peças e armazenar.
- 30 **NÃO** limpe com esfregões metálicos. Podem libertar-se fragmentos do esfregão que poderão entrar em contacto com as peças elétricas e criar um risco de choque elétrico.
- 31 **NUNCA** retire a proteção dos dedos da CRISPi DualZone.
- 32 Consulte a secção Limpeza e Manutenção para obter informações sobre a manutenção regular do aparelho.
- 33 Tenha extremo cuidado ao deslocar um aparelho que contenha óleo quente ou outros líquidos quentes.
- 34 As mudanças bruscas de temperatura podem partir o material de vidro.
 - **NÃO** adicione líquidos ou alimentos frios ou muito frios a recipientes de vidro quentes. Não adicione líquidos ou alimentos quentes a recipientes de vidro frios.
 - **NÃO** permita que o vidro quente entre em contacto com superfícies ou itens frios ou molhados. Deixe o material de vidro arrefecer antes de o colocar no lava-loiça, de o lavar, de o refrigerar ou de o congelar.
- 35 Os danos físicos ou impactos podem partir o material de vidro ou torná-lo mais suscetível de se partir devido a mudanças de temperatura.
 - Tenha cuidado para não arranhar o vidro quando utilizar utensílios de metal e facas.
 - **NÃO** utilize utensílios de limpeza abrasivos.
 - **NÃO** deixe cair nem bata com recipientes de vidro em objetos rígidos nem bata neles com utensílios.
 - **NÃO** utilize nem repare nenhum recipiente de vidro que tenha caído, ficado lascado, rachado ou muito arranhado.
 - Se um recipiente de vidro se partir ou estilhaçar, use luvas grossas e tenha cuidado ao limpar o vidro. Os fragmentos podem ser afiados e difíceis de localizar.
 - Deite fora o vidro partido. **NÃO** recicle.
- 36 Os recipientes de vidro Ninja CleanCrisp podem ser lavados na máquina de lavar loiça. Podem também ser lavados à mão com água quente e detergente, com produtos de limpeza não abrasivos e com esfregões de limpeza de plástico ou nylon, se for necessário esfregar.

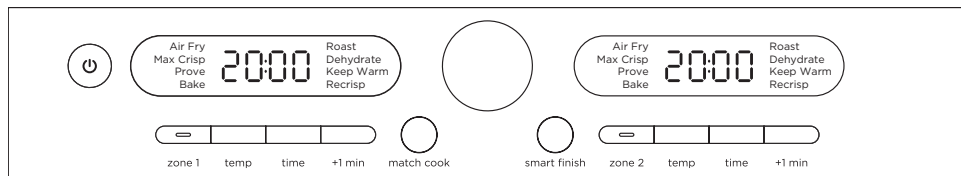
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

PEÇAS E ACESSÓRIOS



Nota: os acessórios podem variar consoante o modelo. É possível adquirir acessórios adicionais em ninjakitchen.eu

CONHECER A SUA NINJA CRISPI DUALZONE



FUNÇÕES

Air fry (Fritar a ar): Utilize esta função para deixar os alimentos estaladiços e crocantes, com pouco ou nenhum óleo.

Max Crisp (Tostagem máxima): Dê o toque final estaladiço às refeições ou derreta as coberturas para criar o acabamento perfeito.

Recrisp (Voltar a tostar): Aproveite as sobras, aquecendo-as suavemente, para obter um resultado ligeiramente estaladiço.

Bake (Cozer): Crie doces e sobremesas assadas deliciosas.

Roast (Assar): Asse carnes para as tornar mais tenras e mais.

Proof (Levedar): Crie um ambiente quente e controlado para a massa crescer.

Keep Warm (Manter quente): Mantenha os pratos aquecidos até estarem prontos para servir.

Dehydrate (Desidratar): Desidrate carnes, frutas e legumes para obter snacks saudáveis.

NOTA: As funções podem variar consoante o modelo.

BOTÕES DE OPERAÇÕES

Potência: Prima para ligar e desligar o aparelho.

Temp (Temperatura): Pressione o botão Temp (Temperatura) e use o botão rotativo para definir a temperatura.

Time (Tempo): Pressione o botão Time (Tempo) e use o botão rotativo para definir o tempo.

+1 min: Prima para adicionar mais 1 minuto de tempo de cozedura.

Match Cook (Igualar cozedura): Prima o botão Match Cook para copiar o tempo e a temperatura de um recipiente de vidro para outro.

Smart Finish (Acabamento inteligente): Prima Smart Finish para sincronizar dois tempos e temperaturas diferentes para que ambos os pratos terminem ao mesmo tempo.

Seleção de Função/Temperatura/Tempo: Gire o botão rotativo para selecionar uma função de cozedura ou ajustar o tempo ou a temperatura.

Botão rotativo/iniciar: Prima o botão rotativo para iniciar ou interromper a cozedura.

NOTA: A cozedura para automaticamente quando o recipiente de vidro Ninja é retirado da unidade principal CRISPI DualZone.

NOTA: Se precisar de interromper a cozedura numa única zona, mantenha premido o botão da zona em questão durante 2 segundos.

GUIA DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

RECIPIENTES DE VIDRO NINJA CLEANCRISP

- Os recipientes de vidro Ninja podem ir ao congelador, ao micro-ondas e à máquina de lavar loiça.
- Os recipientes de vidro Ninja **NÃO** são adequados para uso no fogão ou no grelhador.
- Manuseie os recipientes de vidro com cuidado. Podem partir-se se caírem, se baterem com força contra uma superfície ou se forem atingidos por utensílios duros. Deite fora imediatamente se ocorrer algum dano.
- Se um recipiente de vidro Ninja ficar lascado, rachado ou muito riscado, **NÃO** o utilize, pois a resistência do recipiente pode ficar comprometida e o recipiente pode partir-se ou estilhaçar-se.
- Evite guardar objetos nos recipientes de vidro Ninja que possam riscar ou danificar o interior.

NOTA: Se um pedaço de um recipiente de vidro Ninja se partir ou estilhaçar, use luvas grossas e tenha cuidado ao limpar o vidro, pois os pedaços podem ser afiados. Deite fora o vidro num caixote do lixo normal; **NÃO** o recicle.

TAMPAS DOS RECIPIENTES

- As tampas podem ser colocadas no congelador e na máquina de lavar louça (apenas na prateleira superior).
- As tampas **NÃO** podem ir ao forno.
- NÃO** feche a tampa do recipiente de vidro Ninja diretamente após a cozedura.

NUNCA coloque um recipiente de vidro Ninja ou uma grelha perfurada diretamente sobre a tampa após a cozedura.

GRELHAS PERFURADAS

- As grelhas perfuradas podem ser lavadas na máquina de lavar loiça, mas **NÃO** podem ser utilizadas no micro-ondas ou no forno.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire e deite fora todo o material de embalagem, autocolantes e fita adesiva do aparelho.
- Retire todos os acessórios da embalagem e leia este manual cuidadosamente. Tenha especial atenção a instruções de funcionamento, avisos e salvaguardas importantes para evitar ferimentos ou danos materiais.
- Lave os recipientes, as grelhas perfuradas e as tampas em água quente com sabão e, depois, enxague e seque bem. **NUNCA** limpe a unidade principal na máquina de lavar loiça.
- Quando utilizar este aparelho, deixe pelo menos 15 cm de espaço em todos os lados para uma circulação de ar adequada.

UTILIZAR A SUA NINJA CRISPI DUALZONE

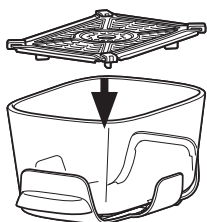
UTILIZAÇÃO DAS FUNÇÕES DE COZEDURA

- 1 Para ligar a unidade principal CRISPI DualZone, comece por ligar o cabo de alimentação a uma tomada de parede e, em seguida, prima o botão de alimentação.

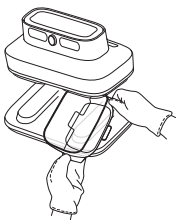


- 2 Instale uma grelha perfurada num recipiente de vidro Ninja. Manuseie com cuidado para evitar dobrar a grelha perfurada. Adicione os ingredientes ao recipiente de vidro Ninja.

NOTA: Para obter melhores resultados, **NÃO** combine ingredientes crus, congelados e/ou pré-cozinhados. Cozinhe **APENAS** um tipo de alimento de cada vez.



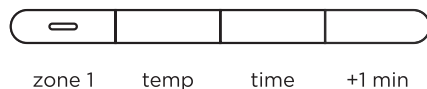
- 3 Alinhe o recipiente com a guia da base e empurre-o totalmente para trás até encaixar no lugar.



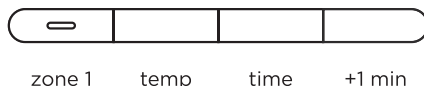
- 4 Utilize o botão rotativo para selecionar a função pretendida.



- 5 Prima o botão Temp (Temperatura) e utilize o botão rotativo para definir a temperatura.



- 6 Prima o botão Time (Tempo) e utilize o botão rotativo para definir o tempo.



- 7 Prima o botão rotativo para começar a cozinhar.

NOTA: Se o recipiente não estiver corretamente instalado, aparece ADD POT (ADICIONAR PANELA) no painel de controlo. Retire-o e volte a inseri-lo, empurrando-o para trás até encaixar no lugar.

Add Pot

- 8 Para mexer ou virar os ingredientes durante a cozedura, retire o recipiente de vidro da unidade principal ou prima o botão rotativo para fazer uma pausa na cozedura. Agite o recipiente utilizando pegas fáceis de agarrar ou vire os alimentos com um utensílio com ponta de silicone. Volte a colocar o recipiente de vidro no aparelho e a cozedura será retomada automaticamente.

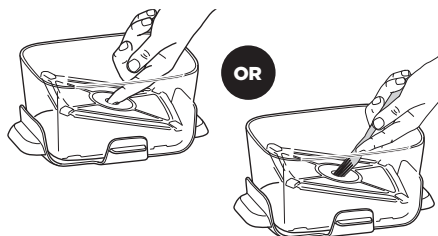
- 9 Prima o botão +1 min a qualquer momento durante a cozedura para adicionar mais um minuto ao tempo de cozedura.

- 10 Quando a cozedura estiver concluída, o aparelho emite um sinal sonoro e aparece "DONE" (CONCLUÍDO) no visor. O recipiente pode ser colocado diretamente sobre qualquer superfície de bancada.

- 11 Coma diretamente do recipiente ou retire os ingredientes utilizando pinças/utensílios com ponta de silicone ou despeje-os utilizando pegas fáceis de agarrar.

APÓS A COZEDURA

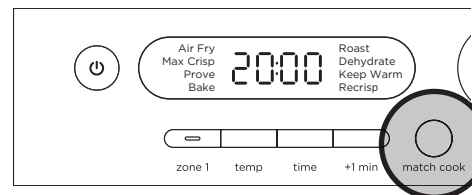
Após a cozedura, deixe o recipiente e a grelha perfurada arrefecerem completamente antes de os lavar. Para retirar a grelha perfurada, introduza o dedo no orifício central e puxe para cima, ou insira um garfo numa das ranhuras horizontais e levante. Manuseie com cuidado para evitar que se dobre.



UTILIZAR O MATCH COOK

Para cozinhar uma maior quantidade do mesmo alimento ou cozinhar alimentos diferentes utilizando a mesma função, temperatura e tempo:

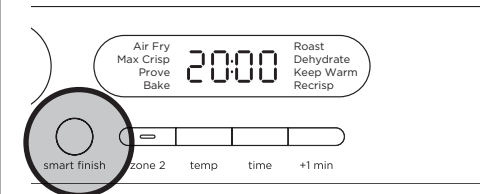
- 1 Coloque os ingredientes no recipiente de vidro e, em seguida, insira o recipiente na unidade.
- 2 Selecione a função de cozedura desejada. Prima Temp (Temperatura) para definir a temperatura utilizando o botão rotativo e utilize o botão Time (Tempo) para definir o tempo.
- 3 Prima o botão Match Cook para copiar um lado para o outro. Em seguida, prima o botão Start/Pause (Iniciar/Pausa) para começar a cozinhar em ambas as zonas.
- 4 A indicação "End" (Fim) aparecerá em ambos os ecrãs quando a cozedura terminar ao mesmo tempo.



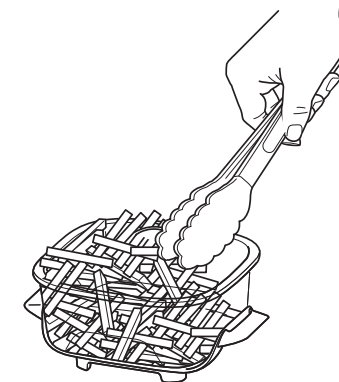
UTILIZAR O SMART FINISH

Para terminar a cozedura ao mesmo tempo quando os alimentos têm tempos de cozedura, temperaturas ou mesmo funções diferentes:

- 1 Coloque os ingredientes nos cestos e, em seguida, insira os recipientes de vidro na unidade.
- 2 Selecione a função de cozedura desejada premindo o modo de cada lado. Prima Temp (Temperatura) e utilize o botão rotativo para definir a temperatura, e prima Time (Tempo) para definir o tempo.
- 3 Prima o modo na segunda zona e utilize o botão rotativo para selecionar a função de cozedura pretendida. Prima Temp (Temperatura) e utilize o botão rotativo para definir a temperatura, e prima Time (Tempo) para definir o tempo.
- 4 Prima Smart Finish e, em seguida, prima o botão Start/Pause (Iniciar/Pausa) para começar a cozinhar na zona com o tempo mais longo. A outra zona apresentará a indicação Hold (Manter quente). A unidade emitirá um sinal sonoro e ativará a segunda zona quando ambas as zonas tiverem o mesmo tempo restante.



- 5 Quando a cozedura terminar, o aparelho emitirá um sinal sonoro e aparecerá a indicação "End" (Fim) no visor.
- 6 Retire os ingredientes inclinando-os para os despejar ou com a ajuda de uma pinça com ponta de silicone.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA DA SUA NINJA CRISPI DUALZONE

Deixe **SEMPRE** o aparelho arrefecer completamente antes de o limpar.

Peça/ Acessório	Método de limpeza	Pode ir à máquina de lavar loiça?
Unidade principal	Para limpar a unidade principal e o painel de controlo, passe um pano húmido. NOTA: NUNCA mergulhe a unidade principal em água ou em qualquer outro líquido. NUNCA limpe a unidade principal na máquina de lavar loiça.	Não
Recipientes de vidro Ninja	Os recipientes podem ser lavados na máquina de lavar loiça ou à mão com água quente e sabão. Se lavar à mão, não use utensílios de limpeza abrasivos e seque completamente ao ar ou com um pano todas as peças após a utilização. Certifique-se de que deixa o vidro arrefecer gradualmente até à temperatura ambiente antes de o colocar na água, no lava-loiça ou na máquina de lavar loiça.	Sim
Grelha perfurada	As grelhas perfuradas podem ser lavadas na máquina de lavar loiça ou à mão. Se forem lavadas à mão, seque bem ao ar ou com um pano todas as peças após a utilização.	Sim
Tampas e pegas	As tampas e pegas podem ser lavadas na máquina de lavar loiça (apenas na prateleira superior) ou à mão. Se forem lavadas à mão, seque bem ao ar ou com um pano todas as peças após a utilização.	Sim

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

Para encomendar peças e acessórios adicionais, visite ninjakitchen.eu.

ACESSÓRIOS PARA COMPRA

Oferecemos um conjunto de acessórios feitos à medida para a sua Ninja CrispiDuo. Visite ninjakitchen.eu para expandir as suas capacidades e levar a sua culinária para o nível seguinte.

SUGESTÕES ÚTEIS

- A base protetora de calor dos recipientes de vidro Ninja permite-lhe colocá-los em segurança em qualquer superfície de bancada sem causar danos pelo calor.
- As pegas fáceis de agarrar nos recipientes de vidro Ninja permitem-lhe manusear os recipientes em segurança depois de cozinhar.
- Para obter uma cor dourada consistente, certifique-se de que os ingredientes estão dispostos numa camada uniforme no fundo do recipiente de vidro, sem estarem sobrepostos. Se os ingredientes estiverem sobrepostos, agite a gaveta a meio do tempo de cozedura definido.
- A temperatura e o tempo podem ser ajustados em qualquer altura durante a cozedura. Prima o botão Temp (Temperatura) ou Time (Tempo) e utilize o botão rotativo para ajustar.
- Verifique frequentemente os alimentos para evitar que fiquem demasiado cozinhados.
- O aparelho para automaticamente se o recipiente de vidro Ninja for retirado. Para retomar a cozedura, introduza o recipiente de vidro Ninja; o aparelho retoma automaticamente a cozedura.
- A grelha perfurada eleva os ingredientes no cesto para que o ar possa circular por baixo e à volta deles para obter resultados consistentes e estaladiços.
- Para obter melhores resultados com legumes frescos e batatas, utilize pelo menos 1 colher de sopa de óleo. Adicione mais óleo, conforme necessário, para obter o nível de crocância pretendido.
- Para obter melhores resultados, verifique o progresso durante a cozedura e retire os alimentos quando o nível desejado de cor dourada tiver sido atingido. Recomendamos que utilize um termómetro de leitura instantânea para monitorizar a temperatura interna das proteínas. Após o fim do tempo de cozedura, retire imediatamente os alimentos para evitar que fiquem demasiado cozinhados.
- Prima para adicionar mais 1 minuto ao tempo de cozedura.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- **É necessário pré-aquecer o aparelho?**
Não, o aparelho não precisa de ser pré-aquecido.
- **Como posso fazer uma pausa na contagem decrescente?**
Se premir o botão rotativo ou retirar o recipiente da base durante a cozedura, a função de cozedura é interrompida.
- **Os recipientes de vidro são seguros para colocar na minha bancada?**
Sim, a base protetora de calor dos recipientes de vidro Ninja permite que sejam colocados em qualquer bancada durante ou após a cozedura.
- **Como é que sei quando devo utilizar a grelha perfurada?**
Utilize a grelha perfurada quando pretender que os alimentos fiquem estaladiços. A grelha eleva os alimentos no cesto para que o ar possa fluir por baixo deles e cozinhar os ingredientes uniformemente.
- **A minha comida não cozinhou.**
Certifique-se de que o recipiente de vidro Ninja está corretamente instalado durante a cozedura. Para garantir uma cor dourada uniforme, certifique-se de que os alimentos estão dispostos numa camada uniforme no fundo do cesto, sem se sobreporem. Utilize as pegas fáceis de agarrar nos recipientes de vidro para agitar e atirar os ingredientes soltos para obter uma crocância consistente. O tempo de cozedura e a temperatura podem ser ajustados em qualquer altura durante a cozedura. Basta premir o botão Time (Tempo) ou Temp (Temperatura) e utilizar o botão rotativo para ajustar.
- **A minha comida está queimada.**
Para obter os melhores resultados, verifique o progresso ao longo da cozedura e retire os alimentos quando atingirem o nível de cor dourada pretendido. Retire os alimentos imediatamente após o tempo de cozedura terminar, para evitar que fiquem demasiado cozinhados.
- **Por que é que alguns ingredientes se deslocam quando são fritos a ar?**
Por vezes, a ventoinha da fritadeira a ar fará com que os alimentos mais leves se desloquem no interior. Utilize palitos para fixar alimentos leves e soltos, como a fatia superior de uma sanduiche.
- **Posso fritar a ar ingredientes frescos envolvidos em polme?**
Sim, mas utilize a técnica de panar adequada. É importante envolver primeiro os alimentos em farinha, depois em ovo e, por fim, em pão ralado. Certifique-se de que pressiona o pão ralado sobre os alimentos para que fiquem bem colado. Os pedaços de pão soltos podem ser soprados pela ventoinha potente do aparelho.
- **Por que é que o aparelho está a apitar?**
O aparelho emite um sinal sonoro quando a função de cozedura é iniciada e, novamente, quando a função de cozedura está concluída.
- **O ecrã ficou preto.**
O aparelho entrou em modo de espera. Prima o botão INICIAR/ALIMENTAÇÃO para o voltar a ligar.
- **Aparece uma mensagem “E” no ecrã do visor.**
O aparelho não está a funcionar corretamente. Contacte o Apoio ao Cliente através.
- **No ecrã, aparece a mensagem “ADD POT” (ADICIONAR PANELA).**
O recipiente de vidro não está instalado corretamente. Retire-o e volte a inseri-lo, empurrando-o para trás até encaixar no lugar.

Shark | NINJA

GARANTIA LIMITADA DE DOIS (2) ANOS

Quando um consumidor compra um produto em Portugal, obtém o benefício dos direitos legais relacionados com a qualidade do produto (os seus direitos legais). Pode exigir o cumprimento destes direitos pelo seu revendedor. No entanto, na Ninja, temos tanta confiança na qualidade dos nossos produtos que disponibilizamos uma garantia adicional do fabricante de até dois anos. Estes termos e condições referem-se apenas à nossa garantia de fabricante – os seus direitos legais permanecem inalterados.

As condições abaixo descrevem os pré-requisitos e a abrangência da nossa garantia. Não afetam os seus direitos legais, nem as obrigações do seu revendedor, nem o seu contrato com o mesmo.

A garantia Ninja

Pode encontrar apoio online em ninjakitchen.eu

Como posso registar a minha garantia Ninja?

Pode registar a garantia online até 28 dias após a compra. Para poupar tempo, irá precisar das seguintes informações sobre o seu produto:

- Data da compra do aparelho (recibo ou nota de entrega).

Para efetuar o registo online, visite ninjakitchen.eu

IMPORTANTE

- A garantia cobre o seu Produto durante 2 anos a partir da data de compra.
- A garantia apenas é válida no país em que o produto foi comprado.
- Guarde sempre o seu recibo. Caso tenha de utilizar a sua garantia alargada, vamos precisar do recibo para verificar se as informações que nos disponibilizou estão corretas. A não apresentação de um recibo válido pode invalidar a sua garantia.

Quais são os benefícios de registar a minha garantia Ninja gratuita?

Quando registar a sua garantia, teremos os seus dados disponíveis se necessitarmos de entrar em contacto consigo.

Também pode receber dicas e conselhos sobre como aproveitar ao máximo o seu produto Ninja e conhecer as últimas novidades sobre lançamentos e novas tecnologias da Ninja. Se registar a sua garantia online, receberá uma confirmação instantânea de que recebemos os seus dados.

Qual é a duração da garantia dos produtos Ninja novos?

A nossa confiança no nosso design e controlo de qualidade significa que o seu novo produto Ninja está garantido por um total de dois anos.

O que está abrangido pela garantia Ninja gratuita?

Reparação ou substituição do seu produto Ninja (a critério da Ninja), incluindo todas as peças e mão-de-obra. Uma garantia Ninja é um complemento aos seus direitos legais enquanto consumidor.

O que não está abrangido pela garantia Ninja gratuita?

1. O desgaste normal das peças suscetíveis de desgaste (tais como acessórios), não é coberto por esta garantia. As peças de substituição estão disponíveis para comprar em ninjakitchen.eu
2. Danos causados por má utilização, abuso, manuseamento negligente, não realização da manutenção necessária ou danos devidos a mau manuseamento em trânsito.
3. Danos causados por manutenção não autorizada pela Ninja.

Onde posso comprar peças sobresselentes e acessórios genuínos Ninja?

As peças sobresselentes e acessórios Ninja são concebidos pelos mesmos engenheiros que conceberam o seu produto Ninja. Encontrará uma ampla gama de peças sobresselentes, peças de reposição e acessórios para todos os produtos Ninja em ninjakitchen.eu

Lembre-se de que os danos causados pela utilização de peças sobresselentes que não sejam da marca Ninja podem não estar cobertos pela sua garantia.

KIITOS,

että ostit Ninja CRISPi DUALZONE -air fryerin



REKISTERÖI OSTOKSESI



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Skannaa QR-koodi mobiililaitteella

KIRJAA MUISTIIN SEURAAVAT TIEDOT

Mallinumero: _____

Sarjanumero: _____

Ostopäivä: _____
(Säilytä kuitti)

Ostoliike: _____

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 220-240 V- 50-60 Hz

Teho: 2 860 W

Virrankulutus valmiustilassa on 0,18 W

Laitte siirtyy automaattisesti valmiustilaan 10 minuutin kuluttua.

VINKKI: Malli- ja sarjanumerot löytyvät laitteen takana virtajohtojen vieressä olevasta QR-koodimerkinnästä.



Tämä merkintä kertoo, että laitetta ei pidä hävittää kotitalousjätteen mukana. Valvomattoman jätteiden hävittämisen aiheuttaman mahdollisen ympäristö- tai terveyshaitan välttämiseksi laite on kierrätettävä vastuullisesti materiaali- ja resurssien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Käytä käytettyä laitetta palauttaessasi palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä tämän tuotteen myyjään. Myyjä voi vastaanottaa tuotteen, jotta se kierrätettäisiin ympäristölle turvallisella tavalla.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8ZB
+44 (0)800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Germany

Kuvat saattavat näyttää erilaisilta kuin varsinainen tuote. Pyrimme jatkuvasti parantamaan tuotteitamme, siksi tässä annetut tiedot voivat muuttua milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPi DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Omistajan opas



SUOMI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAIN SISÄ- JA KOTITALOUSKÄYTTÖÖN. LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ



Lue ja käy läpi ohjekirja tuotteen toiminnan ja käytön ymmärtämiseksi.



Ilmoittaa vaarasta, joka voi aiheuttaa loukkaantumisen, kuoleman tai huomattavia omaisuusvahinkoja, jos tähän symboliin sisältyvä varoitus jätetään huomioimatta.



Varo koskettamasta kuumaa pintaa. Suojaa aina kädet välittömästi palovammoilta.



Vain sisä- ja kotitalouskäyttöön.

VAROITUS:

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai palovamman, joka saattaa johtaa omaisuus- tai henkilövahinkoihin tai kuolemaan. Sähkölaitteiden käytössä on aina noudatettava tiettyjä perusvarotoimia mukaan lukien seuraavat:

- 1 Laitetta voivat käyttää henkilöt, mukaan lukien lapset, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heille annetaan laitteen turvalliseen käyttöön liittyviä ohjeita ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- 2 Pidä laite ja sen johdot lasten ulottumattomissa. **ÄLÄ** anna lasten käyttää laitetta. Tarkka valvonta on välttämätöntä, kun laitetta käytetään lasten lähellä.
- 3 Pienten lasten tukehtumisvaaran estämiseksi kannattaa poistaa ja hävittää tämän laitteen pistokkeeseen asennettu suojus.
- 4 Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella.
- 5 Lasi on kuumaa käytön aikana ja sen jälkeen. Palovamman vaara, jos kuumaa lasia kosketetaan. Käytä **AINA** turvakahvoja, kun käsittelet kuumia Ninja-lasiastioita.
- 6 **ÄLÄ** aseta laitetta kuumille pinnoille tai kaasu- tai sähkölieden läheisyyteen tai kuumaan uuniin.
- 7 Lasiastia ja rapeutuslevy ovat ruoanlaiton aikana erittäin kuumia. Vältä koskettamasta lasiastiaa ja levyä ottaessasi niitä laitteesta. **ÄLÄ** koske lisävarusteisiin kypsennyksen aikana tai heti sen jälkeen.
- 8 **ÄLÄ KOSKAAN** käytä työtasoa alla olevaa pistorasiaa.
- 9 **ÄLÄ KOSKAAN** liitä tätä laitetta ulkoiseen ajastinkyttimeen tai erilliseen kauko-ohjausjärjestelmään.
- 10 **ÄLÄ** käytä jatkojohtoa. Lyhyen virtajohtojen tarkoituksena on pienentää riskiä, että lapset tarttuvat tai sokeutuvat johtoon tai että joku kompastuu johtoon.
- 11 Suojautuaksesi sähköiskulta **ÄLÄ** upota johtoa, pistokkeita tai pääyksikön koteloja veteen tai muuhun nesteeseen. Kypsennä ruokaa ainoastaan mukana toimitetuissa lasiastioissa.
- 12 Tarkasta laite ja virtajohto säännöllisin väliajoin. **ÄLÄ** käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut. Jos laitteen toiminnassa on häiriöitä tai se on vahingoittunut, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- 13 Varmista **AINA** ennen käyttöä, että laite on koottu oikein.
- 14 **ÄLÄ** peitä ilmanottoaukkoa tai ilmaliihtännän aukkoa laitteen ollessa toiminnassa. Tämä estää tasaisen kypsytymisen ja saattaa myös vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa sen ylikuumenemisen. Pidä kaikki esineet 15 cm:n etäisyydellä poistoaukosta, kun laite on käytössä.
- 15 Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. **ÄLÄ** käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen. **ÄLÄ** käytä liikkuvissa ajoneuvoissa tai veneissä. **EI SAA** käyttää ulkona. Väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- 16 Tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan työtasoa päällä. Varmista, että pinta on tasainen, puhdas ja kuiva. **ÄLÄ** siirrä laitetta käytön aikana.
- 17 **ÄLÄ** aseta laitetta lähelle työtasoa reunaa käytön aikana.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

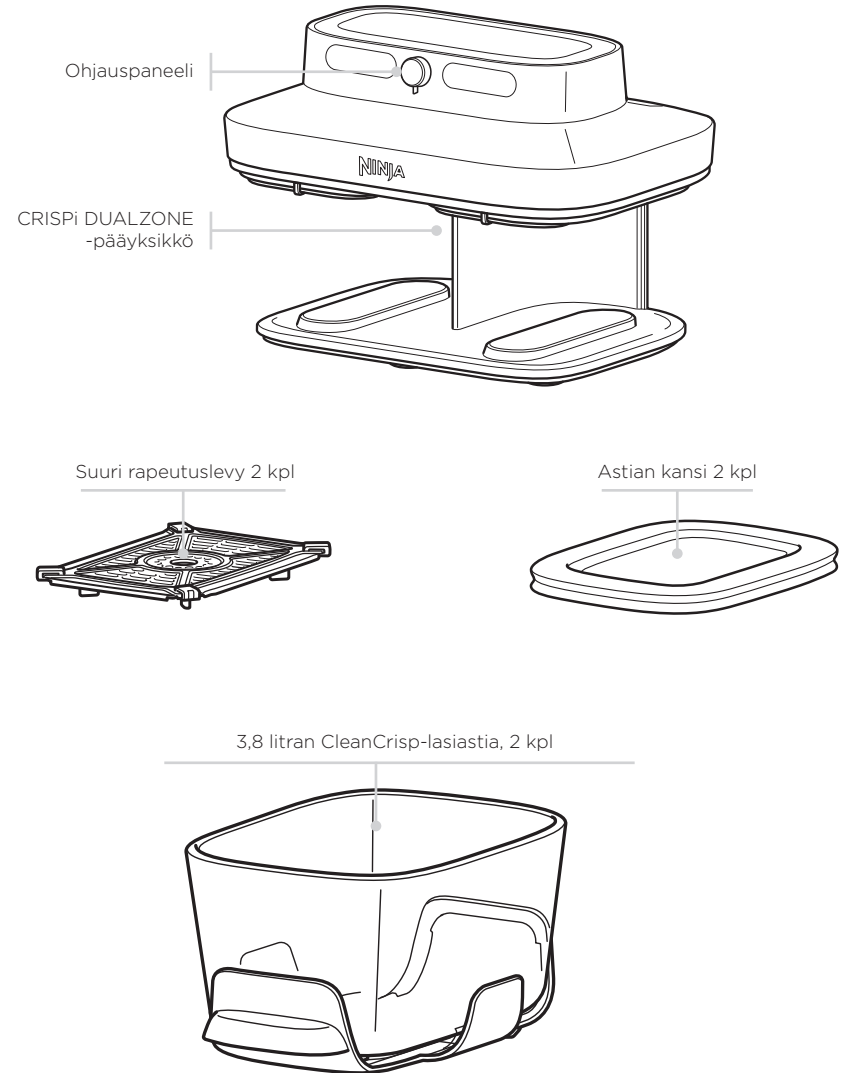
VAIN SISÄ- JA KOTITALOUSKÄYTTÖÖN. LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.

VAROITUS

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai palovamman, joka saattaa johtaa omaisuus- tai henkilövahinkoihin tai kuolemaan. Sähkölaitteiden käytössä on aina noudatettava tiettyjä perusvarotoimia mukaan lukien seuraavat:

- 18 **ÄLÄ** käytä muita kuin SharkNinjan suosittelemia ja myymiä lisävarusteita. Muiden kuin SharkNinjan suosittelemien lisävarusteiden käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.
- 19 **ÄLÄ** laita laitetta mikroaaltouuniin, paahdauuniin, konvektiouuniin, tavalliseen uuniin tai keraamiselle liedelle, sähkö- tai kaasuliedelle tai ulkogrillin päälle äläkä niiden lähelle.
- 20 Varmista tätä laitetta käyttäessäsi, että laitteen yläpuolelle ja kaikille sivuille jää 15 cm tilaa ilmanvaihtoa varten.
- 21 **ÄLÄ** käytä tätä laitetta uppopaistamiseen.
- 22 Älä päästä ruokaa koskemaan kuumiin osiin. **ÄLÄ** täytä laitetta liian täyteen kypsentaessasi. Liikätäytöstä voi aiheutua henkilö- tai omaisuusvahinko tai se voi haitata laitteen turvallista käyttöä.
- 23 Pistorasioiden jännitteet voivat vaihdella, mikä vaikuttaa tuotteen suorituskyykyyn. Sairastumisen välttämiseksi kannattaa tarkistaa paistomittarin avulla, että ruoka on kypsennetty suositusten mukaisiin lämpötiloihin.
- 24 Jos laitteesta tulee mustaa savua, irrota se välittömästi pistorasiasta. Odota, kunnes savuaminen lakkaa, ennen ruoanlaittovälineiden poistamista.
- 25 **ÄLÄ** kosketa kuumia pintoja. Laitteen pinnat ovat kuumia käytön aikana ja sen jälkeen. Käytä **AINA** suojaavia patalappuja tai uunikintaita välttääksesi palovammat ja muut vammat ja käytä saatavilla olevia kahvoja.
- 26 **OLE ERITTÄIN VAROVAINEN**, jos laite sisältää kuumaa ruokaa. Epäasianmukainen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen.
- 27 Ruoan roiskumisesta voi aiheutua pahoja palovammoja. Pidä laite ja johto poissa lasten ulottuvilta. **ÄLÄ** anna johdon roikkua pöytien tai työtasojen reunojen yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- 28 Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tätä laitetta.
- 29 Irrota laite virtalähteestä kytkemällä se pois päältä ja irrottamalla pistoke pistorasiasta laitteen ollessa poissa käytöstä sekä ennen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta, purkamista sekä osien kiinnittämistä tai irrottamista ja varastoimista.
- 30 **ÄLÄ** puhdisti metallisilla hankaussienillä. Sienestä voi irrota paloja, jotka saattavat joutua kosketukseen sähköosien kanssa. Tämä aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- 31 **ÄLÄ KOSKAAN** irrota sormisuoja CRISPI DualZonesta.
- 32 Katso laitteen huolto-ohjeet kohdasta Puhdistus ja huolto.
- 33 Ole erittäin varovainen siirtäessäsi laitetta, jossa on kuumaa öljyä tai muita kuumia nesteitä.
- 34 Lasiastia voi särkyä äkillisestä lämpötilan muutoksesta.
 - **ÄLÄ** lisää kuumaan lasiastiaan kylmää tai viileää nestettä tai ruokaa. Älä lisää kylmään lasiastiaan kuumaa nestettä tai ruokaa.
 - **ÄLÄ** anna kuuman lasiastian koskettaa suoraan viileitä tai märkiä pintoja tai esineitä. Anna lasiastioiden jäähtyä ennen kuin peset ne tai laitat ne tiskialtaaseen, jääkaappiin tai pakastimeen.
- 35 Fyysiset vahingot tai iskut saattavat särkeä lasiastian, tai lasiastia voi särkyä helpommin lämpötilan muutoksista.
 - Ole varovainen käyttäessäsi metallisia välineitä ja veitsiä, jotta et naarmuta lasia.
 - **ÄLÄ** käytä hankaavia puhdistusvälineitä.
 - **ÄLÄ** pudota lasiastiaa tai iske sitä kovaa pintaa vasten äläkä lyö keittiövälineillä sitä vasten.
 - **ÄLÄ** käytä tai korjaa pudonneita, särkyneitä tai lohjonneita lasiastioita äläkä lasiastioita, joissa on paljon naarmuja.
 - Jos lasiastian tulee särö tai se hajoaa, ole varovainen ja käytä paksuja käsineitä, kun siivoat lasinsiruja. Lasinsirut voivat olla teräviä ja vaikeita havaita.
 - Heitä lasinsirut roskiin; **ÄLÄ** kierrätä.
- 36 Ninja CleanCrisp -lasiastiat ovat astianpesukoneen kestäviä. Ne voi myös pestä käsin kuumalla astianpesuainevedellä ja hankaamattomilla puhdistusaineilla muovi- tai nailonpuhdistusliinalla, jos hankaaminen on tarpeen.

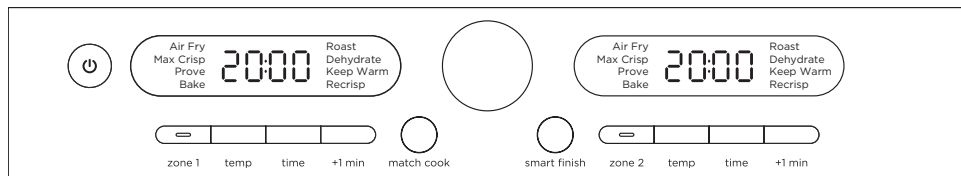
OSAT JA LISÄVARUSTEET



Huomautus: lisävarusteet voivat vaihdella mallikohtaisesti. Lisävarusteita voi ostaa osoitteesta ninjakitchen.eu

SÄILYTÄ TÄMÄ OHJEKIRJA.

NINJA CRISPI DUALZONE TUTUKSI



TOIMINNOT

Air Fry (Air Fry): Tällä toiminnolla saat ruoastasi rapeaa ja mureaa hyvin pienellä öljymäärällä tai kokonaan ilman öljyä.

Max Crisp (Rapeutus): Lisää rapea pinta aterioihin tai sulata kuorrutuksia täydellisen lopputuloksen saamiseksi.

Re crisp (Uudelleenrapeutus): Hyödynnä tähteet lämmittämällä ne herkullisen rapeiksi.

Bake (Paisto): Luo upeita paistettuja herkuja ja jälkiruokia.

Roast (Paahto): Paahda lihasta mureaa ja muuta.

Proof (Nostatus): Luo lämmin, hallittu ympäristö taikinan nostatusta varten.

Keep Warm (Lämpimänä pitäminen): Pidä ruuat lämpiminä, kunnes ne ovat valmiita tarjoiltavaksi

Dehydrate (Kuivaus): Kuivaa lihaa, hedelmiä ja vihanneksia terveellisiksi välipaloiksi.

HUOMAUTUS: Toiminnot voivat vaihdella malleittain.

KÄYTTÖPAINIKKEET

Power: Paina käynnistääksesi laitteen tai sammuttaaksesi sen.

Temp (Lämpötila): Paina temp (lämpötila) -painiketta ja käytä säädintä asettaaksesi lämpötilan.

Time (Aika): Paina time (aika) -painiketta ja käytä säädintä asettaaksesi ajan.

+1 min: Paina tätä, jos haluat lisätä kypsennysaikaa yhdellä minuutilla.

Match Cook (Kopioi kypsennys): Paina Match Cook (Kopioi kypsennys) -painiketta, kun haluat kopioida yhden lasiastian ajan ja lämpötilan toiseen.

Smart Finish (Älykäs valmistuminen): Paina Smart Finish (Älykäs valmistuminen) -painiketta, kun haluat synkronoida kaksi eri aikaa ja lämpötilaa niin, että molemmat ruoat valmistuvat samaan aikaan.

Toiminnon/lämpötilan/ajan valitseminen: Valitse kypsennystoiminto tai säädä aikaa tai lämpötilaa kääntämällä säädintä.

Säädin/Käynnistä: Aloita tai keskeytä kypsennys painamalla säädintä.

HUOMAUTUS: Kypsennys keskeytetään automaattisesti, kun Ninja-lasiastia poistetaan CRISPI DualZone -pääyksiköstä.

HUOMAUTUS: Jos haluat keskeyttää kypsennyksen yhdellä alueella, paina kyseisen alueen painiketta 2 sekunnin ajan.

KÄYTTÖ- JA HOITO-OPAS

NINJA CLEANCRISP -LASIASTIAT

- Ninja-lasiastiat voi laittaa pakastimeen, mikroaaltouuniin ja astianpesukoneeseen.
- Ninja-lasiastiat **EIVÄT** ole lieden/keittimen kestäviä.
- Käsittele lasiastioita varovasti. Ne voivat rikkoutua, jos ne putoavat tai osuvat kovaa pintaa vasten tai jos niitä lyödään kovilla keittiövälineillä. Jos huomaat minkäänlaisia vaurioita, hävitä tuote.
- Jos Ninja-lasiastian tulee särö, halkeama tai syvä naarmu, **ÄLÄ** käytä astiaa, sillä astian kestävyys voi olla heikentynyt ja se voi hajota tai särkyä.
- Vältä sellaisten esineiden säilyttämistä Ninja-lasiastioissa, jotka voivat naarmuttaa tai vahingoittaa astian sisäpintaa.

HUOMAUTUS: Jos Ninja-lasiastiaan tulee särö tai halkeama, siivoa lasinsirut varovasti käyttämällä paksuja hansikkaita, sillä sirut voivat olla teräviä. Hävitä lasi kotitalousjätteen mukana; **ÄLÄ** kierrätä sitä.

ASTIOIDEN KANNET

- Kannet sopivat pakastimeen, ja ne voi pestä astianpesukoneessa (vain ylähyllyllä).
- Kansia EI SAA laittaa uuniin.
- ÄLÄ** sulje Ninja-lasiastian kantta heti kypsennyksen jälkeen.
- ÄLÄ** aseta Ninja-lasiastiaa tai rapeutuslevyä suoraan kannen päälle kypsennyksen jälkeen.

RAPEUTUSLEVYT

- Rapeutuslevyt voi pestä astianpesukoneessa, mutta niitä **EI** voi laittaa mikroaaltouuniin tai uuniin.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Poista ja hävitä pakkausmateriaalit, tarrat ja teipit tuotteesta.
- Ota kaikki lisävarusteet pakkauksesta ja lue tämä käyttöopas huolellisesti. Kiinnitä erityistä huomiota käyttöohjeisiin, varoituksiin ja tärkeisiin varotoimiin välttääksesi henkilö- ja omaisuusvahingot.
- Pese astiat, rapeutuslevyt ja kannet kuumassa astianpesuainevetessä ja huuhtelee ja kuivaa ne sitten huolellisesti. **ÄLÄ KOSKAAN** pese pääyksikköä astianpesukoneessa.
- Varmista tätä laitetta käyttäessäsi, että laitteen kaikille sivuille jää vähintään 15 cm tilaa ilmanvaihtoa varten.

NINJA CRISPI DUALZONEN KÄYTTÖ

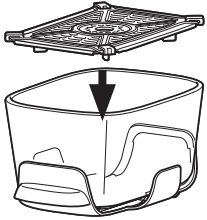
KYPSENNYSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

- 1 Kytke CRISPI DualZone -pääyksikkö päälle liittämällä virtajohto pistorasiaan ja painamalla sitten virtapainiketta.

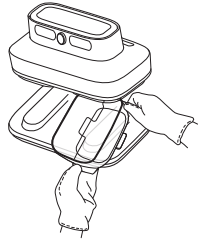


- 2 Asenna rapeutuslevy Ninja-lasiastian. Käsittele varovasti, jotta rapeutuslevy ei väännä. Lisää ainekset Ninja-lasiastiaan.

HUOMAUTUS: Parhaiden tulosten saamiseksi **ÄLÄ** yhdistä raakoja, pakastettuja ja/tai esikypsennettyjä aineksia. Kypsennä **VAIN** yhdenlaista ruokaa kerrallaan.



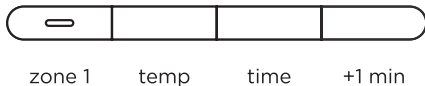
- 3 Kohdista astia jalustan uran kanssa ja työnnä astia kokonaan taakse, kunnes se napsahtaa paikalleen.



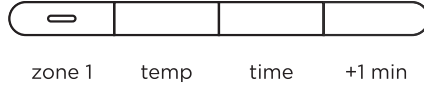
- 4 Valitse haluamasi toiminto kääntämällä säädintä.



- 5 Paina temp (lämpötila) -painiketta ja aseta lämpötila säätimellä.



- 6 Paina time (aika) -painiketta ja aseta aika säätimellä.



- 7 Aloita kypsennys painamalla säädintä.

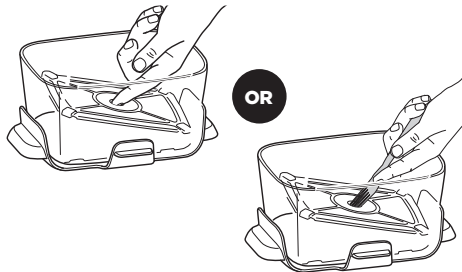
HUOMAUTUS: "ADD POT" (LISÄÄ KATTILA) näkyy ohjauspaneelissa, jos astiaa ei ole asennettu oikein. Poista se ja aseta se takaisin paikalleen painamalla sitä taaksepäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Add Pot

- 8 Ravistele tai käännä aineksia kypsennyksen aikana vetämällä lasiastiaa ulos pääyksiköstä tai paina säätönappia, niin kypsennys keskeytyy. Ravista astiaa kahvoista, joihin on helppo tarttua, tai käännä aineksia silikonikärkisellä keittiövälineellä. Aseta lasiastia takaisin laitteeseen, ja kypsennys jatkuu automaattisesti.
- 9 Paina +1 min -painiketta milloin tahansa kypsennyksen aikana, jos haluat pidentää kypsennysaikaa yhdellä minuutilla.
- 10 Kun kypsennys päättyy, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytölle tulee teksti "DONE" (VALMIS). Astia voidaan asettaa suoraan mille tahansa työtasolle.
- 11 Syö suoraan astiasta tai ota ainekset astiasta silikonikärkisillä pihdeillä/välineellä tai kaada ne pois astiasta tarttumalla kahvoihin.

KYPSENNYKSEN JÄLKEEN

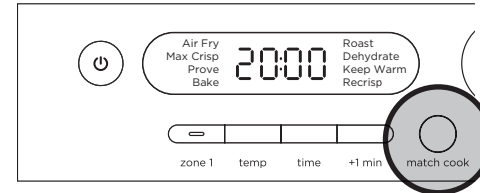
Anna astian ja rapeutuslevyn jäähtyä kokonaan ennen pesua. Voit poistaa rapeutuslevyn joko työntämällä sormesi keskireikään ja vetämällä sitä ylöspäin tai työntämällä haarukan johonkin vaakasuurista aukoista ja nostamalla. Käsittele varovasti, jotta levy ei väännä.



MATCH COOK (KOPIOI KYPSENNYS) -TOIMINNON KÄYTTÖ

Tällä toiminnolla voit kypsentää suuremman määrän samaa ruokaa tai eri ruokia samassa lämpötilassa ja ajassa sekä samaa toimintoa käyttäen:

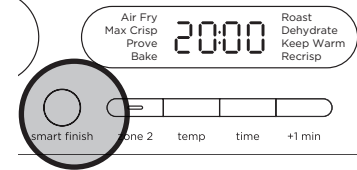
- 1 Aseta ainekset lasiastiaan ja laita sitten astia laitteeseen.
- 2 Valitse haluamasi kypsennystoiminto. Paina Temp (Lämpötila) asettaaksesi lämpötilan säätimellä, ja käytä Time (Aika) -painiketta ajan asettamiseksi.
- 3 Paina Match Cook (Kopioi kypsennys) -painiketta kopioidaksesi yhden puolen asetukset toiseen. Aloita sitten kypsennys kummassakin kypsennysosassa painamalla Start/Pause (Käynnistä/Keskeytä) -säädintä.
- 4 Teksti "End" (loppu) ilmestyy molempien kypsennysosien näyttöön, kun kypsennys päättyy samanaikaisesti.



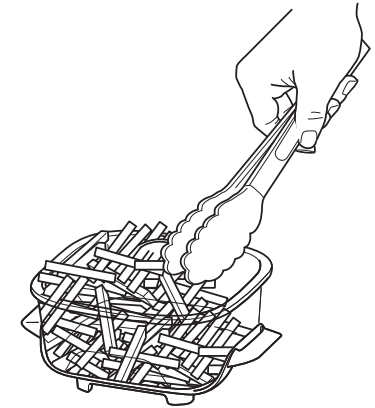
SMART FINISH (ÄLYKÄS VALMISTUMINEN) -TOIMINNON KÄYTTÖ

Tällä toiminnolla kypsentaaminen voidaan päättää samanaikaisesti, kun ruoilla on eri kypsennysajat, lämpötilat tai jopa toiminnot:

- 1 Aseta ainekset koreihin ja laita sitten lasiastiat laitteeseen.
- 2 Valitse haluamasi kypsennystoiminto painamalla kummaltakin puolelta mode (tila). Paina Temp (Lämpötila) ja aseta lämpötila säätimellä, ja aseta aika painamalla Time (Aika).
- 3 Paina toisesta kypsennysalueesta mode (tila) ja valitse haluamasi kypsennystoiminto käyttämällä säädintä. Paina Temp (Lämpötila) ja aseta lämpötila säätimellä, ja aseta aika painamalla Time (Aika).
- 4 Paina Smart Finish (Älykäs valmistuminen) -painiketta ja paina sitten Start/Pause (Käynnistä/Keskeytä) -säädintä kypsennyksen aloittamiseksi kypsennysosassa pisimmällä kypsennysajalla. Toisessa kypsennysosassa näkyy Hold (odottaa). Laitteesta kuuluu äänimerkki, ja toinen kypsennysosa aktivoituu, kun molemmissa osissa on saman verran kypsennysaikaa jäljellä.



- 5 Kun kypsennys päättyy, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytölle tulee teksti "End" (loppu).
- 6 Voit ottaa ainekset ulos laitteesta kippaamalla ne pois tai käyttämällä silikonipäisiä pihtejä.



PUHDISTUS JA HUOLTO

NINJA CRISPI DUALZONE -LAITTEEN PUHDISTAMINEN

Anna laitteen **AINA** jäähtyä kunnolla ennen puhdistusta.

Osa/ lisävaruste	Puhdistusmenetelmä	Astianpesukoneen kestävä?
Pääyksikkö	Puhdista pääyksikkö ja ohjauspaneeli pyyhkimällä ne puhtaiksi kostealla liinalla. HUOMAUTUS: ÄLÄ KOSKAAN upota pääyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen. ÄLÄ KOSKAAN pese pääyksikköä astianpesukoneessa.	Ei
Ninja-lasiastiat	Astiat voidaan pestä astianpesukoneessa tai käsin kuumalla astianpesuainevedellä. Jos peset käsin, älä käytä hankaavia puhdistusvälineitä ja kuivaa kaikki osat huolellisesti pyyhkeellä tai jättämällä ne kuivumaan. Anna lasin jäähtyä huonelämpötilaan ennen kuin laitat sen veteen, pesualtaaseen tai astianpesukoneeseen.	Kyllä
Rapeutuslevyt	Rapeutuslevyt voidaan pestä astianpesukoneessa tai käsin. Jos peset ne käsin, anna kuivua tai kuivaa pyyhkeellä huolellisesti kaikki osat käytön jälkeen.	Kyllä
Kannet ja kahvat	Kannet ja kahvat voidaan pestä astianpesukoneessa (vain yläkorissa) tai käsin. Jos peset ne käsin, anna kuivua tai kuivaa pyyhkeellä huolellisesti kaikki osat käytön jälkeen.	Kyllä

VARAOSAT

Jos haluat tilata lisäosia tai lisävarusteita, käy osoitteessa najakitchen.eu.

SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET

Ninja CrispiDuolle on saatavilla valikoima juuri sitä varten valmistettuja lisävarusteita. Käy osoitteessa najakitchen.eu laajentaaksesi ruoanlaittosi mahdollisuuksia ja viedäksesi sen seuraavalle tasolle.

HYÖDYLLISIÄ VINKKEJÄ

- Ninja-lasiastioiden lämpösuojaus pohja mahdollistaa niiden turvallisen asettamisen mille tahansa työtasolle ilman lämpövaurioita.
- Ninja-lasiastioiden kahvat, joihin on helppo tarttua, mahdollistavat astioiden turvallisen käsittelyn kypsennyksen jälkeen.
- Jotta ainekset ruskistuisivat tasaisesti, varmista, että ne ovat tasaisena kerroksena lasiastian pohjalla eivätkä mene päällekkäin. Jos ainekset menevät päällekkäin, muista ravistella niitä asetetun kypsennysajan puolivälissä.
- Lämpötilaa ja aikaa voi säätää milloin tahansa kypsennyksen aikana. Paina temp (lämpötila)- tai time (aika) -painiketta ja säädä säätimellä.
- Tarkista ruoka säännöllisesti ylikypsymisen välttämiseksi.
- Laite keskeyttää kypsennyksen automaattisesti, jos Ninja-lasiastia poistetaan. Jatka kypsennystä asettamalla Ninja-lasiastia paikalleen; laite jatkaa kypsennystä automaattisesti.
- Rapeutuslevy nostaa aineksia korissa siten, että ilma pääsee kiertämään niiden alla ja ympärillä. Näin saadaan tasaisen rapea lopputulos.
- Kun kypsennät tuoreita vihanneksia ja perunoita, saat parhaan tuloksen, kun käytät ainakin yhden ruokalusikallisen öljyä. Lisää öljyä tarpeen mukaan saadaksesi aikaan haluamasi rapeuden.
- Parhaaseen tulokseen pääset, kun tarkkailet tilannetta ruoan kypsyessä ja otat ruoan ulos, kun toivottu väri on saavutettu. Suosittelemme nopeasti luettavan lämpömittarin käyttöä lihojen sisälämpötilan seuraamiseen. Ota ruoka laitteesta välittömästi kypsennysajan päätyttyä ylikypsymisen välttämiseksi.
- Paina tätä, jos haluat lisätä kypsennysaikaa yhdellä minuutilla.

- **Tarvitseeko laitteen esilämmetä?**
Ei, laitteen ei tarvitse esilämmetä.
- **Miten keskeytän lähtölaskennan?**
Säätimen painaminen tai astian poistaminen jalustalta kypsennyksen aikana keskeyttää kypsennystoiminnon.
- **Voiko lasiastiat asettaa pöytätasolle?**
Kyllä, Ninja-lasiastioiden lämpösuojatun pohjan ansiosta ne voi laittaa mille tahansa pöytätasolle kypsennyksen aikana tai sen jälkeen.
- **Mistä tiedän, milloin tulisi käyttää rapeutuslevyä?**
Käytä rapeutuslevyä silloin, kun haluat ruoasta rapeaa. Levy pitää korissa olevan ruoan ylempänä, jolloin ilma voi virrata ruoan alapuolelta. Näin ainekset kypsentyvät tasaisesti.
- **Ruokani ei kypsynyt.**
Varmista, että Ninja-lasiastia on asennettu oikein kypsennyksen aikana. Jotta ainekset ruskistuisivat tasaisesti, varmista, että ne ovat tasaisena kerroksena korin pohjalla eivätkä mene päällekkäin. Ravistele irtonaisia aineksia tasaisen rapeuden saavuttamiseksi käyttämällä lasiastioiden kahvoja. Kypsennysaikaa ja -lämpötilaa voi säätää milloin tahansa kypsennyksen aikana. Paina vain time (aika)- tai temp (lämpötila) -painiketta ja säädä säätimellä.
- **Ruokani on palanut.**
Parhaaseen tulokseen pääset, kun tarkkailet tilannetta ruoan kypsyessä ja otat ruoan ulos, kun toivottu väri on saavutettu. Ota ruoka laitteesta välittömästi kypsennysajan päätyttyä ylikypsytymisen välttämiseksi.
- **Miksi jotkin ainekset lentelevät ympäriinsä air fryerissä käytettäessä?**
Joskus air fryerin puhallin saattaa lennättää kevyitä ruokia ympäriinsä. Voit kiinnittää hammastikulla irralliset kevyet ainekset, kuten voileivän päällimmäisen viipaleen.
- **Voinko kypsentää air fryerissa tuoreita, taikinamaisia aineksia?**
Kyllä, mutta käytä oikeaa leivintekniikkaa. On tärkeää leivittää ruoat ensin jauhoilla, sitten kananmunalla ja lopuksi korppujauhoilla. Paina korppujauhot kiinni ruokaan, jotta ne eivät varisisi. Laitteen voimakas puhallin saattaa puhaltaa pois irtonaisten leiviterroksen.
- **Miksi laitteesta kuuluu äänimerkki?**
Laitteesta kuuluu äänimerkki, kun kypsennystoiminto käynnistyy, ja uudelleen, kun kypsennystoiminto on valmis.
- **Näyttö meni mustaksi.**
Laite on valmiustilassa. Käynnistä laite uudelleen painamalla KÄYNNISTÄ/VIRTA -painiketta.
- **Näytölle tulee ”E”-viesti.**
Laite ei toimi oikein. Ota yhteyttä asiakaspalveluun soittamalla.
- **Näytölle tulee ADD POT (LISÄÄ KATTILA) -ilmoitus.**
Lasiastiaa ei ole asennettu oikein. Poista se ja aseta se takaisin paikalleen painamalla sitä taaksepäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

KAHDEN (2) VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Kun kuluttaja ostaa tuotteen Suomi, hänellä on tuotteen laatua koskevat lailliset oikeudet (lakisääteiset oikeudet). Voit käyttää näitä oikeuksia jälleenmyyjää vastaan. Me Ninja olemme kuitenkin niin varmoja tuotteidemme laadusta, että myönnämme tuotteelle kahden vuoden valmistajan lisätakuun. Nämä ehdot liittyvät vain valmistajan takuuseen – ne eivät vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

Alla esitetyissä ehdoissa kuvataan myöntämämme takuun edellytykset ja laajuus. Ne eivät vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi tai oman jälleenmyyjäsi velvollisuuksiin eivätkä jälleenmyyjän kanssa solmimaasi sopimukseen.

Ninja-takuun sisältö

Asiakastukea on saatavana verkon kautta osoitteessa najakitchen.eu

Miten rekisteröin Ninja-takuun?

Ninjain verkkosivustolta ostetuille tuotteille annetaan automaattisesti kahden vuoden laajennettu takuu. Voit rekisteröidä takuun verkossa 28 päivän kuluessa tuotteen ostamisesta. Tarvitset seuraavat tiedot:

- Tuotteen ostopäivämäärä (kuitista tai lähetyksilmoituksesta).

Takuu voidaan rekisteröidä verkossa sivustolla najakitchen.eu

TÄRKEÄÄ

- Kahden vuoden takuu alkaa tuotteen ostopäivästä.
- Ilmainen Ninja-takuu on voimassa vain siinä maassa, josta tuote on ostettu
- Säilytä kuitti tallessa koko takuuajan. Mikäli sinun täytyy hyödyntää takuuta, tarvitsemme kuitenkin tarkistaaksemme, että antamasi tiedot ovat oikein. Kelpuutetun kuitin puuttuminen mitätöi takuun.

Mitä etua on maksuttoman Ninja-takuun rekisteröinnistä?

Rekisteröityäsi takuusi meillä on yhteystietosi siltä varalta, että joudumme jostain syystä ottamaan sinuun yhteyttä. Lisäksi voit saada vinkkejä ja neuvoja siitä, miten voit hyödyntää Ninja-laitettasi parhaalla mahdollisella tavalla, ja saat tietoja uusista Ninja-tekniikoista ja -tuotteista. Rekisteröidessäsi takuun verkossa saat heti vahvistuksen tietojesi vastaanottamisesta.

Miten pitkä on uusien Ninja-tuotteiden takuu?

Luotamme suunnitteluumme ja laadunvarmistukseen niin paljon, että uudelle Ninja-tuotteellasi annetaan yhteensä kahden vuoden takuu.

Mitä maksuton Ninja-takuu kattaa?

Ninja-tuotteesi korjaus vaihto (Ninjain harkinnan mukaisesti) mukaan lukien kaikki osat ja työ. Ninjatakuu on lisäys kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Mitä maksuton Ninja-takuu ei kata?

1. Normaalia käyttötarvikkeiden kulumista (esim. lisätarvikkeiden). Varaosia voi ostaa osoitteesta najakitchen.eu
2. Väärinkäytöstä, huolimattomasta käsittelystä, vaadittavan huollon suorittamatta jättämisestä tai väärästä käsittelystä kuljetuksen aikana aiheutuvaa vauriota.
3. Ninjain valtuuttamattoman huollon aiheuttamaa vikaa.

Mistä voin ostaa alkuperäisiä Ninja-varaosia ja -lisävarusteita?

Ninja-varaosat ja -varusteet ovat samojen asiantuntijoiden kehittämiä kuin Ninja-laite. Kaikki Ninja-varaosat, kaikkien Ninja-tuotteille vaihtoosat ja lisävarusteet ovat saatavilla sivustolta najakitchen.eu Huomioi, että takuu ei välttämättä kata muiden kuin Ninja-varaosien käytöstä aiheutuneita vahinkoja.

TACK

för att du köpte Ninja CRISPI DUALZONE airfryer



REGISTRERA DITT KÖP



ninjakitchen.eu/registerguarantee



Skanna QR-koden med din mobila enhet

NOTERA DENNA INFORMATION

Modellnummer: _____

Serienummer: _____

Inköpsdatum: _____
(Spara kvittot)

Inköpsställe: _____

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning: 220-240 V- 50-60 Hz

Effekt: 2 860W

Strömförbrukningen i standby-läge är 0,18 W

Enheten kommer att nå automatisk standby-läge om 10 minuter.

TIPS: Modell- och serienummer anges på QR-kodetiketten som sitter på baksidan av enheten intill strömkabeln.



Denna märkning anger att produkten inte får bortskaffas med annat hushållsavfall. För att förhindra miljöbelastning eller skador på människors hälsa till följd av okontrollerad avfallshantering, ska apparaten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av material. För att återlämna en använd enhet kan du använda dig av befintliga retur- och insamlingssystem, eller kontakta den återförsäljare där produkten köptes. De kan lämna produkten till miljösäker återvinning.

SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8ZB
+44 (0)800 862 0453
ninjakitchen.eu

SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Tyskland

Illustrationerna kan avvika från den verkliga produkten. Vi strävar konstant efter att förbättra våra produkter, därför kan specifikationerna i detta dokument ändras utan föregående meddelande.

© 2026 SharkNinja Operating LLC

DD101EU_IB_MP_Mv13



@ninjakitcheneu

NINJA

CRISPI DUALZONE

DD101EU/102EU/103EU | Bruksanvisning



SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS. LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING



Läs och granska instruktionshäftet för att förstå hur produkten ska användas.



Anger risk som kan orsaka personskada, dödsfall eller betydande egendomsskada om varning som åtföljs av denna symbol ignoreras.



Undvik kontakt med heta ytor. Använd alltid skyddande handskar för att undvika brännskador.



Endast inomhus- och hushållsbruk.

⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand eller brännskador som kan orsaka egendomsskador, personskador eller dödsfall. Vid användning av elektriska apparater ska alltid grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive följande iakttas:

- 1 Apparaten kan användas av personer, inklusive barn med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- 2 Förvara apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn. Låt **INTE** barn använda apparaten. Noggrann uppsikt krävs när den används i närheten av barn.
- 3 För att eliminera kvävningsrisken för små barn, ta bort och kassera det skyddande höljet på apparatens nätkontakt.
- 4 Barn får inte leka med apparaten.
- 5 Glaset blir varmt under och efter användning. Risk för brännskador vid beröring när den är varm. Använd **ALLTID** de greppsäkra handtagen när du hanterar varma Ninja-glasbehållare.
- 6 För att undvika brand, placera **INTE** apparaten på varma ytor eller intill en varm gas- eller elspis, eller i en uppvärmd ugn.
- 7 Glasbehållaren och krispningsplattan blir extremt varma under tillagningsprocessen. Undvik fysisk kontakt när du avlägsnar glasbehållaren eller plattan från apparaten. Rör **INTE** tillbehören under eller direkt efter tillagning.
- 8 Använd **ALDRIG** ett eluttag under en bänk.
- 9 Anslut **ALDRIG** den här apparaten till en extern timer med strömbrytare eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- 10 Använd **INTE** en förlängningssladd. En kort strömkabel används för att minska risken för att barn tar tag i kabeln eller trasslar in sig, samt för att minska risken för att personer snubblar över en lång kabel.
- 11 För att skydda mot elchocker får du **INTE** sänka ner kabeln, kontaktarna eller huvudenheten i vatten eller annan vätska. Laga endast mat i de glasbehållare som medföljer.
- 12 Inspektera apparaten och strömkabeln med jämna mellanrum. Använd **INTE** apparaten om sladden eller kontakten har skadats. Om apparaten inte fungerar eller har skadats på något sätt ska du genast sluta att använda den och ringa kundservice.
- 13 Se **ALLTID** till att apparaten är monterad på rätt sätt före användning.
- 14 Täck **INTE** över luftintaget eller luftutsläppsventilen när apparaten är i drift. Om du gör det kommer maten inte att tillagas jämnt och du riskerar att skada apparaten eller få den att överhettas. Håll alla föremål 15 cm bort från intaget medan enheten är i bruk.
- 15 Den här apparaten är endast avsedd för hushållsanvändning. Använd **INTE** den här apparaten för någonting annat än dess avsedda användning. Använd **INTE** i fordon eller båt i rörelse. Använd **INTE** utomhus. Felaktig användning kan leda till personskada.
- 16 Endast avsedd för användning på bänkskiva. Se till att ytan är jämn, ren och torr. Flytta **INTE** apparaten under användning.
- 17 Placera **INTE** apparaten nära kanten på en bänkskiva under användning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS. LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING.

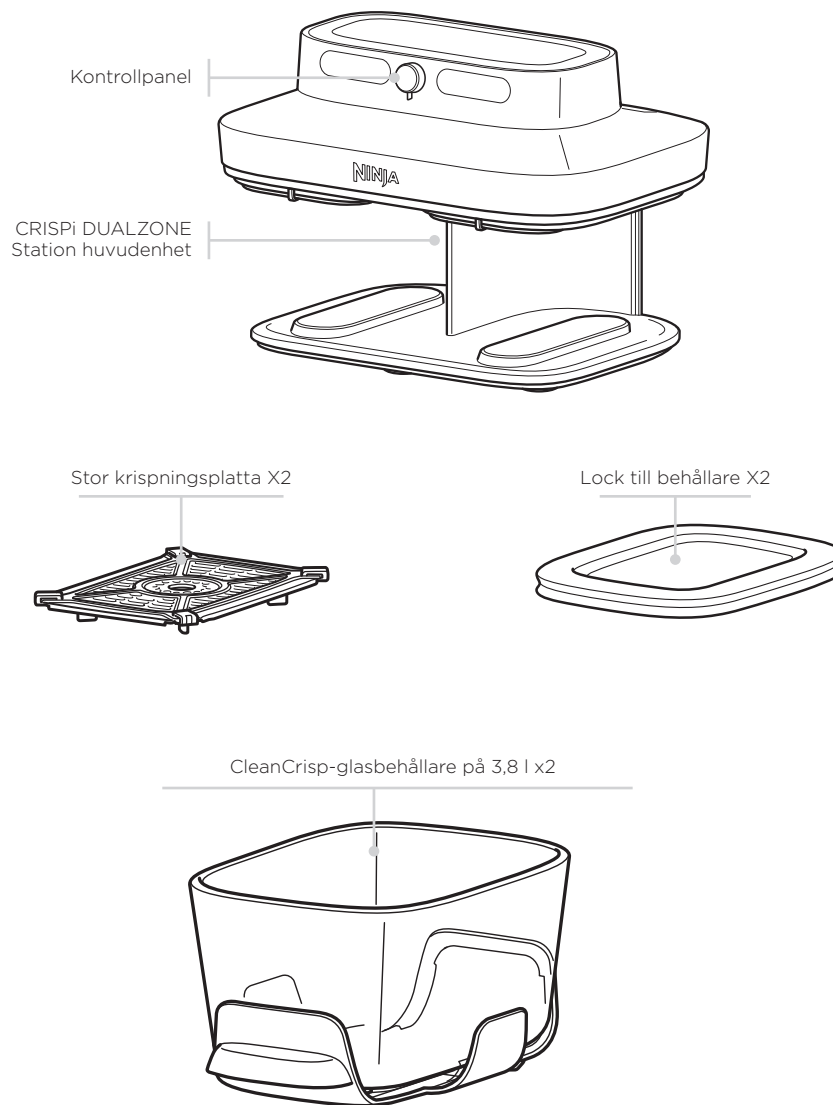
⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand eller brännskador som kan orsaka egendomsskador, personskador eller dödsfall. Vid användning av elektriska apparater ska alltid grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive följande iakttagas:

- 18 Använd **INTE** tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av SharkNinja. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av SharkNinja kan orsaka eldsvåda, elektrisk stöt eller skador.
- 19 Placera **INTE** apparaten i eller i närheten av en mikrovågsugn, smörgåsgrill, konvektionsugn eller konventionell ugn, eller på en keramisk spishäll, spiralplatta, gasspis eller utomhusgrill.
- 20 Se till att det finns 15 cm med utrymme ovanför och på alla sidor så att luften kan cirkulera när du använder apparaten.
- 21 Använd **INTE** den här apparaten för fritering.
- 22 Förhindra att mat kommer i kontakt med värmeelement. Fyll **INTE** på för mycket vid tillagning. Överfyllning kan orsaka person- eller egendomsskador eller påverka säker användning av apparaten.
- 23 Spänningen i vägguttag kan variera och påverka produktens prestanda. För att undvika att bli sjuk ska du använda en termometer för att se till att maten tillagas med rekommenderad temperatur.
- 24 Dra genast ur sladden om det skulle komma svart rök från apparaten. Vänta tills den har slutat ryka innan du avlägsnar några tillagningstillbehör.
- 25 Vidrör **INTE** heta ytor. Apparats ytor är mycket varma under och efter användning. Undvik brännskador och personskador genom att **ALLTID** använda grytlappar eller isolerande grytvantar och tillgängliga handtag.
- 26 **EXTREM FÖRSIKTIGHET** måste iakttagas när apparaten innehåller varm mat. Felaktig användning kan orsaka personskada.
- 27 Spilld mat kan orsaka allvarliga brännskador. Håll apparaten och sladden borta från barn. Låt **INTE** sladden hänga över kanter på bord eller bänkar eller ligga mot heta ytor.
- 28 Låt inte barn utföra rengöring och underhåll.
- 29 Tör att koppla från, stäng av enheten och dra sedan ur kontakten från uttaget när den inte används och innan rengöring. Låt enheten kallna före rengöring, nedmontering, innan du sätter i eller plockar bort delar, och före förvaring.
- 30 Rengör **INTE** med stålull. Delar från stålullen kan falla av och komma i kontakt med strömledande delar, vilket leder till risk för elstötar.
- 31 **Ta ALDRIG** bort fingerskyddet från CRISPi DualZone.
- 32 Se rengörings- och underhållskapitlet för information om regelbundet underhåll av apparaten.
- 33 Iaktta extrem försiktighet när du flyttar på en apparat som innehåller varm olja eller andra varma vätskor.
- 34 Plötsliga temperaturförändringar kan göra att glasvaror går sönder.
 - Tillsätt **INTE** sval eller kall vätska eller mat i varma glasvaror. Tillsätt inte varma vätskor eller mat i kalla glasvaror.
 - Låt **INTE** varma glas komma i direktkontakt med svala eller våta ytor eller föremål. Låt glasvaror svalna innan de sätts i en diskho, tvättas, kyls eller fryses.
- 35 Fysisk skada eller påverkan kan göra att glasvaror går sönder eller göra det mer sannolikt att de går sönder på grund av temperaturförändringar.
 - Var försiktig så att du inte repar glasvaror när du använder köksredskap i metall och knivar.
 - Använd **INTE** slipande rengöringsverktyg.
 - Tappa eller slå **INTE** glasvaror mot ett hårt föremål eller slå redskap mot dem.
 - Använd eller reparera **INTE** glasvaror som har tappats i golvet, krossats, spruckit eller repats kraftigt.
 - Om en glasbehållare krossas eller går sönder ska du använda tjocka handskar och iaktta försiktighet när du städar upp glaset. Delar kan vara vassa och svåra att hitta.
 - Släng krossat glas, återvinn **INTE**.
- 36 Ninja CleanCrisp-glasbehållare är diskmaskinssäkra. De kan även diskas för hand med varmt vatten och diskmedel samt icke-slipande rengöringsmedel och disksvampar i plast eller nylon om skrubbing krävs.

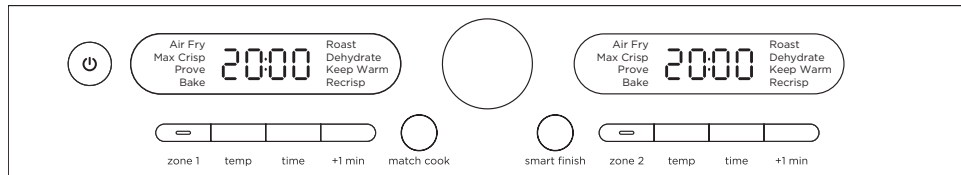
SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

DELAR OCH TILLBEHÖR



Obs: Tillbehören kan variera beroende på modell. Ytterligare tillbehör kan köpas på ninjakitchen.eu

LÄRA KÄNNA DIN NINJA CRISPI DUALZONE



FUNKTIONER

Air Fry (Luftfriter): Använd den här funktionen för att göra din mat krispig och knaprig med lite eller ingen olja.

Max Crisp (Maximal krispighet): Lägg till den krispiga slutfinishen på måltider eller smält top-ping för att skapa den perfekta finishen.

Recrisp (Återkrispa): Ge nytt liv åt dina matrest-er genom att värma dem försiktigt och få ett krispigt resultat.

Bake (Baka): Skapa syndiga bakverk och des-sert-er.

Roast (Ugnssteka): Ugnssteker kött för mör-ja resultat med mera.

Proof (Jäsa): Skapa en varm, kontrollerad miljö för deg att jäsa.

Keep Warm (Håll varmt): Håll tallrikar varma tills de är klara att servera

Dehydrate (Torka): Torka kött, frukter och grön-saker för hälsosamma tilltugg.

OBS: Funktionerna kan variera beroende på modell.

DRIFTSKNAPPAR

På/Av-knapp: Tryck för att slå på och stänga av enheten.

Temp (Temperatur): Tryck på temp-knappen (temperatur) och använd vredet för att ställa in temperaturen.

Time (Tid): Tryck på time-knappen (tid) och använd vredet för att ställa in tiden.

+1 min: Tryck för att lägga till ytterligare 1 minut av tillagningstid.

Match Cook (Match Cook): Tryck på Match Cook-knappen (Match Cook) för att kopiera tid och temperatur från en glasvara till en annan.

Smart Finish (Smart Finish): Tryck på Smart Finish (Smart Finish) för att synkronisera två olika tider och temperaturer så att båda rätterna blir klara samtidigt.

Funktion/Temperatur/Välj tid: Vrid vredet för att välja en tillagningsfunktion eller justera tid eller temperatur.

Vred/Start: Tryck på vredet för att starta eller pausa tillagningen.

OBS: Tillagningen pausas automatiskt när Ninja-glasbehållaren tas bort från CRISPI DualZone-huvudenheten.

OBS: Om du behöver avsluta tillagningen av en enda zon, håll ned den respektive zonknappen i två sekunder.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- 1 Avlägsna och kassera eventuellt förpackningsmaterial, reklametiketter och tejp från apparaten.
- 2 Ta ut alla tillbehör ur förpackningen och läs noggrant igenom denna bruksanvisning. Var särskilt uppmärksam på driftinstruktioner, varningar och viktiga säkerhetsåtgärder för att undvika personskador eller skador på egendom.
- 3 Rengör behållarna, och krispningsplattor och lock i varmt vatten med diskmedel. Skölj och torka sedan noggrant. Diska **ALDRIG** huvudenheten i diskmaskin.
- 4 Se till att apparaten är placerad med minst 15 cm fritt utrymme på alla sidor för adekvat luftcirkulation under användning.

ANVÄNDNINGS- OCH SKÖTSELGUIDE

NINJA CLEANCRISP- GLASBEHÅLLARE

- Ninja-glasbehållarna tål fry, mikrovågsugn och maskindisk.
- Ninja-glasbehållarna tål **INTE** spishäll/grill.
- Hantera glasbehållarna med försiktighet. De kan gå sönder om du tappar dem, slår dem hårt mot en yta eller slår dem med ett hårt redskap. Släng omedelbart om någon skada uppstår.
- Om en Ninja-glasbehållare blir flisig, sprucken eller djupt repad ska du **INTE** använda den, eftersom det kan försämra behållarens hållfasthet och den kan gå sönder eller splittras.
- Undvik att förvara föremål i Ninja-glasbehållare som kan repa eller orsaka skador på insidan.

OBS: Om en bit av en Ninja-glasbehållare flisas eller bryts av, använd tjocka handskar och var försiktig när du rengör glaset, eftersom bitarna kan vara vassa. Släng glaset i en vanlig soptun-na. Återvinn **INTE**.

LOCK TILL BEHÅLLARE

- Locken är fryssäkra och tål diskmaskin (endast övre facket).
- Locken är **INTE** ugnssäkra.
- Försegla **INTE** locket på Ninja-glasbehållaren direkt efter tillagningen.
- Placera **ALDRIG** Ninja-glasbehållare eller krispningsplatta direkt på locket efter tillagning.

KRISPNINGSPLATTOR

- Krispningsplattorna tål maskindisk, men de är **INTE** säkra för användning i mikrovågsugn eller ugn.

ANVÄNDA DIN NINJA CRISPI DUALZONE

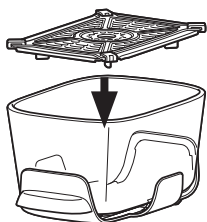
ANVÄNDA TILLAGNINGSFUNKTIONERNA

- 1 För att sätta på CRISPI DualZone-huvudenheten, anslut först strömkabeln till ett vägguttag och tryck sedan på strömknappen.

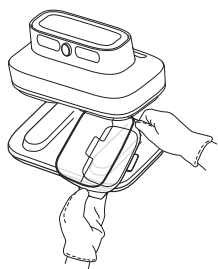


- 2 Sätt in en krispningsplatta i en Ninja-glasbehållare. Hantera med försiktighet för att undvika att böja krispningsplattan. Lägg i ingredienserna i Ninja-glasbehållaren.

OBS: För bästa resultat ska du **INTE** kombinera råa, frusna och/eller förkokta ingredienser. Tillaga **ENDAST** en typ av livsmedel åt gången.



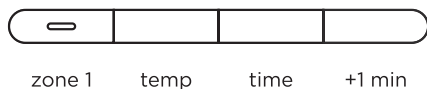
- 3 Anpassa behållaren till basguiden och tryck tillbaka behållaren hela vägen tills den klickar på plats.



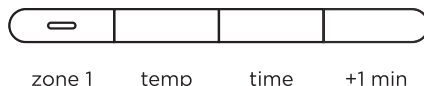
- 4 Använd vredet för att välja önskad funktion.



- 5 Tryck på temp-knappen (temperatur) och använd vredet för att ställa in temperaturen.



- 6 Tryck på time-knappen (tid) och använd vredet för att ställa in din tid.



- 7 Tryck på vredet för att börja tillagningen.

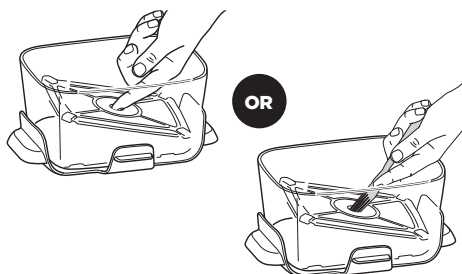
OBS: "ADD POT" (LÄGG GRYTA) visas på kontrollpanelen om behållaren inte är korrekt installerad. Ta bort den och sätt i den igen, tryck mot baksidan tills den klickar på plats.

Add Pot

- 8 För att blanda eller vända ingredienser under tillagning, dra glasbehållaren ut ur huvudenheten eller tryck på vredet för att pausa tillagningen. Skaka behållaren med hjälp av de greppvänliga handtagen eller vänd maten med ett redskap med silikonspets. Sätt tillbaka glasbehållaren i enheten för att automatiskt återuppta tillagningen.
- 9 Tryck på +1 min-knappen när som helst under tillagningen för att lägga till en extra minut till tillagningstiden.
- 10 När tillagningen är klar piper enheten till och "DONE" (KLART) visas på displayen. Behållaren kan placeras direkt på vilken bänkskiva som helst.
- 11 Ät direkt ur behållaren eller ta bort ingredienser med tång/redskap med silikonspets eller håll ut med hjälp av handtag med lätt grepp.

EFTER DIN TILLAGNING

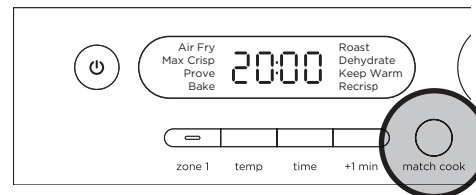
Efter tillagning, låt behållaren och krispningsplattan svalna helt innan du diskar dem. För att ta bort krispningsplattan, antingen stick in fingret i mitthålet och dra upp, eller sätt i en gaffel i ett av de horisontella spåren och lyft. Hantera försiktigt för att undvika att böja.



ANVÄNDA MATCH COOK (MATCH COOK)

För tillagning av en större mängd av samma maträtt, eller för tillagning av olika maträtter med samma funktion, temperatur och tid:

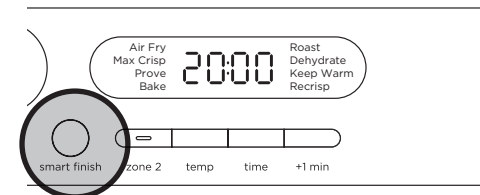
- 1 Placera ingredienserna i glasbehållaren och sätt sedan in behållaren i enheten.
- 2 Välj den önskade tillagningsfunktionen. Tryck på Temp (Temperatur) för att ställa in temperaturen med hjälp av vredet, och använd Time-knappen (Tid) för att ställa in tiden.
- 3 Tryck på Match Cook-knappen (Match Cook) för att kopiera ena sidan till den andra. Tryck sedan på Start/Pause-vredet (Start/Paus) för att påbörja tillagningen i båda zonerna.
- 4 "End" (Klart) visas på båda displayerna när tillagningen avslutas samtidigt.



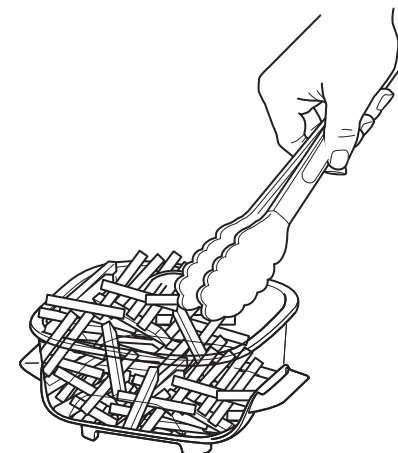
ANVÄNDA SMART FINISH (SMART FINISH)

För att avsluta tillagningen samtidigt när olika maträtter har olika tillagningstid, temperaturer eller till och med funktioner:

- 1 Placera ingredienser i korgarna, sätt sedan in glasbehållarna i enheten.
- 2 Välj önskad tillagningsfunktion genom att trycka på läge på någon av sidorna. Tryck på Temp (Temperatur) och använd vredet för att ställa in temperaturen, och tryck på Time (Tid) för att ställa in tiden.
- 3 Tryck på läge i den andra zonen och använd vredet för att välja önskad tillagningsfunktion. Tryck på Temp (Temperatur) och använd vredet för att ställa in temperaturen, och tryck på Time (Tid) för att ställa in tiden.
- 4 Tryck på Smart Finish (Smart Finish), och tryck sedan på Start/Pause-knappen (Start/Paus) för att börja tillaga i zonen med den längsta tiden. Den andra zonen visar Hold (Vänta). Enheten piper till och aktiverar den andra zonen när båda zonerna har lika lång tid kvar.



- 5 När tillagningen är klar piper enheten till och "End" (Klart) visas på displayen.
- 6 Ta bort ingredienserna genom att tömma ut dem eller använda en tång med silikonspets.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

RENGÖRA DIN NINJA CRISPI DUALZONE

Låt **ALLTID** apparaten svalna helt före rengöring.

Del/tillbehör	Rengöringsmetod	Tål maskindisk?
Huvudenhet	För att rengöra huvudenheten och kontrollpanelen torkar du av dem med en fuktig trasa. OBS: Sänk ALDRIG ner huvudenheten i vatten eller annan vätska. Diska ALDRIG huvudenheten i en diskmaskin.	Nej
Ninja-glasbehållare	Behållarna kan tvättas i diskmaskin eller för hand med varmt vatten och diskmedel. Om du diskar för hand ska du inte använda slipande rengöringsverktyg och noggrant lufttorka eller torka alla delar med kökshandduk efter användning. Se till att låta glas svalna gradvis till rumstemperatur innan du sänker ner dem i vatten, diskhon eller ställer in dem i diskmaskinen.	Ja
Krispningsplattor	Krispningsplattorna kan diskas i diskmaskin eller för hand. Vid handtvätt, lufttorka eller torka noggrant alla delar med en kökshandduk efter användning.	Ja
Lock och handtag	Locken och handtagen kan diskas i diskmaskin (endast översta hyllan) eller diskas för hand. Vid handtvätt, lufttorka eller torka noggrant alla delar med en kökshandduk efter användning.	Ja

RESERVDELAR

Extra delar och tillbehör kan beställas på ninjakitchen.eu eller genom kontakt med vår kundservice på telefon +46 0200 898 314.

TILLBEHÖR ATT KÖPA

Vi erbjuder en rad skräddarsydda tillbehör till din Ninja CrispiDuo. Besök ninjakitchen.eu för att få ännu fler matlagningsoptioner och ta din matlagning till nästa nivå.

PRAKTISKA TIPS

- Värmeskyddande bas på Ninja-glasbehållare gör att du säkert kan placera dem på vilken bänkskiva som helst utan värmeskador.
- Greppvänliga handtag på Ninja glasbehållare gör att du säkert kan hantera behållarna efter matlagning.
- För en jämn tillagning, se till att ingredienserna placeras i ett jämnt lager på botten av glasbehållaren och att de inte ligger på varandra. Om ingredienserna ligger på varandra, se till att skaka dem halvvägs genom den inställda tillagningstiden.
- Tillagningstemperatur och tillagningstid kan justeras när som helst under tillagningen. Tryck på temp- eller time-knappen (temperatur eller tid) och använd vredet för att justera.
- Kontrollera maten ofta för att undvika att den tillagas för länge.
- Enheten pausas automatiskt om Ninja-glasbehållaren tas bort. För att återuppta matlagningen, sätt i Ninja-glasbehållaren, enheten kommer automatiskt att återuppta matlagningen.
- Krispningsplattan lyfter upp ingredienser i korgen så att luft kan cirkulera under och omkring dem för ett jämnt, krispigt resultat.
- Använd minst en matsked olja för bästa resultat med färska grönsaker och potatis. Tillsätt mer olja efter smak för att uppnå önskad nivå av krispighet.
- För bästa resultat bör du titta till maten då och då under tillagningen och ta bort den när den har fått önskad färg. Vi rekommenderar att du använder en digital termometer för att övervaka innertemperatur på protein. När tillagningstiden är klar, ta bort maten direkt så att du inte tillagar den för länge.
- Tryck för att lägga till ytterligare 1 minut av tillagningstid.

- **Behöver enheten förvärmas?**
Nej, enheten behöver inte förvärmas.
- **Hur pausar jag nedräkningen?**
Att trycka på vredet eller ta bort behållaren från basen under tillagning kommer att pausa tillagningfunktionen.
- **Är det säkert att ställa glasbehållarna på köksbänken?**
Ja, den värmeskyddande basen på Ninja-glasbehållarna gör att de kan placeras på vilken bänkskiva som helst under eller efter tillagningen.
- **Hur vet jag när jag ska använda krispningsplattan?**
Använd krispningsplattan när du vill att maten ska bli krispig. Plattan lyfter upp maten i korgen så att luft kan komma in under den för jämn tillagning av ingredienserna.
- **Min mat tillagades inte.**
Se till att Ninja-glasbehållaren är korrekt installerad under tillagning. För en jämn tillagning, se till att ingredienserna placeras i ett jämnt lager på botten av korgen och att de inte ligger på varandra. Använd handtag med lätt grepp på glasbehållare för att skaka och blanda lösa ingredienser för en jämn krispighet. Tillagningstid och tillagningstemperatur kan justeras när som helst under tillagningen. Tryck helt enkelt på knappen för time (tid) eller temp (temperatur) och använd vredet för att justera.
- **Maten blir bränd.**
För bästa resultat bör du titta till maten då och då under tillagningen och ta bort den när den har fått önskad färg. Ta bort maten direkt när tillagningstiden är klar så att du inte tillagar den för länge.
- **Varför blåses en del ingredienser runt vid luftfritering?**
Då och då kommer fläkten i din airfryer att blåsa omkring lätt mat. Använd tandpetare av trä för att fästa lös, lätt mat, t.ex. den övre skivan på en smörgås.
- **Kan jag luftfritera färska panerade ingredienser?**
Ja, men använd rätt paneringsmetod. Det är viktigt att först täcka maten med mjöl, sedan med ägg och därefter ströbröd. Se till att trycka fast ströbrödet på maten så att det sitter kvar. Löst ströbröd kan blåsas av genom enhetens kraftfulla fläkt.
- **Varför piper enheten?**
Eheten piper när matlagningfunktionen startar och återigen när matlagningfunktionen är klar.
- **Skärmen blev svart.**
Eheten är i standby-läge. Tryck på START/POWER-knappen (START/STRÖM) för att slå på den igen.
- **Ett "E"-meddelande visas på skärmen.**
Eheten fungerar inte som den ska. Kontakta kundtjänst på **+46 0200 898 314**.
- **Meddelandet "ADD POT" (LÄGG GRYTA) visas på skärmen.**
Glasbehållaren är inte installerad korrekt. Ta bort den och sätt i den igen, tryck mot baksidan tills den klickar på plats.

TVÅ (2) ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

När en konsument köper en produkt i Sverige får de juridiska rättigheter avseende produktens kvalitet (dina lagstadgade rättigheter). Du kan hävda dessa rättigheter mot din återförsäljare. På Ninja är vi dock så säkra på kvaliteten på våra produkter att vi ger dig tillverkargaranti på två år. Dessa villkor avser endast vår tillverkargaranti – dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.

Villkoren nedan beskriver förutsättningarna för och omfattningen av vår garanti. De påverkar inte dina lagstadgade rättigheter eller återförsäljarens skyldigheter och inte heller ditt avtal med återförsäljaren.

Ninja Guarantees

Du hittar onlinesupport på ninjakitchen.se

Hur registrerar jag min utökade Ninja-garanti?

Du kan registrera din garanti online inom 28 dagar från inköp. För att spara tid, ha följande information om din fläkt till hands:

- Datum då du köpte produkt (kvitto eller följesedel).

För att registrera online, besök ninjakitchen.se

VIKTIGT:

Garantin täcker din produkt under två år från och med datumet för köpet.

Ninja-garantin är endast giltig i det land där produkten köptes

Spara alltid kvittot. Skulle du behöva använda din garanti behöver vi kvittot för att bekräfta att den information vi har fått är korrekt. Om du inte kan visa upp ett giltigt kvitto kommer detta att ogiltigförklara din garanti.

Vilka är fördelarna med att registrera den inkluderade Ninja-garantin?

När du registrerar din garanti har vi dina uppgifter till hands om vi behöver ta kontakt. Du kan också få tips och råd om hur du får största möjliga nytta av din Ninja-produkt och de senaste nyheterna om nya produkter och lanseringar från Ninja. Om du registrerar din garanti online, får du genast en bekräftelse om att vi har tagit emot dina uppgifter.

Hur länge gäller garantin för din nya Ninja-produkt?

Vårt förtroende för vår design och kvalitetskontroll innebär att din nya Ninja-produkt har en garanti som gäller i totalt två år.

Vad täcks av den inkluderade Ninja-garantin?

Reparation eller byte av din Ninja-produkt (enligt Ninjas gottfinnande), inklusive alla delar och arbete. En Ninja-garanti gäller utöver dina lagliga rättigheter som köpare.

Vad täcks inte av den inkluderade Ninjagarantin?

1. Normalt slitage på bärbara delar (t.ex. tillbehör) täcks inte av denna garanti. Reservdelar finns att köpa på ninjakitchen.se
2. Skada orsakad av felaktig eller olämplig användning, försumlig hantering, underlåtenhet att utföra nödvändigt underhåll eller skada orsakad av felaktig hantering under transport.
3. Skada orsakad av underhåll som inte är godkänd av Ninja.

Var kan jag köpa Ninjas originalreservdelar och tillbehör?

Ninjas reservdelar och tillbehör utvecklas av samma ingenjörer som har utvecklat din Ninja produkt. Du hittar ett fullständigt sortiment av Ninjas reservdelar och tillbehör för alla Ninja produkter maskiner på ninjakitchen.se

Kom ihåg att skador som orsakas av användning av reservdelar som inte kommer från Ninja kanske inte täcks av din garanti.

NOTES

[illegible][illegible]



DANSK

Illustrationerne kan afvige fra det aktuelle produkt. Vi bestræber os hele tiden på at forbedre vores produkter, hvorfor specifikationerne i denne brugsanvisning kan blive ændret uden varsel.

NINJA CRISPI er et registreret varemærke i den Europæiske Union tilhørende SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. TRYKT I KINA

DEUTSCH

Die Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Im ständigen Bemühen um die fortlaufende Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der hierin enthaltenen Spezifikationen ohne Ankündigung vor. NINJA CRISPI ist eine in der Europäischen Union eingetragene Marke von SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. GEDRUCKT IN CHINA

ENGLISH

Illustrations may differ from actual product. We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.

NINJA CRISPI is a registered trademark in the European Union of SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. PRINTED IN CHINA

ESPAÑOL

Las ilustraciones pueden variar con respecto al producto. Nos esforzamos continuamente por mejorar nuestros productos, por lo tanto, las especificaciones incluidas en la presente guía están sujetas a cambio sin aviso previo.

NINJA CRISPI es una marca registrada en la Unión Europea para SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. IMPRESO EN CHINA

FRANÇAIS

Les illustrations peuvent être différentes du produit réel. Nous nous efforçons d'améliorer constamment nos produits, par conséquent, les spécifications contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

NINJA CRISPI est une marque déposée de SharkNinja Operating LLC dans l'Union européenne.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. IMPRIMÉ EN CHINE

ITALIANO

Il prodotto illustrato può essere diverso dal prodotto effettivo.

Ci impegniamo costantemente a migliorare i nostri prodotti, pertanto le specifiche descritte nel presente documento possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

NINJA CRISPI è un marchio di SharkNinja Operating LLC registrato nell'Unione europea.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. STAMPATO IN CHINA

NEDERLANDS

De afbeeldingen kunnen afwijken van het werkelijke product. Wij streven er constant naar om onze producten te verbeteren, daarom zijn de specificaties in dit document onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

NINJA CRISPI is een geregistreerd handelsmerk in de Europese Unie van SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. GEDRUKT IN CHINA

NORSK

Illustrasjonene kan avvike fra det faktiske produktet. Vi streber kontinuerlig etter å forbedre produktene våre, derfor kan spesifikasjonene i dette dokumentet bli endret uten varsel.

NINJA CRISPI er et registrert varemerke i Den europeiske union som tilhører SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. TRYKKET I KINA

POLSKI

Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Nieustannie staramy się ulepszać nasze produkty, dlatego też specyfikacje podane w tym dokumencie mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

NINJA CRISPI jest zarejestrowanym znakiem towarowym SharkNinja Operating LLC w Unii Europejskiej.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. WYDRUKOWANO W CHINACH

PORTUGUÊS

As ilustrações podem diferir do produto real. Melhoramos continuamente os nossos produtos, assim, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

NINJA CRISPI é uma marca comercial registrada na União Europeia em nome da SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. IMPRESSO NA CHINA

SUOMI

Kuvat saattavat näyttää erilaisilta kuin varsinainen tuote. Pyrimme jatkuvasti parantamaan tuotteitamme. Siksi tässä annetut tiedot voivat muuttua milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta.

NINJA CRISPI on SharkNinja Operating LLC -yhtiön Euroopan unionissa rekisteröity tavaramerkki.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. PAINETTU KIINASSA

SVENSKA

Illustrationerna kan avvika från den verkliga produkten.

Vi strävar ständigt efter att förbättra våra produkter och därför kan specifikationerna i detta dokument ändras utan föregående meddelande.

NINJA CRISPI är ett registrerat varumärke i Europeiska unionen som tillhör SharkNinja Operating LLC.

© 2026 SharkNinja Operating LLC. TRYCKT I KINA

**SharkNinja Germany GmbH,
Rotfeder-Ring 9,
60327 Frankfurt am Main,
Germany**

ninjakitchen.eu

**SharkNinja Europe Ltd,
1st/2nd Floor Building 3150,
Thorpe Park, Century Way,
Leeds, England, LS15 8BZ**

sharkninja.co.uk